

Les parents s'inquiètent du sort des 11,000 enfants



Le comité de parents et tous les comités d'école du Conseil scolaire des Manoirs ont tenu le mercredi 5 novembre une réunion au cours de laquelle étaient expliqués le pourquoi et le comment de la grève des enseignants enclenchée le mercredi 29 octobre. La réunion qui avait lieu à la polyvalente Armand-Corbelle de Terrebonne réunissait environ 120 membres des comités d'écoles et des parents soucieux de connaître les motifs du conflit. Les représentants de la partie patronale avec à leur tête le négociateur M. Léopold Larouche ont fait valoir que l'impasse dans les négociations ne pouvait se régler que par la voie de l'arbitrage, ce qui signifiait que les deux parties en présence acceptaient a priori le verdict de l'arbitre nommé par le gouvernement. Les enseignants qui avaient comme porte-parole M. Michel Charbonneau, délégué syndical ont pour leur part soutenu qu'un règlement imposé hypothéquait et l'avenir des enseignants et celui des enfants. Les ensei-

gnants ont demandé que des négociations publiques soient tenues. Le comité de parents, instance autorisée de tous les comités d'écoles n'a pas pris position ce soir-là, voulant d'abord évaluer les positions exprimées par les deux parties. Chacun des représentants de la table du comité de parents a été chargé de rendre compte du déroulement de la soirée à son comité d'école qui à leur tour en rendront compte aux parents. Lundi matin, nous apprenons du négociateur M. Léopold Larouche que le CSDM avait refusé le processus de négociations publiques des enseignants. Le CSDM tient à ce que le litige soit soumis à l'arbitrage et laisse la porte ouverte à toute autre forme de négociations.

UNE PÉTITION DE 1,050 NOMS

Lundi soir à 20h30, LA REVUE apprenait qu'une pétition contenant 1,050

noms serait remise aux autorités du Conseil scolaire des Manoirs, au Syndicat des enseignants et au député M. Elie Fallu afin que cesse le conflit et que les enfants retournent immédiatement à leurs classes. La teneur de la pétition dit: "Nous parents des enfants qui fréquentent les écoles du territoire desservi revendiquons nos droits et demandons un retour immédiat de nos enfants à l'école. Nous ne sommes pas intéressés à connaître ou à entendre vos positions respectives. Nous payons des taxes pour faire instruire nos enfants et considérons qu'il est grand temps que les parties en cause (le CSDM et le SERMI) prennent leurs responsabilités plutôt que d'essayer de justifier leurs positions respectives dans les journaux et par le courrier." Les signataires de la pétition proviennent de Terrebonne, de la partie ouest de Lachenaie et des secteurs La Seigneurie et de la Montée de Saint-Louis-de-Terrebonne. [Photo: MARCEL GAUVIN, LA REVUE]

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

LA REVUE

TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE • SAINT-FRANÇOIS

Fondée en mai 1959 Terrebonne, le mercredi 12 novembre 1980 22e année No. 275e

Une entente de principe qui mettrait fin à la grève

Mardi matin, aux petites heures, à la table des négociations, les parties patronale et syndicale ont convenu de recommander l'acceptation du rapport du conciliateur, M. Yvon Saint-Onge, et de soumettre celui-ci aux meilleures parties, l'entente permettrait de mettre fin à une grève qui entre, ce mercredi 12 novembre, dans sa quatrième semaine. Si elle est acceptée par les deux parties, l'entente permettrait de mettre fin à une grève qui entre, ce mercredi 12 novembre, dans sa quatrième semaine.

CHEZ NAPOLI

4 numéros de 471-9211
téléphone pour 471-9219
mieux vous servir: 471-9212
471-9213

PIZZERIA - RESTAURANT Spécialités: mets italiens et canadiens

Stablex n'ira pas à Saint-François

Plusieurs municipalités sont en pourparlers dont Mascouche

(MFDL) La campagne assidue d'un regroupement de citoyens de Saint-François pour que ne soit pas implanté le centre de déchets toxiques Stablex a donné des résultats: la compagnie s'est tournée vers d'autres endroits de la région de Montréal. Selon nos informations, trois sites seraient privilégiés d'une part et de l'autre deux municipalités de la région nord de Montréal. Il s'agit de Bromont, Pointe-aux-Trembles et Blainville dans un premier temps et dans un deuxième du plan Bouchard de Blainville et du parc Industriel de Mascouche. Pour se situer dans ce dossier, mentionnons qu'à la fin du mois d'août, la compagnie Stablex manifestait son intention d'implanter une usine de traitement

dans les limites du quartier Saint-François à Laval. Ce centre de traitement des déchets toxiques entraînerait 30 \$ millions d'investissement et la création de centaines d'emplois disait-on. En début de septembre, la contestation prenait forme. Le conseiller du secteur M. Ronald Bossey menait la marche en faisant des déclarations répétées dans les médias nationaux et régionaux pour dire qu'il ne serait jamais question d'une compagnie avec un si haut risque pour la santé de l'environnement. Un comité de protection de l'environnement naissait par la suite et entraînait à sa suite un nombre grandissant de citoyens. Vendredi soir dernier aux nouvelles, on ap-

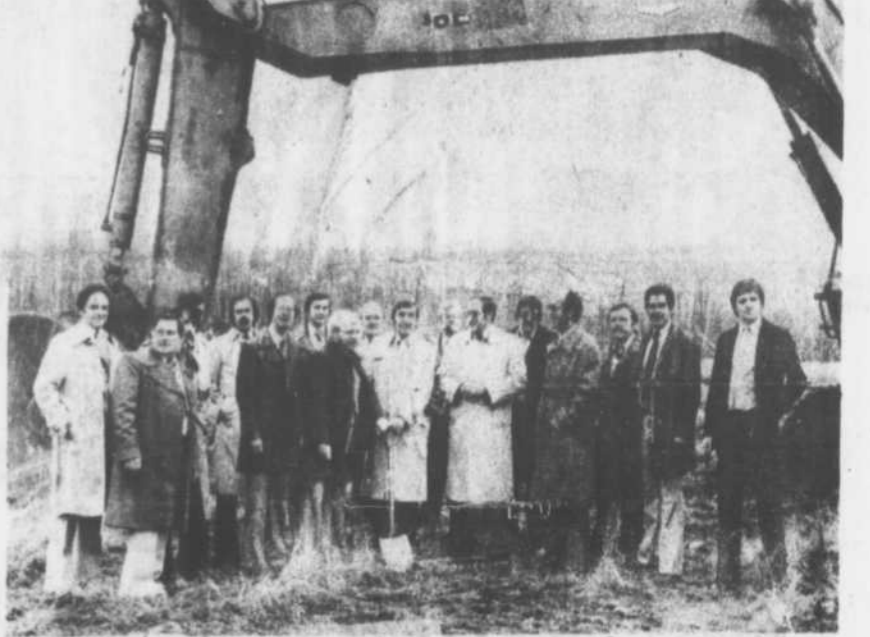
prenait que Saint-François était rayé de la carte Stablex et en même temps, que le centre de traitement des déchets toxiques pourrait être installé aux endroits mentionnés plus haut. Où? Selon des informations généralement très fiables, la compagnie Stablex aurait jeté son dévolu sur le plan Bouchard à Blainville. Le conseil municipal a même adopté une résolution pour son implanta-

tion. En même temps nous a-t-on confié, des négociations ont été engagées avec Mascouche. Une autre source d'information nous a appris que Blainville, Pointe-aux-Trembles et Bromont étaient dans la course. Il semble donc à première vue que ce soit Blainville qui ait le plus de chances de concrétiser le projet. Nous aurons sans doute plus d'informations à donner à nos lecteurs dans une prochaine parution.

Mascouche
Comme pour toutes les autres municipalités mentionnées plus haut, il apparaît que des négociations ont été entamées avec la Ville de Mascouche. Sous toute réserve, le site choisi aurait une superficie de 210 arpents et s'inscrirait dans des terres zonées agricoles. Chose certaine, il reste que le processus démocratique sera suivi à la lettre s'il s'agit bien de Mascouche. On obtiendra préalablement l'accord du ministère de l'Environnement, celui des propriétaires des terrains et le plus important, celui des citoyens avant qu'aucun geste ne soit posé.

Saint-Louis inaugure son parc industriel

(MFDL) L'aboutissement de trois années intensives de travail a été inauguré vendredi le 7 novembre à Saint-Louis-de-Terrebonne. En effet, le parc industriel situé à la jonction du chemin Gascon et de l'autoroute 640 naissait officiellement par une première pelletée de terre et la présentation d'un premier bâtiment, le garage municipal. Après une courte cérémonie sur le terrain, les invités étaient sollicités à prendre la parole à l'Hôtel de ville. Le premier magistrat M. Irénée Forget a déclaré que les trois années de travail ne pouvaient être considérées comme un retard puisqu'elles ont permis à la Société de développement économique de l'en faire l'expérience.



La cérémonie de la première pelletée de terre pour l'inauguration des travaux au parc industriel de Saint-Louis-de-Terrebonne se déroulait en présence du député M. Elie Fallu, du conseil municipal avec à sa tête le maire Irénée Forget, le président et le directeur-général de la Société de développement économique de la Rive-Nord des Mille-Îles, les ingénieurs et entrepreneurs chargés des travaux. [Photo: LA REVUE]

Suite Page 2

Feuillu devient le Centre de récupération "Les Feuillus"

(MFDL) Le projet de Centre de récupération du papier "Les Feuillus", suite logique au projet Feuillu qui a, tout au cours de l'année 1980 donné naissance au mouvement de ramassage du papier-journal dans la région Lamater, a été accepté par le gouvernement du Québec qui a alloué un budget de 59 000 \$ dans le cadre du Programme d'Aide à l'Emploi (P.A.T.). L'importance de cette nouvelle réside dans le fait que Feuillu sera désormais opéré sur une base permanente et qu'il créera douze emplois pour une période de 23 semaines. Plus important encore, Les Feuillus pourra devenir après cette courte période une véritable entreprise communautaire dont la région bénéficiera à long terme par l'implantation d'un Centre de récupération.

On prévoit que "Les Feuillus" deviendra un centre de travail adapté, débouché idéal au centre de réadaptation au travail pour les personnes handicapées "La Ruche" de Mascouche. Cueilliettes systématiques Parrainé par le service communautaire du CLSC Lamater, le programme d'aide à l'emploi "Les Feuillus" a deux volets. Le premier est celui de la cueillette et la vente du papier et du verre avec toutes les opérations de classification, de triage, de mise en ballots, de remisage et d'expédition. Le second est celui de la recherche, de l'analyse et de l'information. Feuillu dans sa première forme visait toute la population de la région Lamater mais le peu de moyens interdisait toute cueillette systématique. Avec

"Les Feuillus", on sollicitera les cueillettes systématiques auprès de la population par des visites à domicile sur demande, les journées R et des points de ramassage à la grandeur de la région. Les commerces et bureaux seront aussi sollicités et auront à leur disposition des services techniques. On prévoit aussi des cueillettes dans les écoles. Avec un taux de participation de 10% seulement, les cueillettes rapporteront 2 079 \$ par semaine! Outre la région Lamater, les municipalités de Sainte-Thérèse, Repentigny, Saint-Jérôme et Saint-Eustache constitueront le territoire du Centre Les Feuillus. 200,000 arbres! "Procureur de l'emploi, conserver l'énergie, protéger l'environnement, assurer la réinsertion sociale de l'handicapé" sont les objectifs du projet. Ces

objectifs ont été établis à partir des besoins de la communauté régionale et nationale. Depuis des années, une demande très forte de papier à recycler fait qu'on en importe de plus en plus au Québec, ce qui est assez aberrant. Il y a donc un marché pour le papier à recycler qui est employé dans les moulins mais aussi, dans les tissus, les matériaux de construction, les lières d'animaux, les isolants de maison, etc... La seule région Lamater pourrait contribuer à l'essor d'une industrie et à la sauvegarde de la forêt du Québec: 200,000 arbres sont jetés à la poubelle à toutes les années dans la région Lamater. Récupérons Le Centre de récupération Les Feuillus

Suite Page 2

Le budget à Terrebonne sera rendu public

* Les contribuables sont invités à cette réunion publique et ils pourront poser toutes les questions pertinentes aux membres du conseil municipal. Les contribuables de la Ville de Terrebonne sont invités par leur conseil municipal à participer à une réunion publique qui sera tenue le mardi soir 18 novembre, à compter de 19h, dans la salle de l'hôtel de ville, réunion au cours de laquelle on donnera toutes les informations au sujet du budget de l'année 1981. La nouvelle loi municipale oblige maintenant les villes à convoquer une telle assemblée au moins quatre semaines avant l'adoption du budget. Celui-ci sera accepté par le conseil avant le 31 décembre. Quel sera ce budget? Le maire Claude Desjardins a été avare de commentaires lors de

Suite Page 2

Pas de recomptage judiciaire à Lachenaie

Il n'y aura pas de recomptage des bulletins pour le siège occupé par M. Marcel Therrien, suite à l'élection du dimanche 2 novembre, à Lachenaie. M. le maire Roland Dupré en a donné l'assurance à LA REVUE lundi matin au cours d'une conversation téléphonique. Dans une communication au journal, la semaine dernière, M. Dupré avait laissé entendre que son équipe s'adresserait aux tribunaux pour demander un recomptage des bulletins. Le premier magistrat de Lachenaie a ajouté que son équipe n'avait qu'un seul regret suite à l'élection: celui de

n'avoir pu faire élire un professionnel (M. Labre est arpenteur-géomètre) qui aurait pu sauver des deniers publics en apportant son expérience dans l'étude de certains dossiers. M. le maire considère toutefois que M. Therrien est le bienvenu au sein du conseil et qu'il s'efforcera, avec ses collègues, de travailler comme auparavant, la main dans la main, dans la mesure où celui-ci acceptera cet état de fait. M. Dupré a aussi tenu à ajouter que lui et son équipe remerciaient la population pour la marque de confiance exprimée le 2 novembre.

Michel Tremblay se raconte

La bibliothèque municipale de Terrebonne réitère son invitation à toute la population de la région d'assister le jeudi 13 novembre à compter de 19h30 à la conférence-causette que donnera le réputé auteur des "Belles-sœurs", M. Michel Tremblay. Ce dernier racontera ses livres et sa vie et répondra à toutes les questions des gens. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer le jeudi 13 novembre à la bibliothèque municipale de Terrebonne, 754 rue Saint-Pierre dans le vieux-Terrebonne.

Un choix parmi les plus grandes marques mondiales de Jeans.

Jeaneration

POUR LA GÉNÉRATION DU JEANS

Les Galeries de Terrebonne
1185 Moody
Terrebonne

LOT DE JEANS DENIM
Rég. \$26.98
SPÉCIAL \$12.98

Parc industriel de St-Louis (suite)

tise pour que le parc soit le mieux aménagé possible. Le maire s'est dit assuré que d'importantes retombées économiques seraient amenées par cet aménagement. Au sujet du garage municipal, inauguré le même jour, M. Forget a expliqué que la crois-

sance de la population commandait un meilleur service de voirie. Il a remercié le député M. Elie Fallu pour l'obtention d'une subvention d'un montant de 37 500 \$.

Le député de Terrebonne à l'Assemblée nationale, M. Elie Fallu a axé son allocu-

tion sur la prise en main économique des gens du milieu. Il a souligné qu'après le rêve de Mirabel qui avait ralenti indument le développement économique de la région nord de Montréal, les intervenants s'apercevaient qu'il n'était pas tout de construire des

maisons et de se donner quelques services: "Avec la prise en main économique, les gens d'ici ne feront pas que dormir, étudier ou se recréer chez-nous; ils pourront aussi travailler".

M. Fallu a mis en relief le fait que Saint-Louis-de-Terrebonne inaugurerait le premier parc de la région nord

depuis douze ans. Il a félicité les élus municipaux de cette prise en charge qui aura des effets dynamisants dans le milieu et qui s'inscrit dans ce processus de relance économique si fort au Québec.

M. Jean Lafrenière, directeur-général de la Société de développement économique de la Rive-Nord des Millelles a pour sa part

fait remarquer que cette région faisait tourner les regards de plus en plus. "Chacun des parcs offre des facteurs de localisation à haut potentiel, a-t-il souligné, mais il faut leur ajouter celui d'un esprit régional". Le directeur général a conclu en mentionnant qu'un projet d'une certaine importance était déjà acquis pour le parc industriel de Saint-Louis-de-Terrebonne. Le projet sera annoncé en janvier et se concrétisera au printemps de 1981.

5c le pied carré

(MFDL) A part quelques restrictions d'usage, le conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne a annoncé le vendredi 7 novembre au cours de la cérémonie d'inauguration de son parc industriel que le coût au pied carré de ses terrains industriels s'établirait à 05c le pied carré.

Le premier magistrat M. Irénée Forget a tenu à préciser que toutes les analyses effectuées par les fonctionnaires de la municipalité laissent croire que le coût était et qu'on ne le dépasserait pas.

Si l'on maintient ce montant, Saint-Louis-de-Terrebonne aurait le coût le plus bas dans un arrondissement très étendu.

Stablex: 100,000 tonnes de déchets

L'implantation d'un centre de traitement des déchets toxiques par la compagnie Stablex dans la région métropolitaine impliquerait une capacité de traitement de 100,000 tonnes de déchets toxiques par année.

Ce traitement, selon le ministère de l'Environnement du Québec offre des garanties sûres et a été abondamment éprouvé, notamment en Angleterre. Entre autres avantages, la compagnie assure la sécurité du produit final à enfouir, un contrôle absolu des opérations, la minimisation des produits hautement toxiques, un système d'enregistrement et de suivi des produits à traiter ainsi qu'une émission atmosphérique en deçà des normes fixées. Cependant, ces garanties de traitement ne sont pas mentionnées lorsqu'il s'agit de transport des matières dangereuses.

Le gouvernement et la compagnie Stablex ont convenu que d'ici un mois, un site serait choisi. On prévoit qu'à ce moment, le Bureau des Audiences publiques de l'Environnement tiendra des assemblées publiques d'information auprès de la population touchée.

Elu président



MICHEL MONTARULI

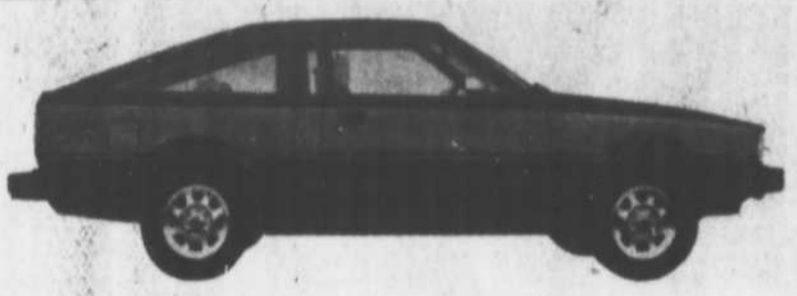
propriétaire du restaurant Bellavista, bien connu dans notre région, a été élu à la présidence de l'Association des restaurateurs du Québec. Restaurateur de carrière, M. Montaruli est avantageusement connu dans les milieux gastronomiques et sociétaux onéologiques au Québec.

INTERDICTION DE STATIONNER DANS LES RUES À LACHENAIE.

Dans le but de procéder efficacement au déneigement, il est interdit de stationner tout véhicule automobile dans les rues de la Ville de Lachenaie et ce du 1er novembre jusqu'au 1er avril de chaque année.

Les propriétaires de véhicules sont donc priés de laisser libre toutes rues ou places publiques dans la municipalité.

La coopération des contribuables assure un déneigement efficace par les préposés et le contremaître, M. Marcel Corbell, remercie à l'avance les citoyens pour leur coopération.



COROLLA 1.8 COUPÉ 1981 - Chez Automobiles L.G. Léveillé - 501 boul. Terrebonne

La Corolla, la voiture la plus vendue du monde, comprend 9 modèles et a été nommée "celle qui plaît à tous". La Corolla Coupé 1981 est construite pour ceux qui désirent une allure et performance sportives mais une économie d'essence aussi. Le Coupé est équipé d'un moteur 1700 cc. hémisphérique à soupapes en tête pour un meilleur couple inférieur et une consommation d'essence réduite. À l'intérieur, la radio AM/FM est montée dans une console pivotante pour faciliter la syntonisation. Cette année il y a en option un toit ouvrant. La série Corolla 1.8 comprend le Sedan 2 et 4 portes, la Familiale 5 portes, ainsi qu'une SR5 et Liftback Deluxe.

POUR VOUS, UN VOYAGE À TAHITI Un des plus beaux endroits du monde

Vous pouvez vous joindre au groupe de l'Association des Voyageurs Laurentiens pour un voyage de 16 jours à TAHITI, MOOREA, BORA-BORA, avec départ le samedi 7 février 1981. Incluant: avions, hôtels, repas, activités, etc. Réservez maintenant. Inf: Gilbert Charbonneau 435-9274. (A)

Restaurant

LE PALAIS ORIENTAL

467, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE - 471-2412

Licence complète
Nouvelle administration
Air climatisé

BUFFET CHINOIS CHAUD
LUNDI AU SAMEDI
Avec bar à salade - Salade de fruits
Punch polynésien le soir
LE SOIR (5h à 8h): \$4.25
LUNCH (11h30 à 2h): \$3.25

SALLE DE RECEPTION

Pour commandes que vous apportez de \$10 et plus - Escompte de 10%
Nous remettons des bâtonnets chinois avec toute commande de \$10 et plus que nous livrons
Pour toute commande de \$10 et plus que vous venez chercher ou que nous livrons, nous remettons un coupon. Pour chaque 10 coupons, gratis: un dîner No 1 pour une personne

C'EST LE TEMPS!

Oui, c'est le temps de réserver pour vos buffets, réceptions, noces, réunions d'affaires ou d'associations, réceptions des fêtes à la salle Le Patio, 179, rue Chapleau, Terrebonne. Au téléphone: 471-4148 Louis-Paul et son équipe d'expérience peuvent vous aider à répondre à toutes les situations quand il s'agit de réceptions dans la salle ou à l'extérieur.(A)

CINEMA DE TERREBONNE 471-3121 471-5121

TOUTE LA SEMAINE ! TOUS LES SOIRS à 7h 30 Samedi et Dimanche à 1h et 7h30

SALLE 1

LE WILLARD NO 2...

LA VILLE EST ENVAHIE!
ils attaquent par milliers et dévastent tout sur leur passage

BEN

14 ANS

2e FILM

VOICI ENFIN
Music Machine

LE GRAND FILM MUSICAL QUE VOUS ATTENDIEZ!

VERSION THEATRALE DE THE MUSIC MACHINE

TOUTE LA SEMAINE ! Tous les soirs à 7h 30 Samedi et dimanche à 1h et 7h30

SALLE 2

2e Semaine triomphale !

HARRY REEMS
NICOLE MORIN
JEAN LAPOINTE
PAUL BERAL

DANIEL PILON
REAL BELAND
GEOFFREY BOWES
GILLES LATULIPPE

18 ANS Adultes

LES CHIENS CHAUDS

l'Escouade de la moralité n'a rien à cacher!

une comédie de CLAUDE FOURNIER

TROIS HOMMES D'ISTAMBUL

AUSSI

Suite de la Page 1 BUDGET

FEUILLU

sera en opération de la mi-novembre à la mi-avril. Les promoteurs du programme en sont présentement à la recherche d'un local et à l'engagement du personnel.

D'ici là, on engage toute la population à ramasser le plus possible de "feuilles" afin d'éviter la coupe inutile d'arbres, économiser de l'énergie, diminuer la production des déchets et répondre à un besoin grandissant de papier à recycler.

Le Centre de récupération Les Feuillus appartiendra à la communauté. Il appartient donc à cette communauté d'en assurer le succès.

réunion publique du 4 novembre à ce propos. Il s'est borné à déclarer que les chiffres n'étaient pas complétés à ce moment là mais qu'il croyait qu'une augmentation d'environ 10 pour cent devrait être appliquée sur la taxation, suivant en cela l'inflation générale au pays.

Le conseil s'est réuni à la mairie samedi dernier pour étudier les postes les plus importants.

L'assemblée de mardi soir prochain est une des plus importantes de l'année.

Le document qui sera déposé ce soir-là établit les revenus et dépenses probables de l'année qui vient et il affecte l'ensemble de la population terrebonnoise. Il est donc primordial que tous les contribuables qui le peuvent se rendent à l'hôtel de ville.

THÉÂTRE NUDISTE

2 COMÉDIES À L'AFFICHE
Adaptations nudistes inédites

"JOUALEZ-MOI D'AMOUR"
et
"UNE AFFAIRE DE FOU"

2 heures d'amour et d'humour que vous n'oublierez pas

JOUÉES PAR DES ARTISTES PROFESSIONNELS
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

2 représentations:
19h30 — 22h30

Vous pouvez réserver vos billets d'avance

ADULTES SEULEMENT
Seuls les artistes sont nus

THÉÂTRE DE L'OASIS Inf: 2111, Curé-Barrette 478-1929
LA PLAINE

ESCOMPTE
YVES MATHIEU
Mascouche
Boul. Mascouche
CENTRE PROFESSIONNEL
474-2495
Terrebonne
Boul. des Seigneurs
PLACE DES SEIGNEURS
471-6664

la revue
L'hebdomadaire qui vous renseigne sur tout

471-4146
Le centre de pneus
R.M. inc.
Pierre Bertrand propr.
874, RUE MASSON, TERREBONNE
PNEUS "DAYTON"
ALIGNEMENT
BALANCEMENT
FREINS

Terrebonne, le mercredi 12 novembre 1980

Les travaux au barrage de l'île des Moulins: 125,000\$

(MFDL) Les travaux actuellement en cours sur la digue de terre entre l'île des Moulins et la propriété de M. Lionel Grenier commanderont des déboursés de l'ordre de 125 000 \$ nous a confié le chef de division des travaux au ministère des Richesses naturelles.

Nos lecteurs se souviendront que le barrage d'alimentation de l'étang Masson avait fait l'objet d'un remplissage au mois d'août 1979 suite à une grave

inondation de l'île trois mois auparavant. Cette affaire avait suscité de vives réactions dans le milieu car on craignait d'une part pour l'esthétique de cet arrondissement et d'autre part pour l'alimentation adéquate de l'étang Masson.

L'expérience devait prouver que les gens de Terrebonne avaient raison. Le tuyau d'amenée enfoui sous la

digue de terre n'a jamais été fonctionnel, la rivière le rejetant même à plusieurs occasions. Avant que le ministère ne mette en chantier son projet, on écrivait même que: "Le muret qui a été construit il y a des dizaines d'années et les empellements ont été "pensés" dans le temps par des gens qui connaissaient leur affaire et qui contrôlaient

à leur guise le débit d'eau autour de l'île". Le ministère des Richesses naturelles devait admettre que les travaux ne répondaient aucunement aux besoins puisqu'en août 1980, on déposait de nouveaux plans. C'est ce nouveau projet qui se réalise aujourd'hui.

Les travaux
Les travaux au barrage prévoient l'enlèvement de la terre et

de la pierre dans la partie nord (près de la propriété de M. Grenier) et l'aménagement de quatre piliers en ciment entre lesquels on insérera des poutrelles de bois amovibles. Un appareil de contrôle sera installé au milieu du barrage pour l'alimentation adéquate de l'étang Masson. Enfin, une passerelle en bois avec garde-fous permettra aux piétons de circuler en toute sécurité.

L'échéancier des travaux établi par le ministère prévoit que le barrage sera complété le 31 décembre. Quelques menus travaux resteraient à faire pour le printemps.

En terminant, rappelons que le ministère des Richesses naturelles ne voulait investir

qu'une somme minime sur ce barrage lorsqu'il y a eu le phénomène des inondations. En tout, on prévoyait déboursier 15 000 \$.

Les travaux actuels, répétons-le, seront de l'ordre de 125 000 \$.

qu'une somme minime sur ce barrage lorsqu'il y a eu le phénomène des inondations. En tout, on prévoyait déboursier 15 000 \$.

Les travaux actuels, répétons-le, seront de l'ordre de 125 000 \$.

bibliothèque municipale de terrebonne
754, saint-pierre — terrebonne
471-4042

NOUS VOUS SUGGÉRONS CETTE SEMAINE:
Jacques Hébert: *L'Affaire Coffin*
"Suite à l'intérêt qu'a suscité le film de Jean-Claude Labrecque *L'Affaire Coffin*, voici la réédition du livre de Jacques Hébert *J'accuse les assassins de Coffin*, avec en première partie les commentaires de l'auteur sur la fameuse Commission d'enquête présidée par le juge Roger Brossard.

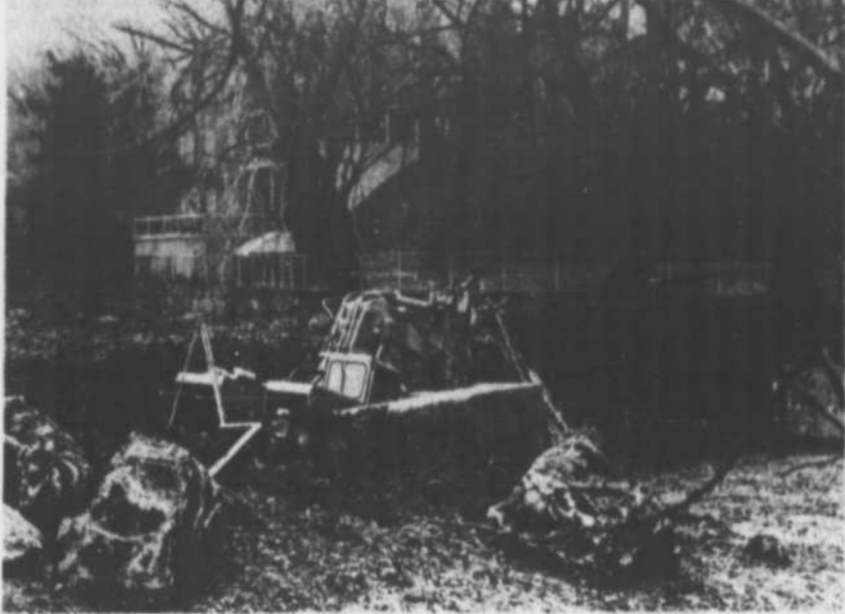
Basil Booth et Frank Fitch: *La terre en colère*
"Bon an mal an, 20 000 personnes au moins périssent à la suite des sautes d'humeur de la planète. Nous habitons une planète violente, où rien n'est fixé à tout jamais, où des forces obscures mais puissantes sont toujours à l'oeuvre. C'est ce que démontrent les auteurs - les cataclysmes naturels. Ce livre a le mérite de nous expliquer les risques que l'on court à habiter la planète Terre et les façons de minimiser ces risques."
C.r. Denis Dion, La Presse, samedi 23 août 1980

Phillip Rock: *Et que sonnent les cloches du temps*
"Chronique d'une famille anglaise au début du siècle (...). Ce récit, alerte et vivant, constitue une excellente détente."
Notes bibliographiques, juillet-août 1980

Isabelle Robert: *Il n'y a pas lieu, madame...*
"Ce livre est l'un des textes les plus bouleversants qu'il m'ait été donné de lire. Il pose des questions essentielles et qui confirmera ce que plusieurs n'ignorent plus: les médecins détiennent un pouvoir qu'ils ne tiennent pas à partager alors que leurs clients ont le droit inaliénable de savoir. Isabelle Robert expose par une écriture puissante le drame d'une naissance qui aurait pu être évitée, de même qu'aurait pu être évité le traumatisme subséquent."
Claude Thomas, Le Livre d'ici, 9/4/80

Cette chronique est réalisée par Ginette Lapointe

Jour: Du lundi au vendredi: 11h30 à 17h
Samedi: 10h à 17h
Soir: Du mardi au vendredi: 19h à 21h



On a déterré les immenses blocs de pierre qui constituait le barrage d'alimentation de l'île des Moulins à une époque où l'étang Masson jouait un rôle strictement économique lundi le 3 novembre. C'est le ministère des Richesses naturelles qui a commandé ces travaux, la digue de terre ne répondant aucunement à la fonction de pourvoyeuse d'eau pour l'étang. Le barrage d'antan ne sera pas reconstruit mais on a prévu un mécanisme d'alimentation adéquat. (Photo: ANDRÉ CÔTE, LA REVUE)

Assemblée générale pour la fête de la Saint-Jean à Lachenaie

CESSEZ DE FUMER!
Pour vous aider? L'hypnose.
Prise de conscience - Motivation - Relaxation - Thérapie individuelle
POUR RENDEZ-VOUS:
471-9343 Entre 1h et 5h
Lise Villeneuve, hyp. N.D.

Salon My-Jo Esthétique
- FACIAL - MANUCURE
- MAQUILLAGE - PÉDICURE
- ÉPILATION
Cours de maquillage
874, RUE E.-RAYMOND
TERREBONNE 471-3122
Milène Lemelin, propr.

A tous les citoyens, si vous voulez poser un geste à l'égard des fêtes soit en nous faisant des suggestions, soit en faisant partie du nouveau comité, il y aura samedi le 19 novembre 1980, dès 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Charles de Lachenaie l'Assemblée générale des Fêtes de la Saint-Jean à Lachenaie.

L'ordre du jour est le suivant:
-ouverture
-acceptation de l'ordre du jour
-adoption des minutes de l'assemblée générale du 7 avril 1980
-bref rapport des activités par les responsables
-rapport du président
-rapport financier du trésorier
-période de questions des membres
-amendement à la constitution
-appel de l'article 6
-élection de l'exécutif
-levée de l'assemblée

Nous vous attendons en grand nombre et n'oubliez pas que la St-Jean c'est pour tout le monde.

Lucie Grenier, publiciste

LE CLUB OPTIMISTE TERREBONNE INC.

ACTIVITES A VENIR

14 Nov. Vendredi, soirée de l'ex-président fondateur du Club Optimiste de St-Ambroise, celui-ci est le 12e club parrainé par Terrebonne.

15 Nov. Samedi toute la journée, congrès à l'hôtel Reine Elisabeth de Montréal, ateliers d'informations pour tous et, élection des 4 gouverneurs.

17 Nov. Lundi, Manoir le Sorcier, souper pères - fils - filles.

Désires-tu devenir membre? Contacte le responsable du recrutement: Michel Lacroix - 471-1658.

Au service de la jeunesse et de la communauté.

Les travaux dans l'étang Masson et la patinoire

Les travaux actuellement en cours pour consolider le muret de soutènement de l'étang Masson auront-ils pour effet d'interdire l'aménagement de la patinoire? C'est ce que plusieurs citoyens se sont demandés suite à la mise en chantier la semaine dernière des travaux au barrage et au muret dans l'étang.

Connaissant la grande popularité de cette patinoire naturelle, les gens se sont demandés si l'on terminerait les travaux en temps pour remplir l'étang et permettre ainsi à la glace de se former.

Selon le régisseur des loisirs socio-culturels de la Ville de Terrebonne, Normande Hébert, il ne fait aucun doute que la patinoire revivra. Mad. Hébert nous a confié que les entrepreneurs termineraient leurs travaux dans l'étang le ou vers le 18 décembre. L'an dernier, il avait fallu attendre beaucoup plus longtemps pour donner accès à la patinoire car la température était très clémente. La patinoire accueillait les gens en janvier seulement.

On estime que cette année encore, la patinoire de l'étang Masson sera prête en janvier.

J. Des Groseillers, d.d.
P. Keroack, d.d.
DENTUROLOGISTES
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Polyclinique du Boul. Labelle
519 Boul. Labelle, suite 103
Blainville • 430-3561

2963 Boul. Ste-Marie
Mascouche • 474-1817

STUDIO D'ESTHETIQUE
471-1091

SOINS DE LA PEAU
TEINTURE DE CILS
SOIN DU DOS
MAQUILLAGE

Suzanne Soulet
E.V.D.

"diplômée des écoles Josette Ghélin et du centre canadien d'esthétique depuis 1967"

ÉPILATION À LA CIRE
LECONS DE MAQUILLAGE

1219, Curé Gervais
Terrebonne

PATINAGE LIBRE
à l'aréna de TERREBONNE
SAMEDI SOIR
20h à 21h30

Entrée:
Étudiants 50¢
Adultes \$1
Bienvenue à tous

UNE DRÔLERIE SANS PAREIL... "IRRÉSISTIBLE!" - L'écran
la Cage aux Folles
d'après la pièce de JEAN POIRET

2^e sem.

UGO TOGNAZZI
MICHEL SERRAULT

EDOUARD MOLINARO

KRIS KRISTOFFERSON
ALI
LE MacGRAW

CONVOI

Salle 1

unicef

Quelque chose de plus

Mon travail, c'est plus que la vente. C'est aussi le service. Le genre sur lequel vous pouvez compter.

LIONEL DURAND
Depuis plus de 10 ans à votre service
Bur.: 436-1231
Après 5h p.m. 471-8220

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

Octofruit
C'est pas pareil

ANNIVERSAIRE

LAITUE
«iceberg»
gr. 24, Pr. É.-U.
Canada no 1
58¢

POMMES
McIntosh 5 lb
Québec Fantaisie
98¢

CHAMPIGNONS
«Blanc»
Canada no 1
\$1.48
en vrac

RAISIN
Rouge ou vert
Pr. É.-U.
Canada no 1
68¢

PAMPLEMOUSSE
blanc ou rose
gr. 48 pr. Floride
6/88¢
Indian River

PLAQUEMINE
«Kaki»
38¢

CAROTTES
5 lb
Québec no 1
68¢

CHOUX-FLEURS
gr. 12, Pr. É.-U.
Canada no 1
98¢

SPECIAUX DU 10 AU 16

Pour mieux vous servir

• LAYAL
3571, boul. Dagenais
625-2801
2975, boul. Concorde
661-2322

• PIERREFONDS
4920, boul. St-Jean
626-7574

• ST-EUSTACHE
12, rue Goyer
(en face de la Place St-Eustache)
473-5766

• STE-THERÈSE
190, boul. Labelle
435-4385

• TERREBONNE
905, des Seigneurs
471-0823

• GATINEAU
151, boul. Greber
561-1821

Cinema MASCOUCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

DÉCEMBRE 1980 LE PORTE AVIONS NUCLEAIRE NIMITZ DISPARAIT DANS LE PACIFIQUE AVEC SES 6 000 HOMMES. POUR RÉAPPARAÎTRE EN 1941

KIRK DOUGLAS
NIMITZ
RETOUR VERS L'ENFER

POUR TOUS

«Que pouvez-vous faire alors que vous n'existez même pas!»

RICHARD B. ST. JOHN PRÉSIDENT
KIRK DOUGLAS • MARTIN SHEEN • KATHARINE ROSS • JAMES FARENTINO

007 ROGER MOORE
L'HOMME AUX PISTOLETS D'OR
2^e FILM
Salle 1

LE CONVOI - Du lundi au vendredi: 7h30. Samedi et dimanche: 1h, 4h30, 8h. LA CAGE AUX FOLLES - Du lundi au vendredi: 9h25. Samedi et dimanche: 2h55, 6h20, 10h.

633, Place Eymard,
Terrebonne
471-4359

ELECTRICITE PVG INC.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Résidentiel-Commercial-Industriel

•CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Conversion de fournaies à air chaud
ou eau chaude à l'électricité

•CONTROLES ELECTRIQUES

Mascouche et la Municipalité Régionale de Comté

Un leadership assuré

(MFDL) Comme toutes les municipalités de la région, la Ville de Mascouche s'est prononcée sur le découpage d'une municipalité régionale de comté (MRC) qui protégerait le sentiment d'appartenance des citoyens. Le conseil a donc déterminé que Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne devraient faire partie d'une même entité.

Terrebonne, Mascouche ne propose pas la représentativité par le mécanisme "une municipalité un vote". La Ville propose plutôt une modalité basée sur l'évaluation imposable. Elle se résume ainsi: chaque municipalité possède un vote et c'est le maire qui l'exerce; une voix est accordée pour chaque tranche de 50 millions de \$ d'évaluation imposable avec limite de quatre voix; il y a aussi une voix de consensu pour chaque tranche de 50 mil-

lions d'évaluation mais seulement pour les municipalités qui ont un rôle d'évaluation égal ou supérieur à 150 mil-

lions de \$, avec maximum de trois voix.

Si l'on traduit les modalités proposées

par Mascouche à chacune des municipalités de la région, voici le nombre de voix qu'aurait chacune:

Municipalité	Maire	Evaluation [50\$ millions]	Evaluation [150 millions]	Total des voix
Lachenaie	1	2	0	3
La Plaine	1	1	0	2
Mascouche	1	3	2	6
Saint-Louis	1	2	1	4
Terrebonne	1	2	1	4

La Ville de Mascouche serait donc en position de leadership par rapport à toutes

les municipalités. Cette proposition de Mascouche suscitera certainement des réactions, notamment à Saint-Louis-de-Terrebonne qui, répétons-le, préconise la représentativité égale pour toutes les municipalités composantes de la MRC.

Mascouche explique In'errégés à propos de cette résolution, le gérant M. André De Marbre et l'urbaniste, M. Gérard Roberge ont tous deux fait valoir une raison fondamentale pour qu'une telle représentation soit proposée: le financement des futures MRC étant au pro-rata du rôle d'évaluation des municipalités, il est juste qu'un mécanisme basé sur le rôle d'évaluation prévaille.

M. Roberge a réexpliqué en expliquant que les modes basés sur la population et/ou le mécanisme "une municipalité, un vote" n'étaient pas justes. A l'analyse, il est évident qu'avec le mécanisme de population, les municipalités moins urbanisées seraient tou-

jours défavorisées. M. Roberge nous a donné par exemple Mascouche qui avec une population de 20.000 citoyens se retrouverait avec plus du tiers des voix alors que La Plaine ou Lachenaie seraient littéralement noyées, elles qui n'ont que 5.000 et 7.000 de population. Le processus "une municipalité, un vote" pour sa part susciterait des réactions de la part des citoyens qui payent le plus mais qui ne seraient pas assurés que d'une seule voix, sur un pied d'égalité.

Quoi qu'il en soit, il faut bien se dire que les mécanismes de représentation proposés par chacune des municipalités devront être négociés. C'est l'essence même de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme que de faire ressortir un "esprit régional". Découpage ou représentation, les municipalités devront rechercher des mécanismes qui créent et maintiendront le sentiment d'appartenance et l'esprit régional.

L'ÉQUIPE SARRAZIN VOUS REMERCIE



Nous désirons remercier la population de Lachenaie pour le support qu'elle nous a fourni lors de la campagne électorale, et plus spécialement ceux qui ont cru en la sincérité de nos candidats. Un seul membre de notre formation a été élu et vous pouvez être assurés que le programme que nous vous avons présenté lors de la campagne sera acheminé au Conseil et nous espérons que le Parti Civique du Maire Dupré comprendra l'importance de certains points de notre programme pour l'ensemble des citoyens de Lachenaie.

En terminant, permettez-nous de remercier tous ceux qui ont travaillé bénévolement dans l'entourage immédiat de notre équipe, car le travail que vous avez effectué démontre avec quelle ardeur vous souhaitez des résultats plus encourageants. Nous devons à regret tourner la page du 2 novembre et espérer que les gens que la population a élus se serrent les coudes et travaillent pour un seul et même but, assurer à Lachenaie un avenir florissant dans l'harmonie et le respect.

- Joséph Edouard Sarrazin
- Gabriel Bertrand
- Marcel Therrien
- Félicien Lavoié
- Pierre Vermette
- Claude Provost
- Donat Doganieri

St-Louis maintient sa position

(MFDL) La municipalité de Saint-Louis a adopté une autre résolution à son assemblée du lundi soir 3 novembre sur les mécanismes de représentativité au sein de la future municipalité régionale de comté.

Saint-Louis écrit que la formation de l'entité MRC Lamarque ne sera effectu-

ve "qu'à la condition expresse que chaque municipalité composante ne soit représentée que par son maire ou son maire-suppléant et un conseiller. Un seul vote sera attribué à chaque municipalité. Il est entendu que toute dérogation à la présente la rendra nulle et non avenue".

Les travaux ont débuté au Moulin neuf



Depuis le temps qu'on en parlait et qu'on disait "ça s'en vient", personne (ou presque) ne croyait plus aux travaux d'aménagement du Moulin neuf de l'île des Moulins, bâtiment qui appartiendra en propre aux loisirs socio-culturels de la Ville de Terrebonne et à tous ceux-là, nombreux, qui gravitent autour. Malgré tout, les voilà ces fameux travaux. Les entrepreneurs sont entrés au Moulin neuf le lundi 3 novembre et ont l'intention d'en ressortir le 18 juin 1981. Sur notre vignette, deux travailleurs examinent les fondations en pierre. [Photo: ANDRÉ CÔTÉ, LA REVUE]



L'intérieur spacieux du Moulin Neuf une fois aménagé, comprendra plusieurs petits locaux de même que des grandes salles polyvalentes où théâtre, ballet-jazz, musique, etc. pourront se mouvoir à l'aise. Tous les travaux d'aménagement intérieur commanderont des déboursés de l'ordre de 500 000 \$. [Photo: ANDRÉ CÔTÉ, LA REVUE]

H.L.M. Saint-Louis: le député s'implique

(MFDL) Suite aux pressions exercées par le conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne pour que déblocue le dossier des habitations à loyers modiques et dont LA REVUE faisait part à ses lecteurs la semaine dernière, le député de Terrebonne M. Elie Fallu a déclaré qu'il avait accordé un suivi particulier au dossier en adressant une demande en bonne et due forme à la Société d'Habitation du Québec.

Selon nos informations, il serait maintenant question de jours.

Les villes taxent le gouvernement

Les municipalités de la région du gouvernement du Québec un peu moins de 150,000\$ pour leurs taxes foncières sur les immeubles gouvernementaux ainsi que ceux des réseaux des affaires sociales et de l'éducation.

A Lachenaie, les en-lieux de taxes rapportent 35,826.41\$; à La Plaine, 5,540.40\$; à Mascouche, 76,220.61\$ et à Saint-Louis, 15,809.44\$.



SPÉCIAUX POUR NOËL

Venez choisir le bijou qui fera plaisir à un être cher

PLAN MISE DE CÔTÉ

DE 20% À 50% D'ESCOMPTE SUR TOUS NOS BIJOUX EN OR




CHAÎNES - BRELOQUES - BAGUES SPÉCIAL BOUCLES D'OREILLES

Prix rég. \$58 **\$30**

NOUS ACHETONS DE L'OR

- Nettoyage et polissage de bijoux gratuit.
- Évaluation gratuite de bijoux.
- Service rapide de réparation de tous les genres.
- Remontage de bagues à diamants.

Spécial du mois: Soudure de chaînes \$1 la soudure

MONTRES SEIKO

20% d'escompte

CHARGE X

VISA

Bijouterie Lafleur

1900, chemin Gascon

Saint-Louis-de-Terrebonne **471-1502**

ON GRANDIT AVEC SAINT-LOUIS

CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Le Centre de services de "La Seigneurie" emménage dans de

NOUVEAUX LOCAUX

PLUS VASTES ET EST RELOCALISÉ AU

4725, boul. des Seigneurs

(Place des Princes)

Saint-Louis-de-Terrebonne

OUVERTURE: LE 25 NOVEMBRE

CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Siège social: Centres de services: 513, rue Masson TERREBONNE 471-3735

1900, chemin Gascon 471-1678 Saint-Louis-de-Terrebonne 4754, boul. des Seigneurs 471-4817

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1950



L'information municipale

Au conseil municipal de Terrebonne

Saint-Louis donne son accord pour l'étude sur la régionalisation du corps policier

«Le Progrès» vous dit merci!

Les membres de l'équipe Le Progrès désirent remercier chaleureusement tous les électeurs qui leur ont fait confiance lors du scrutin du 2 novembre dernier.

Bien que n'ayant pu faire élire un représentant au conseil de ville, nous sommes heureux de sortir de cette consultation populaire la tête haute, après une chaude lutte qui a démontré l'honnêteté de nos sentiments et notre volonté de faire changer l'orientation de l'administration municipale.

A la fin de cette journée mémorable où pour la première fois

notre équipe se présentait M. Fabien Beaudin et une partie de l'équipe se sont réunis avec nos supporters à la salle La Québécoise.

Nous avons discuté longuement sur les événements tous frais de cette journée d'élection; pendant que nos autres candidats assistaient au décompte final à l'école Saint-Charles.

Nous désirons de plus remercier tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au bon fonctionnement de notre groupe durant la période électorale et en cette journée du 2 novembre.

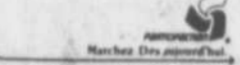
Grâce à eux, nous avons presque réussi.

Nous suivrons donc de près les décisions du parti élu et verrons à faire connaître publiquement notre position sur les sujets brûlants. Nous verrons aussi à ce qu'ils remplissent leurs promesses électorales.

Nous entendons nous représenter lors des prochaines élections et demandons à nos électeurs de nous conserver leur confiance jusqu'à la.

L'Equipe Le Progrès

Explorez votre quartier.



Voici quelques notes sur l'assemblée ordinaire du conseil municipal de Terrebonne le mardi soir 4 novembre. À noter que le journaliste de LA REVUE et un autre contribuable seulement participaient à la réunion.

•Le conseiller Gilles Lauzon sera le maire-suppléant pour novembre, décembre, janvier et février.

•Correction pour les représentants de la Ville au conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation: M. le maire Claude Desjardins et les conseillers Philippe Grenon et J. Omer Vaillancourt.

•Le conseil a retenu les services de Hébert, Le Houillier afin de préparer une étude en marge de certaines améliorations à apporter au plan de pension des employés de la

ville. Le coût de l'étude serait d'environ 3000 \$.

•Un plan des terrains appartenant au Garage Ernest Leroux Inc., chemin du Côteau dans le parc industriel numéro 2, a été accepté. Les terrains précités couvrent une superficie de 250,000 pieds carrés.

•Le conseil a accepté des avis de présentation des règlements prévoyant les tarifs de taxation pour l'année 1981.

(MFDL) Après Lachenaie, la municipalité de Saint-Louis a adopté une résolution pour donner mandat à MM. Philippe Briand et André De Marbre de mener une étude sur les implications de la régionalisation d'un corps policier pour les municipalités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne, Sainte-Anne-des-Plaines et Terrebonne.

Le mandat qu'auront à mener à bien les

consultants a trois volets. Il s'agira d'évaluer les principales options du système en vue d'intégrer les corps policiers existants à Mascouche et à Terre-

bonne; d'étaler les coûts pour l'administration, la réalisation technique et l'exploitation d'un tel service intégré; enfin d'établir les modalités d'organisation et de gestion.

M. André De Marbre est gérant de la Ville de Mascouche tandis que M. Briand est chercheur et consultant en gestion.

Le conseil est appuyé dans sa demande par de nombreux citoyens.

Feux de circulation Saint-Roch

(MFDL) La municipalité de Saint-Louis a transmis une demande au ministère des Transports pour que soient installés des feux de circulation à la jonction du chemin

Saint-Roch et de la Montée Gagnon dans le secteur ouest pour pallier au danger d'accidents.

Saint-Louis fait valoir qu'il serait pertinent d'abaisser la limite de

vitesse sur la Montée Gagnon en plus des lumières de circulation.

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publié par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J8W-3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Rotolite.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine et Saint-François (Laval). Coût de l'abonnement extérieur: \$15, partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONES: 471-3948, 471-3710 et 471-3719

DIRECTEUR: Aimé Despatie

ADMINISTRATION: Jean-Pierre L'Ecuier

SOUTIEN: Danièle Quimet

PUBLICITE: Yolande Steenhaut

REDACTION: Marie-France Despatie-L'Ecuier, Lucie Desjardins-Sgroi

CORRESPONDANTS: André Côté, Agathe Simard, Réal Girard, Albert Rossi, Marcel Gauvin

TYPOGRAPHIE: MONTAGE: COMPOSITION: IMPRIMERIE DES MANOIRS

NOUVEAU !



Gâteau de fête GRATUIT

Commandez une journée à l'avance. Minimum de quatre personnes.



SPECIALITE:

Mets Italiens,

Pâtes Alimentaires faites sur les lieux

Pour satisfaire le plus possible notre clientèle, nous avons maintenant à votre disposition un BAR à SALADE complet

Venez préparer votre assiette à votre choix dans une ambiance tout à fait relaxante.

BIENVENUE A TOUS !

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT, RAPIDE et COURTOIS, de 16h à la fermeture.

1206, BOUL. DES SEIGNEURS

TERREBONNE 471-2824 (Coin Moody)

VENTE DE BIJOUX

20% à 50% de réduction sur tous les bijoux en or



KANA

UN NOM DE CHOIX

CADEAUX

- Artisanat
- Étain
- Poterie
- Cuivre
- Figurines
- Lampes
- I PL
- Cadres
- Miroirs
- Sérigraphie
- Pain décoratif
- Bois
- Napperons
- Tabliers

472, boul. des Seigneurs

Terrebonne - 471-5127




MISE DE CÔTÉ

CLAUDE ELECTRONIQUE

1105, boul. des Seigneurs Terrebonne Enr. 471-7906

Nouveau!

BOUTIQUE TELEPHONE



Spécial CONTEMPRA \$89.95



Seulement \$39.95

GARANTIE 1 AN

Pièces et main-d'oeuvre

Choix de 100 modèles différents.

Répondeur téléphonique

PIONEER

Un plaisir d'écoute à tous les instants!





HAUT-PARLEUR 40 WATTS

(Les illustrations peuvent différer des modèles en vente)

Rég. \$749

SPÉCIAL \$499

Vente-Réparation-Installation

Service à domicile

pneus pneus pneus

ATLAS

Gagnez

VOTRE ACHAT DE PNEUS D'HIVER

MAXIMUM \$175.00

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION AU CONCOURS PUBLICITAIRE — PROGRAMME DE PROMOTION DE PNEUS ATLAS — AUTOMNE 1980 —

1. Pour participer au concours, une personne doit inscrire ses nom, adresse et numéro de téléphone sur la facture d'achat de pneus ATLAS et la déposer elle-même dans la boîte réservée à cet effet chez le détaillant participant vendeur.
2. Le concours débute le 15 septembre 1980 et se terminera le 30 novembre 1980 à 23h59.
3. L'attribution du prix offert par chaque détaillant participant se fera le 2 décembre 1980, à sa place d'affaire, par tirage au sort, parmi toutes les factures d'achat déposées dans la boîte réservée à cet effet chez le détaillant participant, en présence du représentant autorisé de la Compagnie Pétrolière Impériale Lée du district du détaillant participant.
4. Une personne peut participer au concours avant de l'achat de ses pneus.
5. Pour se mériter un prix, la personne dont le nom apparaît sur la facture d'achat tirée au sort doit répondre correctement à une question faisant appel à ses connaissances.
6. Le concours s'adresse exclusivement aux résidents du Québec.
7. Chaque détaillant participant transmettra, par la poste au gagnant dont la facture aura été tirée au sort, un chèque au montant de la valeur totale indiquée sur la facture jusqu'à concurrence d'un montant de \$175.00.
8. Toute personne qui se méritait un prix doit consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
9. Le détaillant participant, ses employés, représentants ou agents et leur famille immédiate ne peuvent participer à ce concours publicitaire.
10. La Compagnie Pétrolière Impériale Lée a payé pour et au nom des détaillants participants, les droits exigibles, quant à la tenue de ce Concours publicitaire, en vertu de la Loi sur les Loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement. Numéro du Permis 20-0901-80.
11. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et des courses du Québec.



501, boul. Terrebonne 471-4117





BERNARD LAHAIE
Pièces

BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE des Roues ÉQUIPEMENT SPÉCIAL pour roues "MAGS"

Ligue des propriétaires de Mascouche

Faute de candidats, l'exécutif reste en poste

(MFDL) L'assemblée générale annuelle de la Ligue des propriétaires de Mascouche à laquelle n'assistaient même pas 20 personnes le lundi 3 novembre n'a pu élire un nouveau bureau de direction, seulement trois personnes manifestant leur intention de se porter comme candidats.

Devant ces désistements, l'exécutif a décidé majoritairement de demeurer en poste

jusqu'à ce qu'une autre assemblée soit convoquée. L'exécutif a exprimé le souhait que les quelques 500 membres en règle se manifestent s'ils ne veulent pas que leur ligue meurt de sa belle mort.

Bilan
L'assemblée générale a été l'occasion pour la Ligue de produire un bilan des 12 mois passés. Beaucoup a été fait mais beaucoup reste à faire

a-t-on noté. La Ligue a obtenu du gouvernement que plusieurs règlements d'emprunt pour les améliorations locales soient inclus dans une étude globale pour fins de subvention. On a aussi fait des demandes pour que la municipalité puisse obtenir une subvention globale et la répartir adéquatement.

Dans le domaine du foyer pour personnes âgées, la ligue a ob-

teru que le conseil municipal prenne le dossier en main. De même en est-il pour la pose de lumières de circulation à la jonction Gascon/Napoléon et Pincourt/Sainte-Marie, le fossé Marois, la construction d'un bassin d'alimentation en eau potable et une réglementation sur les champs d'épuration à Mascouche-Ouest.

Concernant la pétition pour obtenir un trottoir sur le viaduc de la route 25 à la hauteur de la rue

Sainte-Marie, la Ligue a obtenu le consentement du ministre.

Au niveau du service par facteurs et de la relocalisation du bureau de poste, la Ligue a obtenu la réponse suivante: le ministre louerait un local et aménagerait des abris où des casiers prendraient place. Une expérience pilote a été promise dans le projet Lauzon-Lapointe au printemps. Des facteurs, il n'en est pas question.

Dans le domaine de

la protection de l'environnement, la Ligue a réussi à obtenir de la Ville qu'une réglementation très sévère soit adoptée. Ceci concerne particulièrement les terrains vacants.

L'exécutif de la Ligue s'est aussi prononcé sur plusieurs dossiers et a participé à de nombreuses assemblées tant du conseil qu'au niveau du regroupement provincial des ligues de propriétaires.

Une date sera ultérieurement dévoilée pour la reprise des élections.

Les lignes de l'Hydro à Saint-Louis

Le conseil est très satisfait

(MFDL) Le maire de Saint-Louis, M. Irénée Forget a manifesté une grande satisfaction à l'annonce des positions des ministères de l'Environnement et de l'Énergie et des Ressources sur l'implantation de lignes à haute-tension dans le corridor traversant sa municipalité.

M. Forget a déclaré que son conseil avait toujours signifié un désaccord non-équivoque à l'élargissement du corridor existant car il brimait tant les citoyens que la municipalité elle-même. Le premier magistrat a rappelé que les rencontres avec l'Hydro-Québec avaient toujours impli-

qué un refus de la municipalité d'élargir le corridor existant.

Le maire de Saint-Louis, au nom de son conseil a souligné l'appui des citoyens, appui sans lequel le comité des expropriés de l'Hydro-Québec n'aurait pu faire cheminer si victorieusement le dossier.

Il y a ingénieur et ingénieur...

Voici un texte publié dans le Joliette Journal du mercredi 29 octobre, page A-18 sous la rubrique à la cour signée par Pierre-A. Champoux.

Un candidat à la mairie de Mascouche, M. Yvon Gaboury du 1557 rue Saint-Jean en cette municipalité située à l'ouest de Joliette, a été condamné à 500\$ d'amende plus les frais ce qui devrait faire un compte d'environ 569\$. La plainte se lisait comme suit. A Mascouche le 4 novembre 1979, sans être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, a illégalement pris le titre d'ingénieur avec qualificatif sur un bulletin de présentation à la mairie de Mascouche faisant ainsi comprendre qu'il était ingénieur

condamné l'accusé à l'issue de son procès. L'accusé, selon les témoignages se serait dit ingénieur du son...

DRAPERIES D. LEMIEUX Inc.

- Draperies faites sur mesures
- Tapisserie
- Tapis
- Store vertical
- Store de toile

Service à domicile 471-9748
935 St-Michel, Terrebonne

No soyez pas surpris...
les petites annonces, ça va vite!

471-3710

AU ROYAUME DE LA CÉRAMIQUE ENRG.

PLACE TERREBONNE 573, boul. des Seigneurs 471-0865

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

Peinture Escompte 30%

CROWN DIAMOND

SUR LA PEINTURE ET LES ACCESSOIRES

Spécial: PORTE DE BAIN "MANHATTAN" Rég. \$173.00

SPÉCIAL \$120.00

Le président démissionne

M. Michel Descôteaux, président et fondateur de la Ligue des propriétaires de Mascouche a annoncé le lundi soir 3 novembre qu'il n'accepterait plus le poste de président.

Dans son message, M. Descôteaux a fait ressortir tout le bien qu'apporte un tel regroupement de citoyens dans une municipalité, malgré les oppositions et le "dérangement" que cela causait parfois. Il a dit: "Cela m'a apporté parfois des félicitations, parfois des injures".

Il a aussi mis en valeur tout l'enrichissement que ses démarches lui avaient apporté et souhaité une implication marquée de la part des citoyens au sein de leur Ligue.

En terminant, le président démissionnaire a déclaré qu'il s'impliquerait maintenant au sein de la Ligue des propriétaires au niveau provincial. Il a aussi l'intention de créer un autre mouvement provincial qui aura à se prononcer sur les injustices sociales.

Assemblée à Mascouche

Toute la population de Mascouche est invitée à prendre part à l'assemblée du 17 novembre à la salle municipale de la rue Sainte-Marie. Les citoyens entendront leur conseil municipal délibérer sur plusieurs points et pourront poser des questions à la fin.

Des subventions pour Terrebonne

Le ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, a fait parvenir à la Ville de Terrebonne des chèques de subventions qui ont été accueillis avec plaisir à la mairie.

Le premier chèque, au montant de 109 582\$ représente 90 pour cent de la compensation provinciale tenant lieu de taxes sur les immeubles non imposables (écoles, édifices administratifs, scolaires, etc.), dont une liste sera envoyée à la ville d'ici peu. Le solde de 10 pour cent sera envoyé dans les trois mois qui suivront la réception à Québec du rapport financier de l'année en cours.

Un autre chèque au montant de 16 096 \$ a aussi été envoyé par le ministre représentant les derniers versements pour la protection incendie, soit 7 596 \$ pour l'achat d'un camion-citerne et 8 500 \$ pour l'achat d'une autopompe. Le gouvernement du Québec aura versé, au total, 80 481 \$ pour ces deux équipements.

Les petites annonces de la Revue, c'est pas cher 471-3719

BIJOUTERIE D.L. BIJOUTERIE D'ESCOMPTE

546, rue Masson (Coin Saint-Sacrement) 471-5662 TERREBONNE

Escômpte réel de 15% à 30%

VENEZ COMPAREZ

NOS SERVICES:
• Réparation: service rapide
• Réparons les montres
• Remontage de bagues
• Réparons les bijoux

VOYEZ NOS SUGGESTIONS POUR NOËL

VARIÉTÉS MÉTRO ENR.
CADEAUX - JOUETS
PEINTURE SICO
802, BOUL. DES SEIGNEURS - TERREBONNE
471-8243

ASPHALTE ENTREPRENEUR EN ASPHALTE - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
471-8264
P. A. BOISVERT PROP. 721 ST-PIERRE TERREBONNE, QUÉ.

Luminaire R.A. inc.
VENTE EN GROS ET DETAIL
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
1930, Ch. Gascon, St. Louis de Terrebonne 471-1883

Centre de Peinture Gascon
PEINTURE - TAPISSERIE
TAPIS "OZITE" - PRÉLARTS
197 CHEMIN GASCON 471-0279

STATION SERVICE MARCEL GENDRON
Remorquage 24 heures
714, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-3477

CLAUDE ELECTRONIQUE 471-7906
1105, boul. des Seigneurs Terrebonne Enr.

BERNARD DESNOYERS INC.
HUILE A CHAUFFAGE
VENTE - INSTALLATION - SERVICE
145, rue Saint-Joseph Terrebonne 471-7807

SOIRÉE DANSANTE

pour les **CHEVALIERS DE COLOMB**

Membres en règle seulement

LE SAMEDI 15 NOVEMBRE — 20H

Au local des Chevaliers de Colomb de Terrebonne
505, rue Théberge — Terrebonne

avec la **DISCO-ANIMATION LORRAINE ET CLAUDE**

Permis de la S.A.Q. Billets en vente au local

Merci à nos commanditaires

FERRONNERIE M. JACQUES LIMITEE
Quincallerie "RO-NA"
803, St-Pierre Terrebonne 471-3333

Meubles R. et P. Quimet Inc.
1000, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-4119

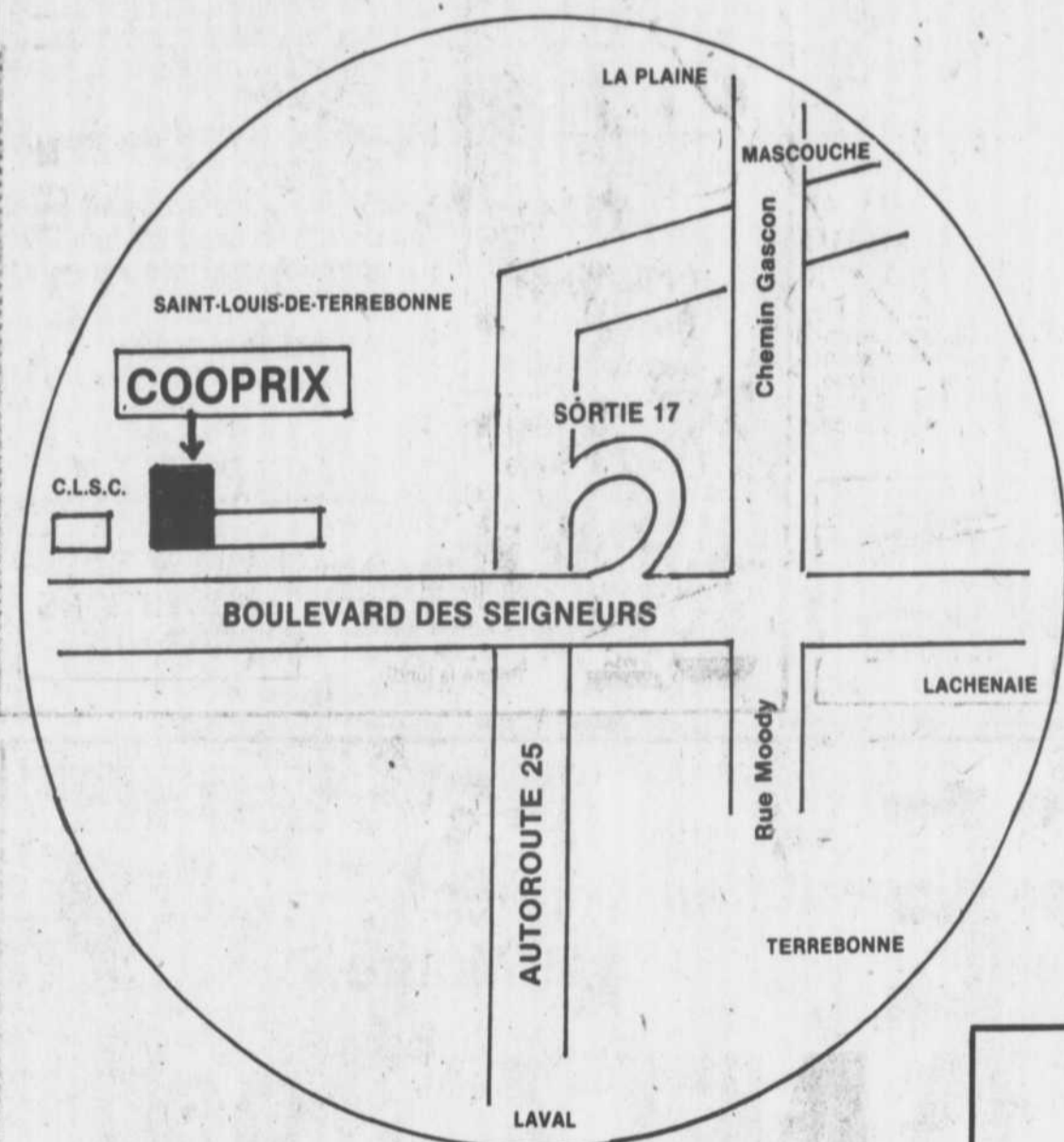
INFORMATIONS:
Gilles Jacques
471-5801



Bienvenue

à l'ouverture du magasin

COOPRIX



**4665, boulevard
DES SEIGNEURS
SAINT-LOUIS-
DE-TERREBONNE
471-3752**

NOS SERVICES

- Halte-garderie
- Comptoir d'information pro-consommateurs
- Agent d'information
- Promotion d'une saine alimentation à un coût le plus bas possible
- Service à l'auto
- Stationnement de 159 places

ENFIN! VOTRE COOPRIX

(Coopérative régionale des Consommateurs)

ouvre ses portes. Cet événement unique dans la région Lamater aura lieu le mercredi 12 novembre 1980, à 9 heures. Toute la population est cordialement invitée à cet heureux événement.

L'invitation s'adresse, en premier lieu, à nos membres (de plus en plus nombreux), et à tous les consommateurs qui désirent voir de plus près le fonctionnement de notre Cooprix, demander de l'information sur l'alimentation, sur la façon d'adhérer à la Coopérative ou, tout simplement, pour faire leurs achats dans une atmosphère différente.

C'est donc avec grande fierté que nous vous convions tous à cette ouverture du Cooprix-Lamater, au 4665, boulevard des Seigneurs (près du C.L.S.C.) à Saint-Louis-de-Terrebonne.

Pour plus d'informations sur votre Cooprix, n'hésitez pas à contacter Marcel Périard, animateur régional, le jour, au 471-3752 et le soir au 471-9162.

**VOUS ECOUTER, VOUS INFORMER, VOUS PROTEGER, VOUS LAISSER CHOISIR,
VOILA LA DEVISE DE VOTRE COOPRIX**

VENTE D'OU

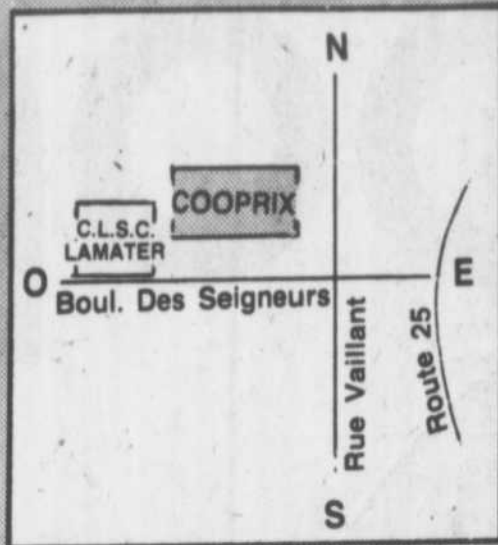
Cooprix L

Heures d'ouverture...

Lundi au mercredi — 9h a.m. à 6h p.m.
 Jeudi et vendredi — 9h a.m. à 9h p.m.
 Samedi — 9h a.m. à 5h p.m.

LE GÉRANT ET
 VOUS SOUHAITE

Bienvenue à tous!



Message d

À toute la population de la région Lamate

Nous voici, enfin, arrivés, à l'aboutissement de ce projet. Cette ouverture du COOPRIX LAMATER n'aurait été possible sans la dynamique de la Caisse populaire de Terrebonne qui oeuvra du 15 mai au 8 octobre 1980, sans la participation de nos collègues des magasins Coop et, surtout, sans le bouillonnement de nos membres inquiète, mais combien présente et sensible à toute information et la protection de ses intérêts.

Notre COOPRIX démarre donc et nous voulons que votre expérience soit assurée.

Je m'associe à tous les membres du Conseil d'administration et des consommateurs de Lamater pour inciter toute la population au déroulement de nos programmes et prendre une part active dans le COOPRIX.

ANDRÉ CHAPLEAU
 Président de l'association et du Conseil d'administration

Détergent en poudre Tide bte 6 L **2.99**

Jus de tomates de fantaisie Heinz bte 19 oz **.30**

Café moulu rég. Chase'n Sanborn sac 1 Lb **2.79**

Farine tout-usage Robin Hood sac 3.5 kg **2.39**

Café instantané Nescafé bocal 10 oz **4.95**

Mélange à gâteau Duncan Hines de luxe saveurs assorties bte 520 g **.89**

Shortening Crisco carton 1 Lb **.77**

Huile végétale Crisco bout 1.5 L **2.49**

Papier de toilette White Swan, couleurs assorties pqt 4 rlx **1.17**

Essuie-tout Scott couleurs assorties pqt 2 rlx **1.15**

Détergant liquide Palmolive bout 1.5 L **2.59**

Thé prior park Salada sac 100's **1.49**

Yogourt fruits asst. Yoplait cont. 175 g **.25**



Pâtes alimentaires Catelli, macaroni coupé, spaghetti, spaghettini bte 500 g **.59**

Soupe Habitant pois ou légumes bte 28 oz **.57**

Jus de pamplemousse Libby's non sucré ou sucré bte 48 oz **1.18**

Tablettes Croque Nature saveurs assorties bte 200 g **1.09**

Olives farcies l.p. Coronation bocal 15 oz **1.49**

Pêches Del Monte, demie ou tranchées bte 28 oz **.99**

Soupe aux tomates Aylmer bte 19 oz **.47**

Maïs en grains Niblets bte 12 oz **.45**

Détachant en poudre Bio-Ad 4 g gratuit bte 652 g **1.79**

Pounding instantané Jello saveurs assorties btes de 3.4 oz ou 4 oz **.39**

- ### Produits
- Champignons en mo Coop
 - Tomates de choix Coop
 - Eau de javel Coop
 - Jus d'oranges-conge Coop
 - Ampoules électriques 40, 60 ou 100 watts
 - Pois verts assortis Coop
 - Margarine molle Coop
 - Fromage tranché Coop
 - Sacs à ordures Coop (26 x 36)

- ### Santé & b
- Shampooing pour bébé Johnson
 - Couches nouveaux-nés Pampers
 - Couches Pampers de jour ou super abs
 - Couches de nuit Pampers
 - Purificateur d'air Glad parfums assortis
 - Serviettes sanitaires Mini Stayfree

COOPRIX LAMATER

4665 Boul. des Seigneurs
 St-Louis de Terrebonne

En vigueur du 12 au 15 novembre 1980. Nous nous ré

OUVERTURE

Lamater

ET LE PERSONNEL
ATTENDENT LA BIENVENUE!

Services offerts...

- 10,000 pieds carrés de plancher;
- Situés dans un centre d'achats moderne;
- Services à l'auto;
- Personnel courtois et compétent;
- Agent d'information;
- Vaste stationnement;
- Halte-garderie;

Message du président

Région Lamater

Un pas concret de tous nos efforts!

L'ouverture de COOPRIX LAMATER n'aurait pu cependant se réaliser sans l'initiative de Terrebonne, sans l'ardeur et la fièvre du Comité provisoire de 1980, sans la qualité du support technique de la Fédération, sans le bouillonnement de toute une population, curieuse, sensible à toutes ces démarches qui veulent lui assurer la réalisation de ses intérêts. Il y va même de notre santé et de notre

Nous voulons que cette entreprise soit agressive. Son succès

du Conseil d'administration de la Coopérative régionale des consommateurs inciter toute la population à venir constater, sur place, le succès et prendre une part active aux opérations et aux résultats du

Conseil d'administration

Message du gérant

À toute la future clientèle du Cooprix Lamater

C'est avec des vifs sentiments d'émotion et de fierté que j'entreprends, ce matin, l'ouverture de notre COOPRIX LAMATER.

C'est un défi de taille!

Mais je suis persuadé que vous trouverez, chez-nous, les caractéristiques qui établissent la réputation du COOPRIX: la qualité et la variété de ses produits, des services d'information et d'éducation à la fine pointe de l'actualité, une courtoisie toujours soucieuse des intérêts du client, une mise en marché qui respecte le consommateur.

Chez COOPRIX, c'est différent!

Venez vous en rendre compte vous-même, chaque jour.

Les produits de marque Co-op illustrent cette qualité pour un juste prix. Nos fruits et légumes regorgent de santé et notre département de la viande saura combler les plus exigeants.

C'est à vous d'en profiter. Plus il y aura de consommateurs qui feront leurs emplettes chez-eux, plus nous pourrions augmenter notre pouvoir d'achat et ainsi nous pourrions mieux contrôler les marges de profit qui seront redistribuées aux membres-usagers, au prorata de leurs opérations avec la coopérative.

FRANÇOIS LAFRANCE
Gérant

Produits Coop

Produits en morceaux	bte 10 oz	.68
de choix	bte 28 oz	.59
lavel	cont 128 oz	.78
anges congelé	can 12 oz	.69
es électriques i.f. Coop	carton 2's	.48
ts assortis	bte 19 oz	.38
e molle	cont 1 lb	.65
tranché	cel 250 g	.99
rdures Coop	cel 10's	.88

Santé & beauté

Couches premiers-pas Pampers

	pqt 24's	3.49
ing pour bébés	bout 450 mL	1.99
nouveaux-nés	pqt 30's	2.99
Pampers super abs	pqt 30's pqt 24's	3.19
de nuit	pqt 12's	1.89
ur. d'air Glade Solide,	cont 175 g	.78
sanitaires	bte 30's	1.89

Fruits & légumes



Orange à jus

produit de la Floride
emballage de 5 lb

1.29

Pamplemousse « blanc »

produit de la Floride
emballage de 5 lb

1.19

Champignons frais
produit Waterloo
emballage

cello 8 onces **.89**

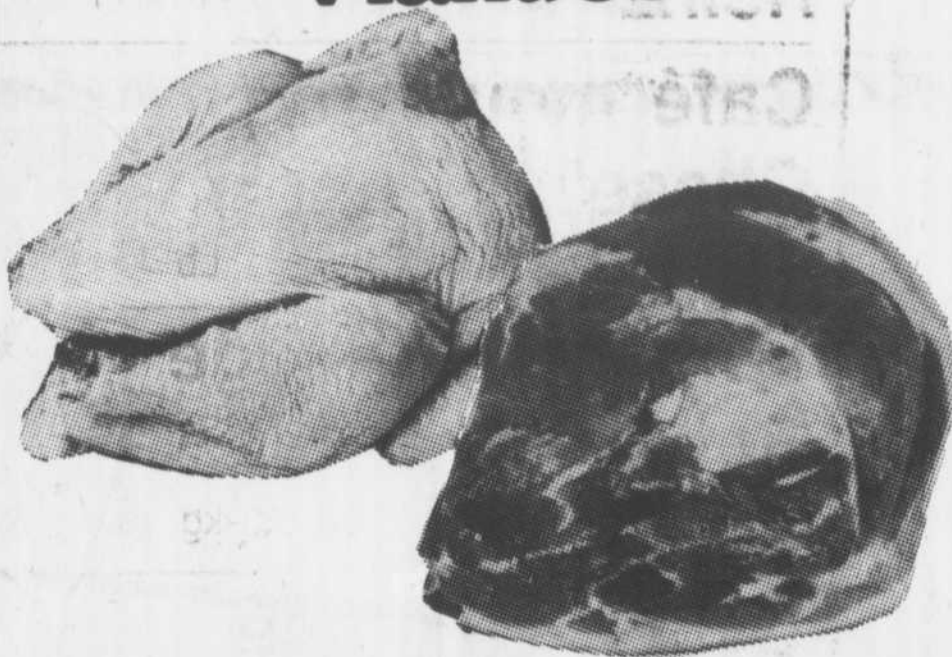
Oignons jaunes
produit du Québec
Canada no 1
emballage

sac 5 lb **.89**

Carottes
produit du Québec
Canada no 1
emballage

cello de 5 lb **.79**

Viandes



Poulet Cat. A surgelé

moins de 4 lb

lb **.87**

Roti d'épaule de porc frais

(genre picnic)

lb **.94**

Soc de porc fumé Coop

lb **1.59**

Bacon Taillefer
(emp. à vide)

pqt 500 g **1.39**

Saucisse fumée Maple Leaf
rég. ou tout boeuf

pqt 16 oz **1.39**

Jambon sandwich Hygrade tranché
sur demande

lb **2.39**

Creton Coop

cont 283 g **1.33**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Nouveaux lotissements de terrains dans Saint-Louis par L.D.Q. et Associés



Les constructeurs d'habitations Loignon, Durand, Quevillon et Associés nous informent qu'ils ont déjà commencé la mise en chantier de maisons unifamiliales sur 65 terrains dans la Seigneurie-d'en-Haut de Saint-Louis-de-Terrebonne, près de l'école Le Castelet, le tout avec d'autres entrepreneurs à qui ils ont vendu des terrains.

Déjà, dans ce secteur, des maisons ont été vendues pour livraison en mars 1981.

L.D.Q. ont déjà fait la demande de services municipaux pour le lotissement tôt le printemps prochain des terrains de la ferme 114

qui appartenant à la famille Labelle, dans la Côte de Terrebonne. En tout, dans ce secteur, on compte 230 terrains individuels pour au moins autant d'habitations. Cette construction permettrait le prolongement vers l'ouest du boulevard des Seigneurs.

La phase suivante, pour arriver finalement aux terrains de la pépinière de la Ville de Montréal (dernière étape du lotissement) se continuera sur les terres 113 (Denis Meunier) et 112 (Jean-Pierre Meunier). Ces terres sont la propriété du groupe constructeur.

Donnez votre opinion

Le Jour du Souvenir à Terrebonne a été commémoré en présence de nombreux dignitaires dont les députés Comtois et Elle Fallu, les maires des municipalités avoisinantes et plusieurs vétérans de la guerre. C'est l'Amicale des vétérans de Terrebonne qui avait organisé cette manifestation. Sur notre photo, le maire de Saint-Louis, comme de nombreux autres, dépose la couronne au pied du cénotaphe devant le président de l'Amicale, M. Marcel Morin. [Photo: LA REVUE]

Tous les gens de La Plaine, Lachenaie et Mascouche sont invités par le comité de consultation sur les Municipalités régionales du comté de Lanaudière à donner leur opinion sur le découpage des futures

MRC, entités qui s'occuperont de l'aménagement de leur territoire. On peut communiquer avec le comité de consultation en composant le 585-7633 aux heures normales de bureau.

Bienvenue à la "Place des Princes"



Maintenant ouvert
FERRONNERIE
R. LAVOIE Ltée

4675, boul. des Seigneurs
PLACE DES PRINCES
Saint-Louis-de-Terrebonne **471-2075**

PLOMBERIE - FERRONNERIE -
TAPISSERIE - PEINTURE "SICO"

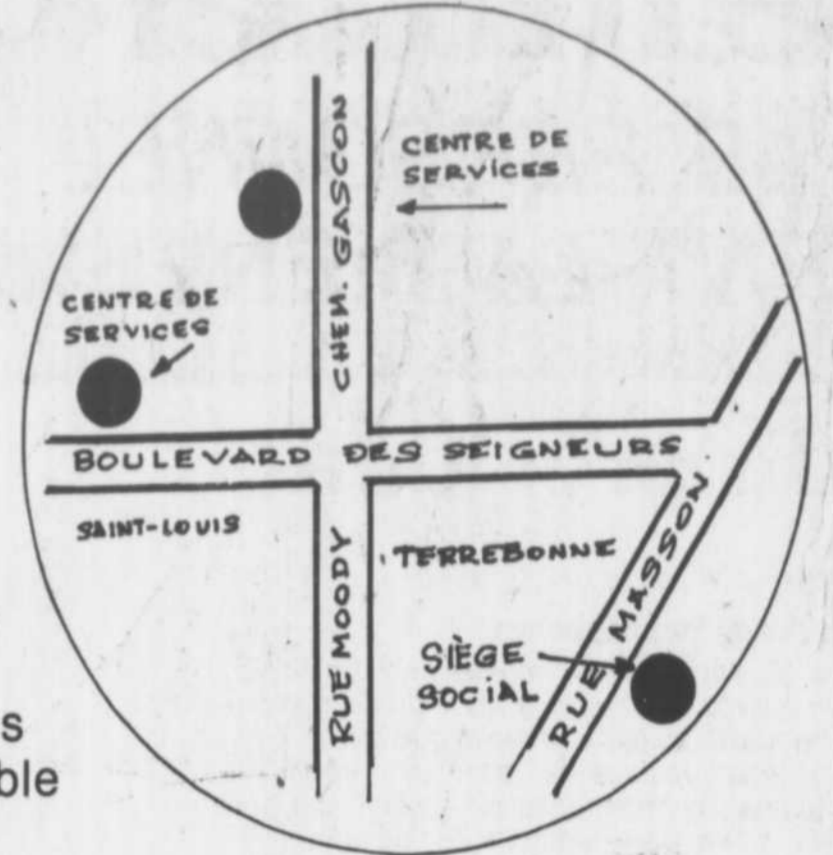
25% d'escompte sur TAPISSERIE SUR CATALOGUES

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

PRÉSENTE dans le  milieu depuis 1950
desjardins

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE offre à ses sociétaires TROIS CENTRES DE SERVICES pour mieux les servir.

Dans quelques jours (le 25 novembre), un Centre de services agrandi sera disponible dans Saint-Louis au 4725, boulevard des Seigneurs.



LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Siège social:
513, rue Masson, TERREBONNE, 471-3735

Centres de services:
1900, chemin Gascon 4754, boul. des Seigneurs
471-1678 471-4817
Saint-Louis-de-Terrebonne

UNIPRIX

YVES MATHIEU



L' Ouverture

SURVEILLENZ

DE NOTRE 3^e SUCCURSALE
CENTRE COMMERCIAL "PLACE DES PRINCES"
4745 boul. des Seigneurs **SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE**

...le jeudi 20 novembre

MASCOUCHE
CENTRE
PROFESSIONNEL

TERREBONNE
PLACE DES
SEIGNEURS

Soirée dansante

Le club Optimiste de St-Louis-de-Terrebonne vous invite à une soirée "Retro" qui se tiendra, samedi le 22 novembre 1980, à 20h à l'école Campus E. Leblanc, au 1750 Montée Masson, Laval. Venez vous amuser au son d'une grande orchestre

la direction des frères Flori. Nous aurons comme maître de cérémonie, nul autre que Robert Arcand, Permis de la R.A.Q. Tenue de ville. Pour réservations, s'adresser à R. Hallé, 471-1610, J. Laliberté, 471-9824, R. Blanchard, 621-1672.



Le pourtour de l'étang Masson a été comblé de terre afin que soit consolidé le muret qui contient les eaux. Ces travaux se font simultanément avec ceux du barrage d'alimentation de l'étang Masson. [Photo: LA REVUE]

Un souvenir pour la vie



Offrez une photo pour Noël!

Pour un portrait professionnel en couleur de 8x10, découpez-moi et apportez-moi avec vous.

1/2 PRIX

Avec cette annonce

44¢

(Normalement 88¢)

UN CHOIX VARIÉ DE TOILES DE FOND EN COULEURS.

Une pose par sujet - \$1 par sujet pour les sujets additionnels, les groupes ou les personnes de la même famille. Les enfants âgés de moins de 18 ans doivent être accompagnés d'un parent ou de leur tuteur légal. Satisfaction garantie ou argent remis. Offre limitée - un seul spécial par famille

Zellers

Mardi - Mercredi - Jeudi - Vendredi - Samedi - 10h - 19h - 20h - 21h - 22h
Mar. Mer. 10h à 5h
Jeu. Ven. 10h à 8h
Sam. 10h à 4h

LES GALERIES DE TERREBONNE
1125, boul. Moody - Terrebonne

Un retard indu pour la bibliothèque de Terrebonne

Les travaux en vue de la construction de la bibliothèque municipale à Terrebonne ont été retardés d'au moins trois mois à cause des objections d'un groupe, et le maire Claude Desjardins, à la réunion du conseil mardi soir de la semaine dernière, a déploré le fait que les représentants du même groupe n'aient pas

poussé plus loin leur logique en s'objectant au règlement qui a été adopté.

On sait, en effet, que seulement deux contribuables sont venus signer le registre déposé à la mairie durant deux jours où il aurait fallu les signatures d'au moins 307 électeurs-proprétaires pour soumettre le règlement

d'emprunt à l'approbation de l'ensemble de la population.

Le maire a tenu à faire cette mise au point, laissant entendre par le fait même que les objecteurs de la première heure ne sont pas allés jusqu'au bout, obligeant l'administration municipale à retarder la construction de l'immeuble.

Le mur de soutènement sera réparé à Terrebonne

(MFDL) Fortement endommagé par les inondations printanières, le mur de soutènement qui longe une bonne partie du vieux Terrebonne sera réparé en 1981 grâce à l'obtention d'une subvention de 42 500 \$ du gouvernement du Québec.

C'est grâce à l'établissement d'un train de priorités évaluées par le conseil municipal que cette importante réfection pourra se faire. En fait, le conseil municipal a accepté de déplacer sa priorité d'agrandir son garage municipal en faveur du mur de soutènement. Le coût des travaux au garage municipal d'abord évalué

à 300 000 \$ a été diminué à 200 000 \$.

La confirmation officielle d'une subvention de 42 500 \$ a été transmise en date du 22 octobre par le ministère des Affaires municipales. Dans la lettre, il est écrit que

la subvention est applicable à des travaux dont le coût s'établit à 85 000 \$. On mentionne que la mise en chantier est autorisée dès maintenant et que la fin des travaux est prévue pour le 31 décembre 1981.

Pollution! Pollution!

Apprendre à vivre en harmonie avec notre milieu écologique en supprimant les polluants et en agissant sur notre environnement par des gestes quotidiens.

Ce sujet d'actualité sera abordé avec M. Robert La Grange, ayant une formation de maîtrise en sociologie, lors d'une conférence donnée à

l'AFÉAS de Terrebonne le 19 novembre, à 19h30, au sous-sol de la sacristie de l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne.

Il sera aussi question du recyclage des chutes de tissus et des vieux vêtements en faisant des tapis tressés.

Nicole Pige
conseillère en éducation

Elections au Comité B.G.L. le 7 décembre

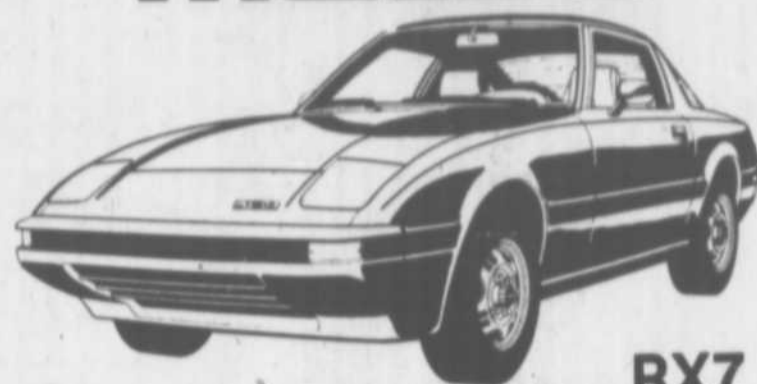
Le comité de citoyens B.G.L. de La Plaine tiendra son assemblée générale le 7 décembre, assemblée au cours de laquelle il y aura élection pour choisir le nouvel exécutif dont le mandat est de deux ans selon les statuts du comité.

Les membres en règle auront droit de vote et de se présenter comme candidats.

Les candidatures doivent être complétées 15 jours avant la date de l'élection. Pour tout renseignement, on communiquera avec la présidente des élections, Mad. Nicole Laramee au 477-0356.



ALBI Mazda



RX7

Si vous pensez Mazda

Pensez **ALBI** car

Chez ALBI vous êtes bien servi

3300 BOUL. STE-MARIE, MASCOUCHE
474-2481

Le Royaume du Matelas

474, boul. des Seigneurs
Terrebonne (À l'ouest de la rue Masson)

471-0727

LA VENTE D'AUTOMNE SE CONTINUE JUSQU'À LA FIN DU MOIS

En extra-spécial

LIT CAPITAINÉ

Non peint
3 tiroirs
Avec matelas

\$179.95

MATELAS POUR BÉBÉS "CHIRO SUPPORT"

25 x 49 - 28 x 52

Valeur \$69.95
POUR

\$39.95

LIT PLIANT

En grand spécial ROYAUME

\$89.95

ENSEMBLE 39"



Ord. \$159

Prix Royaume

\$86

ENSEMBLE 54"

Ord. \$189

Prix Royaume

\$116

Plan mise de côté
Livraison gratuite

Besoin d'humidité?

un

HUMIDIFICATEUR

pourrait être la solution!

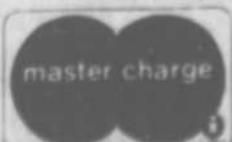


Créez chez vous tout l'hiver la douce atmosphère du printemps.

Un humidificateur contribue à rendre plus agréable et plus confortable votre appartement ou votre maison pendant notre hiver long, froid et sec.

À partir de

\$89



LE SAC



EN EXCLUSIVITÉ

dans nos supermarchés,
vous pouvez vous procurer
ce fourre-tout pratique
et versatile.
Ne manquez pas cette
offre unique.

Prix régulier 5,95\$

2,98\$

LE PRIX

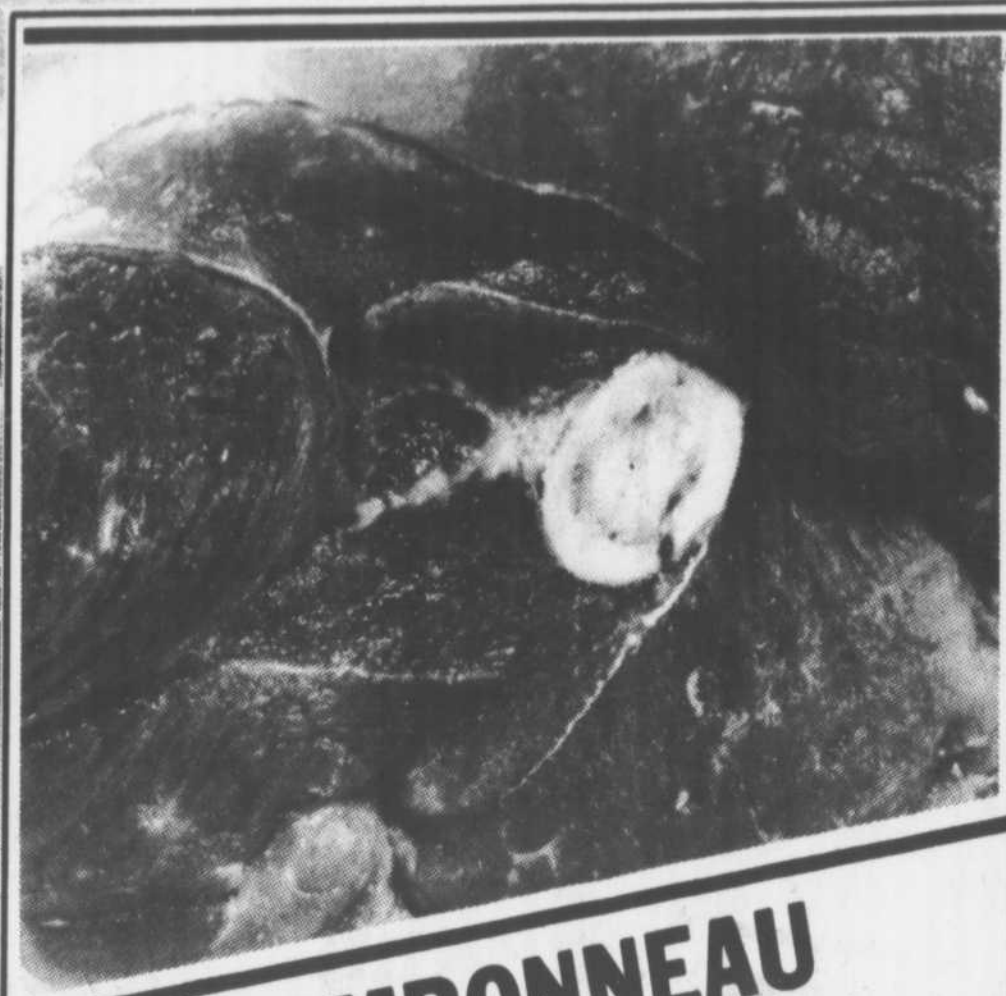
Avec tout achat de 10,00 \$ et plus

LES SUPERMARCHÉS

PROVIGO



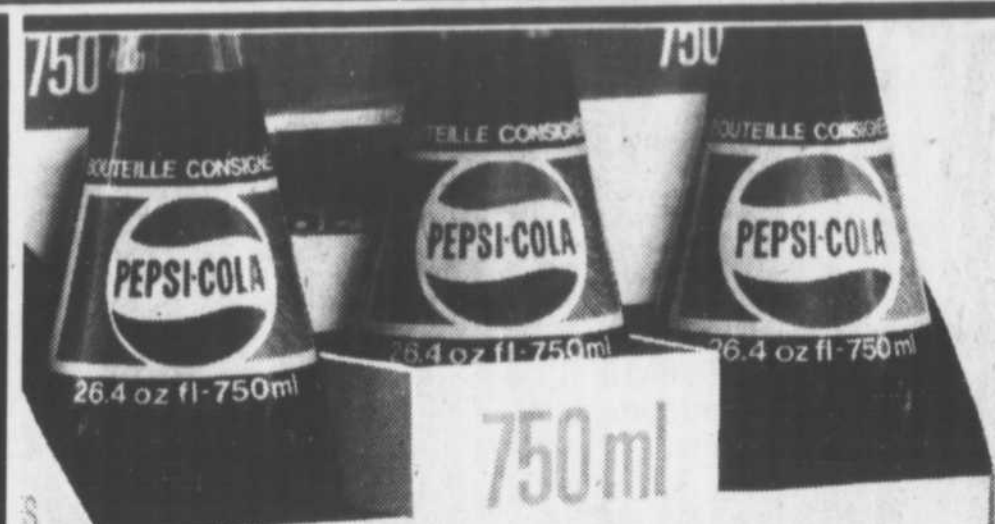
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS.
PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU SAMEDI
15 NOVEMBRE 1980.



**JAMBONNEAU
DE PORC FRAIS**

UN BOUT
OU L'AUTRE
la livre

1 08



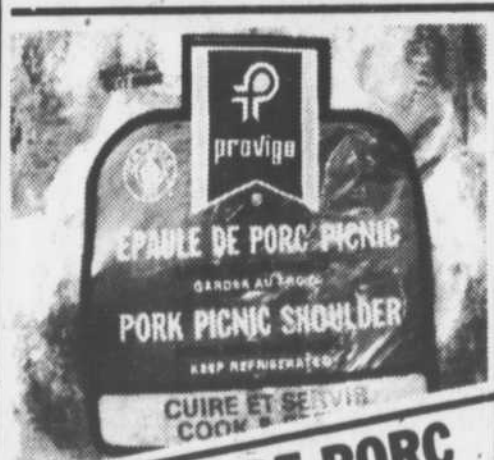
**PEPSI COLA
RÉGULIER OU DIÈTE**

BOUT. DE
750 ml

6
POUR

2 29

+ DÉPÔT



**ÉPAULE DE PORC
FRAIS PICNIC**

la livre

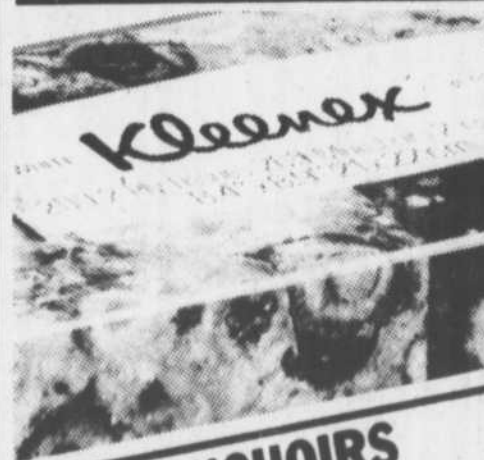
98



**SOC DE PORC
FRAIS AVEC OS**

la livre

1 08



**MOUCHOIRS
KLEENEX**

BTE DE
200

69



**MARGARINE
MOLLE LACTANTIA**

CONT. DE
2 lb

1 49

**SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE**

PAQ. DE
16 oz

1 48

**CRETONS
BILOPAGE**

CONT. DE
283 g

1 68

**CAFÉ PROVIGO
INSTANTANÉ**

BICAL DE
6 oz

3 39

**CHAMPIGNONS
ENTIERS NARCISSUS**

BTE DE
10 oz

79

**HUITRES FRAICHES
SANS ÉCAILLES**

CONT. DE
8 oz

2 48

**BOLOGNE PROVIGO
RÉGULIER OU CIRE**

TRANCHE
OU MORCEAU
la livre

1 18

**JAMBON MIGNON
HYGRADE**

la livre

2 68

**SAUCISSES ROYAL
PUR PORC**

la livre

1 48

**MÂIS EN CRÈME
ROYAL ROSE, DE FANTAISIE**

BTE DE
19 oz
POUR

2 89

**FROMAGE PROVIGO
12 TRANCHES MINCES**

EMB. DE
250 g

99

**GÂTEAUX STUART
AU CHOIX**

BTE DE
8

89

**LAIT
ÉVAPORÉ CRÉME**

BTE DE
385 ml
POUR

2 99

**PAIN DE POULET
ROYAL**

la livre

1 58

**PÂTE AU POULET
BILOPAGE**

BTE DE
300 g

1 58

**VIANDES CUITES
HYGRADE, TRANCHÉES**

PAQ. DE
175 g

98

**FILET DE MORUE
SURGELÉE**

BTE DE
600 g

2 78

**MÉLANGE BRODIE XXX
POUR CROÛTE DE TARTE**

BTE DE
18 oz

69

**BISCUITS DAD'S
À LA FARINE D'AVOINE**

SAC DE
450 g

1 19

**GARNITURE
A DESSERT DREAM WHIP**

BTE DE
3 oz

79

**SEL FIN
SALIÈRE, SIFTED**

CONT. DE
1 kg

2 89

DU 14 OCTOBRE
AU 20 DÉCEMBRE 1980

DÉCOUVREZ PROVIGO

VOUS AVEZ TOUT
À Y GAGNER!



25 GRANDS PRIX DE
1 000\$ EN ARGENT
150 PRIX DE 100\$
EN BONS D'ACHAT
300 PRIX DE 50\$
EN BONS D'ACHAT
500 PRIX DE 20\$
EN BONS D'ACHAT
1 000 PRIX DE 10\$
EN BONS D'ACHAT
70 000 PRIX INSTANTANÉS
DE 1\$ OU 2\$
6 000 000 DE COUPONS-PRIME

Javex
BLEACH EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE
CAUTION ATTENTION

**EAU DE JAVEL
JAVEX CONCENTRÉE**

**POMMES VERTES
GRANNY SMITH DE FRANCE**

CONT. DE
3,6 litres

99

GR. 125
CANADA
DE FANTAISIE
la livre

59

tnm
et **provigo**

Pour souligner la 30e saison
du tnm
la plus importante compagnie théâtrale
d'expression Française d'Amérique.
Provigo vous invite
en exclusivité à vous abonner à Prix Réduit.
Demandez votre Bon de Commande
au comptoir de courtoisie
de votre Supermarché Provigo
Épargnez
jusqu'à **50%**

provigo

**TARTE AUX POMMES
PROVIGO À LA FRANÇAISE**

FORMAT DE
20 oz

1 29

ALL VEGITABLE
TOUJ VEGETAL

Crisco
SHORTENING

**SHORTENING
CRISCO**

EMB. DE
1 lb

69

**ÉPINARDS FRAIS
PRODUIT DU CANADA**

PAQ. DE
10 oz

59

**BROCOLI FRAIS
PRODUIT DES E.-U. GR. 18**

chacun

89

**ADRESSES DES SUPERMARCHÉS
PROVIGO**

- 10455, boul. St-Laurent, Ahuntsic
- 2323 est. Henri-Bourassa, Ahuntsic
- 5600, Avenue du Parc, Mtl.
- 7640, rue Viau, St-Léonard
- 7476, rue St-Hubert, Mtl.
- 1670 est. Mont-Royal, Mtl.
- 2710, rue des Ormeaux, Mtl.
- 3185 est. rue Beaubien, Rosemont
- 6475, boul. Léger, Mtl.-Nord
- 14241 est. Dorchester, Pte-aux-Trembles
- 8700, boul. Langelier, St-Léonard
- 4625, rue Jean-Talon, St-Léonard
- 1115, boul. Decarie, Ville St-Laurent
- 8351, boul. Newman, Ville Lasalle
- 5220, rue Verdun, Verdun
- 5987, rue Bannantyne, Verdun
- 71, rue Maden, Valleyfield
- 484, rue Principale, Hudson
- 2, rue Dufresne, Vaudeuil
- 79, rue St-Jean Baptiste, Rigaud
- 3595, de la Concorde, St-Vincent de Paul
- 175, de la Concorde, Pont-Viau, Laval
- 5290, boul. des Laurentides, Auteuil, Laval
- 134, boul. Bellerose, Viment, Laval
- 1780, boul. des Laurentides, Laval
- 3141, boul. Dagenais, Fabreville
- 444, boul. Labelle, Fabreville
- 358, Grande Côte, St-Eustache
- 2984, Chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-Lac
- 99, boul. de Gaulle, Lorraine
- 1083, boul. Curé Labelle, Blainville
- 600, Montée-du-Moulin, St-François
- 1100, Montée Maçon, Mascouche
- 930, boul. des Seigneurs, Terrebonne
- 529, rue St-Louis, Terrebonne
- 380, Grande Côte, Boisbriand
- 250, Chemin Maskinongé, St-Gabriel
- 1001, rue St-Georges, St-Jérôme
- 85, Chemin de la Gare, St-Sauveur
- Carefour L'Annonciation, L'Annonciation
- 1 sud, rue Principale, L'Annonciation
- 600, de la Madens, Mont-Laurier
- 550 est, boul. St-Laurent, Louiseville
- 2000, rue Benin, St-Barthélemy
- 400, boul. St-Joseph, Drummondville
- 140, 12ième Avenue, Drummondville
- 126, rue Hériot, Drummondville
- 1226, rue Dienne, Drummondville
- 440, 2ième Avenue, Iberville
- 755, rue St-Jacques, St-Jean
- 429, rue St-Jacques, St-Jean
- 2325, boul. Casavant, St-Hyacinthe
- 101, boul. des Hauts-Bois, Ste-Julie
- 830, boul. Taschereau, Greenfield Park
- 550, Causineau, St-Hubert
- 50, boul. Taschereau, Laprairie
- 2020, boul. René Gauthier, Verennes

**CAFÉ MÉLITTA
"PREMIUM" MOULU**

BTE DE
1 lb

3 99

**GHERKINS SUCRÉS
AYLMER MÉDIUM**

BICAL DE
15 oz

69

**TANGERINES
DE FLORIDE GR. 176**

la douzaine

79

**NAVETS "RUTABAGAS"
DU QUÉBEC CANADA NO 1**

la livre

10

EAU DE JAVEL
JAVEX
CONCENTRÉE

CONT. DE
3,6 litres

99

BOISSONS BESSEY
À SAVEURS DE FRUITS

CONT. DE
64 oz

99

BISCUITS VIAU
"PETIT BEURRE" - "THE"

BTE DE
700 g

1 49

OLIVES FARCIES
CORONATION MANZANILLA

BICAL DE
15 oz

1 69

NOURRITURE
POUR CHIENS GRAY TRAIN

SAC DE
8 kg

7 99

COUCHES JETABLES
PAMPERS POUR NOUVEAUX-NÉS

EMB. DE
30

2 89

CROÛTES À TARTES
GAINSBOROUGH SURGÉES

EMB. DE
3 x 9"

1 49

FILET DE MORUE
BOOTH SURGÉ

BTE DE
16 oz

1 49

SACS À ORDURES
GLAD POUR L'EXTÉRIEUR

EMB. DE
70

2 59

SACS À ORDURES
GLAD "KITCHEN CATCHERS"

EMB. DE
12

79

SACS GLAD
POUR GARDE-MANGER

EMB. DE
50

89

LAIT
CONDENSÉ EAGLE BRAND

EMB. DE
2 x 14 oz

2 99

PAIN À L'AIL
PIAZZA TOMASSO SURGÉ

FORMAT DE
277 g

99

SHORTENING
CRISCO

EMB. DE
1 lb

69

PAPIER HYGIÉNIQUE
HELSEY CHOIX DE COULEURS

EMB. DE
4 roule.

1 49

LAIT ÉVAPORÉ
PROVIGO

BTE DE
385 ml

57

Les enseignants refusent l'arbitrage et proposent des négociations publiques

(MFDL) La demande d'arbitrage du Conseil scolaire des Manoirs a été refusée majoritairement par le syndicat des enseignants qui, en

contre-partie, a relancé la balle en demandant des négociations publiques. Les enseignants proposent que les négociations se déroulent de la façon suivante: les deux parties en présence, se faisant face; à temps plein; et en présence des parents du Conseil scolaire des Manoirs.

Le syndicat des enseignants a fait connaître sa réponse à la demande d'arbitrage le vendredi 7 novembre. Le soir même avait lieu une séance intensive de négociations. Les deux parties acceptaient au préalable que s'il y avait échec sur un ou plusieurs points, tout serait à renégocier. Jusqu'à 5h30 du matin, les négociations semblaient aboutir mais deux points accrochaient. On a donc fait un constat d'échec de part et d'autre. Pourquoi on a refusé l'arbitrage?

Le syndicat des enseignants, dans un message, qu'il livrait aux médias nationaux le vendredi 7 novembre a expliqué les raisons de son refus de l'arbitrage.

Tout d'abord, les délégués syndicaux ont fait valoir que 72% des enseignants avaient déjà rejeté les offres du CSDM. En acceptant l'arbitrage, les enseignants se priveraient d'un moyen de pression au moment où ils sont loin d'avoir atteint leurs objectifs. De plus, ils s'en remettraient à la décision d'un arbitre nommé par la partie patro-

L'information scolaire

ne assemblée réunissant environ 120 parents membres de comités d'écoles avait lieu le mercredi 5 novembre.

Convoquée par le comité de parents, l'assemblée se voulait à prime abord un moyen de renseigner les comités d'écoles sur les positions défendues par le CSDM. Le comité d'école de La Source a demandé à ce que des représentants de la partie syndicale puissent y assister et faire valoir leur point de

vue. L'assemblée fut donc contradictoire et les parents ont pu entendre les deux parties en cause.

Selon un porte-parole des parents, les personnes présentes ont été satisfaites des réponses fournies par la partie syndicale mais un autre porte-parole a signifié la même réponse cette fois-ci pour la partie patronale.

Il était question que le comité de parents prenne position dans le conflit mais on a reporté la décision.


ASSEMBLÉE D'INFORMATION SUR LE CONFLIT SCOLAIRE

Le comité d'école Le Castelet invite tous les parents du secteur et du territoire du Conseil scolaire des Manoirs à assister à une assemblée spéciale qui se tiendra le mercredi 12 novembre à compter de 19h30 dans la gymnase de l'école Le Castelet.

Cette réunion a été décidée suite aux demandes répétées des parents afin qu'ils puissent juger de la situation.

L'assemblée sera contradictoire, c'est-à-dire qu'il y aura des représentants de la partie patronale et de la partie syndicale.

Le comité d'école lance un appel pour que le plus grand nombre de parents y assiste.



L'ANCRE RESTAURANT

CUISINE MAISON
PRIX POPULAIRE
BIÈRE ET VIN

HEURES D'OUVERTURE
Du mardi au samedi de 17h à minuit
Dimanche de 17h à 22h
Lundi - fermé

875 rue St-François Xavier Terrebonne 471-0115

Projet d'école optionnelle

commissaires, comité de parents et d'écoles sont invités

C'est ce soir à 7h30, au local du centre administratif de la commission scolaire, que les membres du projet d'école optionnelle rencontreront les commissaires intéressés à recevoir de l'information concernant leur projet. Ce sera une première étape dans la diffusion d'informations.

Comme deuxième étape, les membres du groupe contacteront les parents faisant partie du comité de parents et des comités d'école. Une invitation sera adressée à chacun pour: JEUDI LE 20 NOVEMBRE à 7h30 au

local du CLSC à Saint-Louis-de-Terrebonne.

Plusieurs appels sont parvenus au personnel du groupe suite à la publication des articles dans LA REVUE. Les parents se montrent intéressés à en connaître davantage. Nous comptons pouvoir rencontrer ces gens sous peu; si possible dans leur secteur respectif.

Nous voudrions profiter du moment pour expliquer la position du groupe par rapport à la pédagogie. Il existe au Québec plusieurs courants pédagogiques qu'on pourrait diviser comme suit:

I Pédagogie libérale contrôle sur l'enfant. L'enfant construit ses valeurs à partir de ses expériences.	II Pédagogie autoritaire contrôle sur l'adulte/professeur. Valeurs: autoritarisme, hiérarchie (ordre des choses et les autres).
III Pédagogie sociale contrôle sur les besoins de la société. Valeurs: productivité, efficacité, rationalité.	IV Pédagogie socio-constructiviste contrôle sur le professeur et la matière. Valeurs: équilibre, épanouissement, volonté.

Nous nous identifions à la PÉDAGOGIE OUVVERTE sans nier l'existence des autres courants. Nous respectons l'opinion des autres et nous croyons aussi au droit à la différence tel que cité dans l'École Québécoise du Ministère de l'É-

ducation. Nous nous sommes appuyés sur ce respect et ce droit en formulant notre avant-projet. Nous sommes convaincus de répondre aux attentes d'un groupe de parents, d'enfants et d'enseignants qui partagent nos idées sur l'éducation.

Pour plus d'informations: le soir: Simone, 588-2653; Nicole: 471-1800; le jour: Lise: 581-5940.

RESTAURANT "O FRITES DORÉES"



C'est grâce à votre encouragement que nous pouvons continuer à vous offrir un prix si bas.

DÉJEUNER TOUS LES JOURS
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI:
8 a.m. à minuit
LE DIMANCHE: de 10 a.m. à minuit

COMMANDES POUR EMPORTER 471-4322

GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE À LA CLIENTÈLE
521, rue Masson coin Langlois TERREBONNE

CLAUDE SIMARD PROPRIÉTAIRE CONTINUE À VOUS OFFRIR SON GRAND SPECIAL DU LUNDI "HOT DOG STEAMER" à seulement 30¢

Kiosque des enseignants

Les enseignants en grève du Conseil scolaire des Manoirs invitent tous les parents à les rencontrer aux kiosques d'information qui seront tenus jeudi et vendredi de 9h à 16h face aux écoles La Mennais de Mascouche et Saint-Louis-de-Terrebonne.

Les parents pourront alors prendre connaissance des demandes des enseignants et s'informer du déroulement des négociations.

Clinique de vaccination

Il y aura cliniques de vaccination à Lachenaie, Mascouche, Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne au cours de la présente semaine. Ces cliniques s'adressent aux nourrissons et enfants d'âge pré-scolaire. Vaccinations contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite, la rougeole, la rubéole et les oreillons.

Le jeudi 13 novembre, au 3550 Montée Gagnon, Saint-Louis-de-Terrebonne, de 14h à 16h.

Le lundi 17 novembre, au CLSC Lamater, 4625 des Seigneurs, de 10h à 11h30 et de 13h30 à 15h30.

Le mardi 18 novembre, au 2934 rue Dupras, à Mascouche, de 14h à 16h.

Le mercredi 19 novembre, à la sacristie de l'église de Lachenaie, de 14h à 16h.

Ce service est dispensé par le Département de Santé communautaire de Lanaudière et est tout à fait gratuit.



ALBERT DIT... Nos 81 sont arrivés!

EN-GRANDE PRIMEUR au Garage Dumoulin

VU NOTRE GRAND SUCCÈS, NOTRE OFFRE DU MOIS D'OCTOBRE CONTINUE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 80



GARAGE DUMOULIN 8115, BOUL. LEVERGUE, ST-FRANÇOIS

A 5 min. du vieux pont de Terrebonne

LOCATION LONG & COURT TERMES 865-7459

CREDIT DISPONIBLE



Les travaux de réfection de la toiture de l'école Notre-Dame à Terrebonne sont commencés depuis 15 jours maintenant. La toiture nécessitait des réparations majeures car elle laissait s'écouler l'eau dans les classes et le gymnase. (Photo: ANDRÉ CÔTE, LA REVUE)

L'Auberge de La Côte inc.
888, rue St-Louis Terrebonne, Qué.
JEW 1J9

SALLE À MANGER

Table d'hôte gastronomique tous les soirs \$16.75

Du mardi au vendredi Table d'affaire de \$10.50 à \$12.50

À LA CARTE

Têtes de violon gratinées Saumoneau farci Matane

Canard aux bleuets Grand-père au sirop d'érable

Située dans le Vieux Terrebonne historique

Tous les soirs - lundi excepté - de 15h à la fermeture

Réervations: 471-4018
888, rue Saint-Louis Terrebonne, Québec



Restaurant au bedon dodu

CUISINE FRANÇAISE
Licence complète

Le Restaurant français "Au bedon dodu" 600, boulevard des Seigneurs, Terrebonne est enfin ouvert.

Dès 11h30 a.m., un menu du jour vous sera suggéré, de l'ouverture jusqu'à 8h p.m., ce à partir de \$4.50.

Vous pourrez apprécier une carte raffinée ou nos délicieuses spécialités, telles que:

- ...le poulet farci aux crabes
- ...le filet de turbot glacé à la royale
- ...le pavé au roquefort
- ...le steak de canard au poivre rose
- ...la truite aux pignons

vous seront servis dans un décor champêtre, à des prix plus que raisonnables.

Toujours soucieux de bien vous servir, le samedi et le dimanche soir nous vous proposons notre somptueuse table d'hôte.

Naturellement, nous consentons des prix spéciaux aux groupes, associations, ainsi que pour vos réceptions.

POUR RÉSERVATIONS: 471-0750

TENEZ TÊTE AU FROID!

Quand le temps est à la neige ou au froid, gardez chaque membre de la famille bien au chaud avec une attrayante tuque de La Villa du Poulet. D'un tricot acrylique rouge et blanc, elle est d'entretien facile.

De grandeur universelle, elle sera appréciée des amateurs de ski, patinage, motoneige, traîneau, marche ou autre. Profitez de votre passage à La Villa du Poulet pour vous en procurer une.



\$1.99

SEULEMENT

Aucun achat de poulet n'est requis.

La quantité disponible étant limitée, hâtez-vous de visiter l'une des Villa du Poulet de votre voisinage.

Poulet Frit Kentucky.
Les aides du Colonel le font "bon" à s'en lécher les doigts.

La Villa du Poulet.

Pour devenir membre de "son" Cooprix

"Notre Cooprix: c'est à nous, c'est pour nous". Tel est le mot de la Coopérative des consommateurs de Lamater qui inaugure aujourd'hui à Saint-Louis-de-Terrebonne son premier Cooprix, propriété des consommateurs-membres.

Il n'en coûte que 100 \$ pour devenir membre Cooprix. Cette part sociale vaut pour la vie et est remboursable en tout temps sur demande. Elle donne droit aux services personnalisés et à la propriété commune du marché Cooprix avec tout ce que cela implique: droit de parole, pouvoir de décider, de modifier, de se donner de nouveaux services, droit de s'impliquer et de profiter des trop-perçus.

Les membres actuels VOUS invitent à joindre le regroupement pro-consommateurs qu'est la Coopérative régionale des consommateurs de Lamater, un instrument à VOTRE service qui protège et informe les consommateurs.

Pour devenir membre ou pour obtenir toute information supplémentaire, communiquez avec M. Marcel Périard, animateur au 471-3752 entre 9h et midi et entre 13h et 16h ou le soir au 471-9162. Vous pouvez également vous présenter au magasin Cooprix, 4635 boulevard des Seigneurs à Saint-Louis-de-Terrebonne (à côté du CLSC Lamater).

La Sodermmi annoncera d'importants investissements pour la région

A l'occasion de la première pelletée de terre pour l'inauguration du parc industriel de Saint-Louis-de-Terrebonne, M. Jean Lafrenière, directeur-général de la Société de développement économique de la Rivière-Nord des Mille-Îles a déclaré que très bientôt, deux projets d'im-

portants seraient officialisés au cours d'une présentation publique. M. Lafrenière n'a pas dévoilé le moment ni le lieu des implantations industrielles mais a tout de même précisé qu'il s'agissait de projets commandés par quelques 1,8 \$ millions d'investissement et la création de 90 emplois.

Le directeur-général a déclaré d'autre part qu'un projet était déjà acquis pour Saint-Louis-de-Terrebonne, un projet qui se concrétisera au mois de mars. M. Lafrenière a tenu à dire que la région offrira un potentiel certain aux investisseurs et qu'elle était regardée de près par

les investisseurs économiques haut-placés. "À tous ces facteurs de réalisation physique, la région offre en plus celui d'un esprit régional" a dit le directeur-général, soutenant par là qu'une concertation entre les différentes municipalités valait so...

Un autre don au C.P.A./Terrebonne



Qui a dit que la balle-molle ne rapportait pas au Club de patinage artistique de Terrebonne? Sûrement pas la présidente et tous les enfants de ce mouvement qui ont reçu le samedi 8 novembre un beau chèque de 500 \$, don de l'organisation du Tournoi de balle-molle de Terrebonne. Sur notre vignette, Guy Labelle et Richard Gouger, organisateurs du tournoi en compagnie de la présidente Mad. Jacqueline Cossette et des enfants du CPA. (Photo: LA REVUE)

Près de 2 millions

Aucun ralentissement ne prévaut dans le domaine de la construction à Saint-Louis-de-Terrebonne comme en tout foie les rapports successifs du Service municipal de construction. Comme en septembre, le mois d'octobre a été relativement productif puisque 56 permis ont été émis. On compte pas moins de 44 permis de constructions de maisons unifamiliales de même que deux permis pour du multifamilial.

La valeur de ces permis atteint presque le 2 \$ millions: 1 944 900 \$.

L'information politique

La constitution

Voici un extrait du message inaugural prononcé par le Premier ministre, monsieur René Lévesque, à l'Assemblée nationale du Québec, le 5 novembre 1980.

La constitution

"Le peuple québécois risque en effet de se trouver bientôt devant un fait accompli, qui chambarderait sans son accord, à son détriment, et au mépris des engagements les plus solennels, le régime constitutionnel qui le régit depuis plus d'un siècle.

subordination sans précédent des États provinciaux. Par ce coup de force, qu'il irait ainsi perpétuer à l'étranger, le gouvernement fédéral enlèverait aux provinces, et particulièrement au Québec, des droits et l'exercice exclusif de compétences qui constituent des pierres d'assise du contrat de 1867.

Derrière le vertueux prétexte d'un repatriement devenu tout à coup une obsession, ce geste unilatéral cache donc des intentions qui, elle, ne sont pas du tout angéliques. Il s'agit en réalité d'un projet non seulement inacceptable pour des gens qui se respectent, mais dont la réalisation serait proprement désastreuse pour notre avenir.



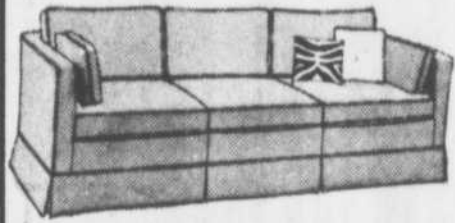
D'abord, ce projet n'inclut même pas l'amorce de ce partage nouveau et plus avantageux des pouvoirs dont le Québec a absolument besoin pour assurer son développement comme société distincte et comme patrie d'un des deux peuples qui ont mis au monde la fédération canadienne. Au contraire, en y posant comme préalable à toute réforme ce qui devrait en être le couronnement, on menace de bloquer, et pour longtemps, les efforts d'une génération entière pour obtenir de tels changements en profondeur.

D'autre part, le projet fédéral prévoit aussi une formule d'amendement à laquelle le Québec et une majorité des provinces ne peuvent que s'opposer; par le recours au référendum qu'elle assure au seul gouvernement central, cette formule placerait ce gouvernement dans une situation de force arbitraire, lui permettant d'imposer, même dans des secteurs de juridiction exclusivement provinciale, n'importe quelle modification qu'il pourrait désirer.

Et puis enfin, on prétendrait réduire dès le départ,

471-4656 TRÉPANIER Rembourrage

- Antique - Moderne - Tous genres.
- Transformation sur spécification.
- Estimation gratuite
- Ouvrage garanti



471-4656 PROP.: C. LÉTOURNEAU

Le député de Terrebonne et adjoint parlementaire au ministre de l'Éducation ELIE FALLU m.a.n.

L'hiver, pour ma sécurité... je roule à l'enseigne de la qualité!

Quel que soit votre véhicule, c'est d'abord la qualité des pneus qui assure votre sécurité sur route. Le radial d'hiver Michelin est conçu pour affronter toutes les conditions de nos routes d'hiver... c'est le vrai pneu d'hiver complet! Recherchez bien l'enseigne jaune et bleue.



MICHELIN

PNEUS MASCOUCHE ENR

Balancement: Tous genres de roues.
785, Boul. Industriel, Mascouche
474-3561 474-4433

Besoin urgent

Nous sommes à la recherche de deux animatrices au sein du mouvement Guide de Terrebonne. Il n'est pas nécessaire d'avoir une expérience particulière, simplement de vouloir donner quelques heures de son temps chaque semaine, et d'avoir plus de 18 ans.

Les jeunes filles Jeannettes (9-11 ans) et Guide (12-14 ans) apprennent à développer des talents, à prendre des responsabilités selon leurs possibilités, et à acquies confiance en elle-même; mais tout ceci n'est possible

uniquement avec l'aide de bénévoles. Peut-être êtes-vous celle qui pourrait apporter l'aide nécessaire?

Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Françoise Lauzon animatrice responsable chez les Guides, à 471-3410, ainsi que Jeannine Cyr, animatrice responsable chez les Jeannettes, à 478-5690.

Nicole Côté
Responsable de la publicité
Mouvement Scout & Guide de Terrebonne Inc.
471-6556

Cheminée & Foyer Pré-Fab enr.

Tél.: 648-6681
VENTE - INSTALLATION de cheminée et foyer pré-fabriqués
Spécialité: RÉSIDENCE DE TOUT ÂGE
11880 Boul. Riv. des Prairies Mt.
J. NERON 22 ans d'expérience à votre service
SPÉCIAL
Cheminée seulement
Payer & emporter
Escompte 25%



À PRIX TRÈS, TRÈS RÉDUIT
VENTE de DÉBARRAS
Tous les foyers et poêles doivent être vendus sans exception - immédiatement

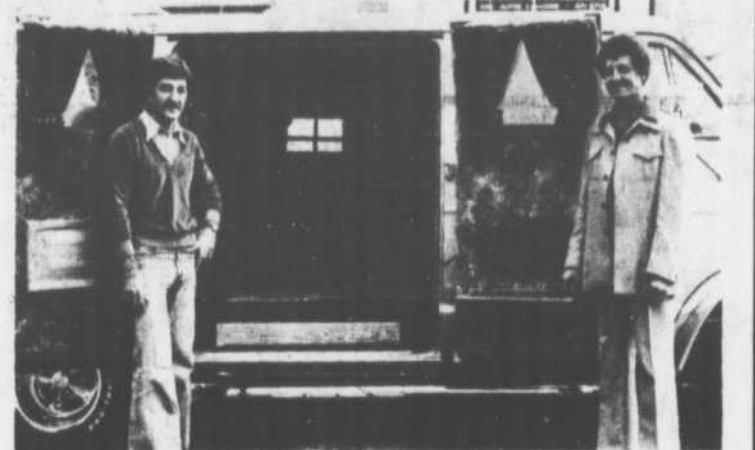
VENTE et ACHAT de "VANS" USAGÉES

VENEZ RENCONTRER MAURICE ET LUC

Rendez-vous au 541, rue Saint-Louis Terrebonne

Prix: compétitif
Qualité: sans contredit

Maurice et Luc se feront un plaisir de vous servir.



541, rue Saint-Louis Terrebonne
471-5713-5717

LES ENTREPRISES D'AUTO MAURICE TESSIER INC.

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, rue Masson TERREBONNE
Concessionnaire 471-4111
DODGE-CHRYSLER
Plus de 40 années d'expérience à votre service.

ÉPARGNEZ D'ENTRETIEN POUR L'HIVER

LES PRIX SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 1980. • POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS NORD-AMÉRICAINS.

<p>ANALYSE DE MISE AU POINT ET DE PERFORMANCE DU MOTEUR</p> <p>EN VEDETTE BOUGIES Autopar</p> <p>COMPRED: Nouvelles bougies • Nouvelles pointes et condensateur (3V) à lieu • Vérification du rotor, des soupapes PCV, du bouchon du distributeur, des fils de bougies, des brides et la compression • Régulage de la distribution et du ralenti • Entretien du filtre d'air et de la batterie • Inspection de toutes les courroies et des tuyaux.</p> <p>4 CYL. \$31⁹⁵ 6 CYL. \$34⁹⁵ 8 CYL. \$41⁹⁵</p>	<p>REEMPLACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE</p> <p>Autopar FILTRE À HUILE</p> <p>huile à moteur premium</p> <p>COMPRED: Installation d'un régulateur de niveau d'huile à moteur Chrysler, Ford ou GM 30" approuvée par le fabricant et d'un filtre d'huile Autopar</p> <p>\$9⁹⁹</p>
<p>VIDANGE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT</p> <p>• Vidange et rinçage du radiateur, du moteur et du corps de la chaudière • Test de pression du système • Test du bouchon du radiateur • Inspection des durites, brides et courroies • Pose du glycol Autopar pour une protection jusqu'à -35 F / -37 C • Vérification du fonctionnement du thermostat</p> <p>\$29⁹⁵ AVEC COUPON</p> <p>*COMPRED JUSQU'À 8 LITRES DE GLYCOL</p>	<p>INSPECTION POUR COMBATTRE L'HIVER</p> <p>AUCUNE RÉPARATION NE SERA EFFECTUÉE SANS VOTRE AUTORISATION</p> <p>APRÈS LES INSPECTIONS ET TESTS SUIVANTS NOUS VOUS COMMUNIQUONS LES RÉSULTATS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Batterie et système de charge • Arrêter • Tous les niveaux de fluide • Bases d'essuie-glace • Phares et toutes les lumières • Tous les tuyaux, brides et courroies • Pneu et amortisseurs • Système d'échappement • Thermostat et chaudière • Graissage de toutes les charnières <p>\$77 AVEC COUPON</p> <p>Le prix de l'inspection sera déduit des réparations autorisées coûtant plus de \$25, non compris les matériaux d'entretien pour l'hiver!</p>

LES PRIX VOUS SERONT DONNÉS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS APRÈS D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT DE PROCÉDER AVEC LE TRAVAIL.

3 JOURS SEULEMENT

jeudi - vendredi - samedi

13 - 14 - 15 novembre



**Achetez une
paire de Jeans**

à prix régulier *

et obtenez

**LA
DEUXIÈME
PAIRE
À MOITIÉ PRIX**

* Le Jeans le plus cher sera celui à prix régulier

**COMPTOIRS
de la
SEIGNEURIE**

**GRANDEURS
ET
QUANTITES
LIMITEES**



OUVERT AU PUBLIC

**MANUFACTURE
D'HABITS
LAURENT
GERVAIS INC.**

**NOUS HABILLONS HOMMES - DAMES - GARÇONS
JUSQU'A 64 DE TAILLE**



*Le plus grand choix
de vêtements de qualité
dans la région*

**VOYEZ NOS ASSORTIMENTS
DES CETTE SEMAINE**

1085 BOUL DES SEIGNEURS (À CÔTÉ DES GALERIES DE TERREBONNE)

TERREBONNE

471-8422

**ALTERATIONS GRATUITES
HOMMES • DAMES • GARÇONS**

**PLAN
MISE DE
CÔTÉ**

CHARGEX

VISA

master charge

Spécial 1er HABIT 100% poly. \$99.	Spécial hommes Vestons sport \$59.95	Spécial hommes Imperméable \$54.95	Spécial hommes CUIRS Double amovible \$169.	Spécial dames MANTEAUX D'HIVER \$79.	Spécial dames Imperméable \$46.95	Spécial MANTEAU CUIR LONG \$219.	Spécial dames BLAZERS \$34.95
2e HABIT Bain \$20.							
Spécial hommes PALETOT D'HIVER \$89.95	Spécial hommes PANTALONS 100% poly. 2 PAIRES \$35.95	Spécial hommes PALETOTS CHAT SAUVAGE \$1,495.	Spécial hommes PALETOT DE PORC \$289.95	Spécial dames COSTUMES 4 PIÈCES \$109.95	Spécial dames BLAZER CORDUROY \$48.95	Spécial garçons HABIT 3 MORCEAUX \$39.95	Spécial garçons PANTALONS \$16.95



NOUS AVONS POUR HOMMES:

Habits safari
Chandails
Pantalons
Chemises
Souliers
Coupe-vent
Ceintures
Bas
Cravates
Sous-vêtements
Imperméables
Cuirs, court et long
Veste en cuir
Costumes de bain



NOUS AVONS POUR DAMES:

Costumes 4 pièces, 3 pièces,
2 pièces
Manteaux de porc
Blouses
Cuirs court
Cuirs long
Vestes en cuir
Jupes
Blazers
Imperméables
Pantalons



NOUS AVONS POUR GARÇONS:

Habits 3 pièces
Pantalons
Jeans
Ceintures
Vestons sport Etc.

C'est officiel: la SODEQ de Lanaudière existera

(MFDL) Une heure après la tenue d'une conférence de presse aux bureaux de la Société de développement économique de la Rivière-Nord des Mille-Îles, conférence au cours de laquelle la Caisse populaire de Terrebonne annonçait qu'elle souscrivait d'un montant de 10 000 \$, la SODEQ de Lanaudière avait atteint le cap du million de \$! La Sodeq de Lanaudière existera; c'est une certitude maintenant.

C'est le député de l'Assomption et ministre des Finances qui avait la joie de dévoiler cette grande nouvelle devant les gens d'affaires de la région de Repentigny rassemblés le jeudi 6 novembre à Repentigny.

Les démarches en vue de la fondation d'une Société de développement de l'entreprise Québécoise (SODEQ) dans la ré-

gion de Lanaudière ont nécessité plus d'un an de travail intensif. Le 25 septembre, la campagne démarrait officiellement pour se terminer idéalement le 12 décembre. Cette date limite sera donc plus que respectée et constitue de l'aveu même de son promoteur, M. Paulin Dumas du Conseil régional de développement un signe de dynamisme et de la foi des gens envers

une institution vouée aux intérêts de cette même région.

Dans Lamater

L'objectif que s'étaient fixés les solliciteurs-requérants de la région Lamater, comme celui des autres sous-régions sera largement dépassé si l'on s'en réfère aux souscriptions obtenues en date du jeudi 6 novembre nous ont confié MM. Richard Robinson gérant de la Caisse

pop. de Terrebonne et Jean Lafrenière, directeur-général de la Sodermni.

Des 100 000 \$ d'objectif prévu, on estime pouvoir atteindre facilement 150 000 \$. D'ici le 30 novembre d'ailleurs, un blitz sera effectué auprès de tous les souscripteurs éventuels, notamment des chefs d'entreprises qu'on souhaite nombreux au sein de la Sodeq de Lanaudière

pour leur compétence et leur vaste expérience.

"Si ce blitz réussit et nous en sommes assurés, la région Lamater aura l'insigne hon-

neur d'être celle qui a complété le succès de la campagne de souscription" ont lancé MM. Robinson et Lafrenière en conclusion à la conférence

de nouvelles.

En terminant, M. Paulin Dumas a lancé un appel à tous les gens d'affaires de la région Lamater pour que ce souhait se con-

crétise.

Pour devenir souscripteur, on fera appel à M. Jean Lafrenière de la Sodermni à 474-2468 ou à M. Richard Robinson à 471-3735.



L'hebdomadaire qui vous renseigne sur tout

Terrebonne, le mercredi 12 novembre 1980 — 2e cahier



Peu importe le style que vous voulez fabriquer, c'est à la

Verrerie d'art du Vieux Terrebonne

Que vous trouverez tout ce qu'il vous faut!

Fabriquez vous-même un magnifique abat-jour, une superbe lampe style tiffany, un vitrail ou une verrière

Venez nous rencontrer

Nous avons en magasin tout le matériel nécessaire à la confection d'un grand objet d'art

183, rue Ste-Marie, Terrebonne
Tél.: 471-0107

La Caisse populaire de Terrebonne investit 10 000 \$ dans la SODEQ



"Après notre large participation dans la création de la SODERNMI après notre participation active à la création d'un Cooprix et d'un financement de plus d'un demi million, nous annonçons notre participation financière de 10 000 \$ dans la SODEQ de Lanaudière qui couvre notre secteur car nous sommes déjà persuadés que cette institution de son côté viendra aider nos entreprises actuelles et futures par des prêts à l'entreprise et des mises en fond en capital-action. D'ailleurs, nous serons là pour diriger les hommes d'affaires et les conseillers dans ce domaine. Nous voulons démontrer clairement notre pertinence, notre détermination au cœur même de la région Lamater que nous sommes impliqués dans le développement économique de pointe par notre portefeuille de 20 \$ millions de prêts. Avec la Caisse populaire de Terrebonne, on peut tous parler d'affaires et parler d'argent". C'est en ces mots que le président de la Caisse, M. Jacques Corbeil annonçait la participation de son institution à la Sodeq de Lanaudière le jeudi 6 novembre devant M. Paulin Dumas, premier promoteur de la Sodeq de Lanaudière et Richard Robinson, gérant de la Caisse et solliciteur-requérant pour la région Lamater. (Photo: LA REVUE)

Beaucoup de neige cet hiver

C'est ce que prévoient les organisateurs de la Fête de la pleine lune, édition 1981. Comme tout le monde le sait les fêtes de la pleine lune sont maintenant une tradition, encore une fois cette année un groupe de bénévoles ont décidé de faire revivre ces événements.

Suite à l'assemblée



tacter. Cette invitation est valide aussi pour toute la population car après tout, le succès des fêtes dépend de l'appui que la population peut donner au comité en fonction cette année, tant par leur participation que leur aide technique et financière.

publique qui eut lieu au centre culturel le 28 octobre, le comité fut nommé. Ledit comité aimerait savoir vos suggestions pour les fêtes qui se dérouleront en

février 1981, et par la même occasion demander à tous les groupes de la ville qui veulent participer de près ou de loin aux activités de nous con-

Donc pour toutes vos idées même les plus farfelues, veuillez nous les faire parvenir à l'adresse suivante: 900 Ile des Moulins, Terrebonne, a/s Fêtes de la pleine lune.

Chansons des Laurentides

"Un spectacle vivant en plein mois des morts", Chansons des Laurentides, se tiendra à deux endroits les jeudi et vendredi 13 et 14 novembre pour mettre en valeur les paroliers (ères) et chansonniers (ères) des Laurentides.

Les spectacles se tiendront à Saint-Jérôme le 13 novembre à 19h30 à l'auditorium du Cégep, 455 rue Fournier et à Saint-Jovite le 14 novembre à 19h30 à la polyvalente Curé Mercure, 700 rue Docteur Gervais.

"Au bout de mon âge"

"Cinéma-réalité" de la télévision de Radio-Québec présente ce samedi 15 novembre à 20h un film d'une cruelle réalité, celle du phénomène de la vieillesse dans "Au bout de mon âge".

Ce film, un document humain d'une rare intensité a été réalisé par Georges Dufaux de l'Office national du film. Le film débute à 20h.



Le nouveau comité des Fêtes de la Pleine Lune de Terrebonne: Bruno Grenier, Lise Bérrouard, Claude Drouin, Pierre Bessette, Michel Duguay et Margot Desbiens. Était absent, Gilles Bourque.

"Pour une rivière de qualité" à Saint-Louis-de-Terrebonne

(MFDL) La municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne fait partie d'un projet que présentera le Conseil régional de développement des Laurentides intitulé "Pour une rivière de qualité" et qui englobera les municipalités des Laurentides situées le long de la rivière des Mille-Îles.

Parrain du projet, le CRDL entend obtenir un appui concret des municipalités pour analyser l'impact de l'aménagement des berges de la rivière des Mille-Îles. Le projet consiste en une esquisse d'un plan d'aménagement des rives et en un inventaire des moyens pour améliorer l'état des cours d'eau et des berges.

Le projet débouchera sur des recommandations concrètes qui viseront à mettre en branle un processus d'aménagement avec la collaboration des citoyens, des groupes intéressés à l'environnement et des municipalités.

Le projet "Pour une

rivière de qualité" utilisera toutes les études et analyses déjà effectuées et fera le point. L'objectif premier du projet est de développer tout le potentiel que recèlent la rivière et ses berges: récréation, alimentation en eau, esthétique du paysage, usage collectif, etc...

Campagne de souscription

La fondation canadienne d'écologie et de la nature de Montréal et banlieue, sera en campagne de souscription publique du 15 au 30 novembre et les responsables pour notre région demandent la coopération de tous pour en faire un succès.

L'organisme se voue à la recherche médicale sur ces maladies inflammatoires de

l'intestin.

Les responsables: Mireille Delaroché (474-4318) et Claudette Barcelo (585-0117), se feront un plaisir de vous donner tous les renseignements.

On peut faire parvenir ses dons à l'adresse suivante: F.C.I.C., chapitre de Montréal, 1202, rue Mathieu (BP. 1528), Mascouche, JON 1C0.

TAPIS — PRÉLART

1ère qualité PRÉLART sans cirage \$3.95 v.c. SPÉCIAL

1ère qualité TAPIS 100% nylon \$4.95 v.c. COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL SPÉCIAL

LIVRAISON GRATUITE — INSTALLATION GARANTIE

ESTIMATION GRATUITE à domicile

Je vous garantis personnellement le meilleur achat et surtout le meilleur prix

COUVRE-PLANCHER STE-ANNE ENR.

18 boul. Normandie par rang Lepage **478-4069**

Jour et soir (hors d'intervention acceptés)

POURQUOI TANT CHERCHER?

Pour une décoration intérieure de choix

DRAPERIES TERREBONNE

Guy Venne, propr.

NAPPES — Rideaux de dentelle

- Rideaux et draperies sur mesure
- Tapiserie
- Petites vénitienes 1" - 50 couleurs au choix

• COUVRE-LIT • TOILES

SERVICE À DOMICILE — 471-4368

667, rue Léon-Martel - Terrebonne

Noël arrive à grands pas!

VOYEZ NOTRE CHOIX INCOMPARABLE

Bijoupro

Phaneuf & St-Amour, Inc.

GALERIES DE TERREBONNE 471-7021

SPECIALITES BIJOUX ET CADEAUX

LES FOYERS QUEVILLON inc.

VENTE DÉCORATION INSTALLATION

Plus de 30 modèles en magasin

Foyers - Poêle à combustion lente
Cheminée préfab. Selkirk - Tuyaux
Accessoires - Turbines.

Dépositaire des foyers et poèles à bois:
Jotul - Selkirk - Farmer - Fawcett
Chaleureux - Lakewood - Nestor Martin
Colt - Fonderie Antique de Daveluyville
Findlay (Oval, Chatelaine, Conestogo)
Woodman - Kingsman - Kresno

Ventilation par gravité

Élimine: buée, condensation, fumée, odeurs, moisissure, chaleur excessive (été)

Jotul

940 MONTÉE MASSON LACHENAIE, QUÉ. J6W 2C6

Dépositaire exclusif: 471-9494 471-8703

ON EST LÀ

1er décembre 1980

Assemblée Générale Publique

Centre culturel de Terrebonne

CENTRE CULTUREL DE TERREBONNE

C.P. 151 TERREBONNE QUÉBEC TEL. 471-7022

Aucune relation entre le Boisbriand-Laurentides et l'école de hockey élite

Présentement à Mascouche, a lieu des séances d'entraînement pour l'école de hockey élite, dirigée par M. Richard Lafrenière et M. Jean Raymond. Ces derniers ont fait parvenir une lettre d'invitation aux meilleurs joueurs de la région des catégories Bantam deuxième année et Midget première année. Dans cette lettre les dirigeants laissent entendre que les joueurs participeraient au pré-camp d'entraînement du Boisbriand Laurentides de la ligue de Développement Midget AAA, au printemps prochain.

La direction du Boisbriand Laurentides n'est nullement reliée à cette école de hockey élite et qu'aucun joueur n'est assuré de participer au pré-camp. Ce malentendu se devait d'être exprimé publiquement afin que les joueurs sachent qu'il n'est aucunement question du Boisbriand Laurentides Midget AAA lorsque nous parlons de l'école de hockey élite de Mascouche.

Diane Caron
Publiciste

Livr-o-thèque: c'est officiel

C'est maintenant une réalité. Ste-Anne-des-Plaines, grâce aux efforts de FESTA, est pourvue d'une bibliothèque qui contient entre 6,500 et 7,000 volumes. Le nom de cette bibliothèque est LIVR-O-THEQUE.

Danielle Labelle, responsable de la Livr-o-thèque nous apprend qu'une vingtaine de bénévoles ont participé à cette réussite qui ne fut pas de tout repos; car beaucoup de personnes ne croyaient pas à la valeur d'une telle chose, ni au bien que cela pouvait apporter à la population.

Des remerciements sincères vont à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à l'implantation de cette Livr-o-thèque sise au 3e étage de l'Édifice des Bureaux du Conseil Municipal de Ste-Anne-des-Plaines.

On ne pourra jamais remercier assez le Conseil Municipal pour son don de 2,000\$ qui a servi à fabriquer les étagères et payer la main-d'œuvre, le club Optimiste de Ste-Anne de par son président de l'année 79-80, Rémi Groulx a fait un don de 2,000\$, de valeur en livres pour enfants, ce qui est vraiment extraordinaire et fort apprécié nous a dit Mme Labelle.

Prix d'adhésion pour une année:
Enfants jusqu'à 14 ans: 25
Adultes 14 ans et plus: 55
Heures d'ouverture de la Livr-o-thèque:
Mardi: 13h30 à 16h
Mercredi: 19h à 21h
Samedi: 9h30 à 11h30.
Bienvenue à tous! Informations: 478-0961.

Réal Girard

Une unité nouvelle chez les Scouts

"Les Aînés", sont à la recherche de garçons et filles de 17 à 21 ans, pour se joindre à eux dans cette nouvelle unité, sous la responsabilité de M. Jacques Ouellette déjà fort bien connu dans le Mouvement.

Poursuivant les mêmes buts du scoutisme en général, cette nouvelle formation

désire s'impliquer davantage au niveau social, tout en faisant vivre des expériences nouvelles et enrichissantes.

Communiquer avec Jacques ou Sylvain Ouellette, 471-4299, ou Nicole Côté, 471-6556.

Nicole Côté, publiciste

P.L.Q./Terrebonne

L'Association du Parti Libéral du Québec, comté de Terrebonne annonce qu'une lettre sera portée à tous les électeurs du comté afin de présenter le candidat Me Jean-Yves Chartrand. Cet envoi comprendra également une formule de souscription comprenant un blanc de chèque à l'ordre du Parti Libéral du Québec pour leur contribution. L'Association annon-

ce qu'une danse sera organisée à la fin du mois de janvier avec un conférencier invité de prestige pour tous les résidents du comté. Une assemblée d'organisation pour la ville de Lachenaie sera tenue le 25 novembre 1980 à la Salle Jobin au 1064, Belcourt Terrebonne, pour information veuillez communiquer avec M. Jean Denis Hénauld, 471-1684.

Télé câble offre 30 canaux de télévision cet automne

Télé câble des Mille-les Inc. a présenté une demande au CRTC dans le but d'obtenir l'autorisation de diffuser sur le câble 30 canaux de télévision. La demande, si elle est acceptée (ce qui ne saurait tarder) permettra

aux abonnés de Télé-câble de capter outre les 14 canaux actuels, 16 autres canaux français, complètement différents, sans annonces publicitaires. Exemples: les chaînes de télévision de France (T.V.-F.Q. 99), un ca-

nal de programmation destiné exclusivement aux enfants, un autre sur les sports et loisirs, en plus des débats de l'Assemblée nationale et de la Chambre des communes. D'autres canaux diffuseront des cours ou informations

sur les sciences, les arts, les spectacles. Un autre canal sera disponible pour les groupes ethniques et pour les petites annonces. Il est même prévu que l'ordinateur vous assistera dans la préparation de votre rapport

d'impôt personnel et autres services du genre. Cette innovation a déjà commencé à se réaliser et les abonnés du câble qui ont un cablosecteur peuvent depuis quelques jours capter TVFQ 99, un ca-

nal pour les enfants et un autre de sports. Les autres seront diffusés aussitôt que le CRTC aura rendu sa décision. De plus, Télé câble

offre à ses abonnés qui n'ont pas de cablosecteur, de leur en louer un pour quelques sous par jour et sans frais d'installation.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

10 à 20% d'escompte

SUR MURALE — GRAND-PERE — GRAND-MERE

nos marques : GMK — PEARL — METAMEC

TREND — HOWARD MILLER — HERITAGE

Plan mise de côté pour les fêtes, sans intérêt



VENTE — SERVICE — RÉPARATION

441 boul. Lacombe, Plaza St-Paul
Le Gardeur, 585-6527

LE PROFESSIONNEL DU SILENCIEUX CHEZ QUI VOUS ÊTES PLUS QUE BIENVENU.



Pour le propriétaire d'un centre du silencieux Thruway, les silencieux ne sont pas un à-côté. S'il veut réussir, il faut qu'il vous donne le meilleur service qui soit.

Et c'est une chose qu'il veut vous offrir, parce qu'il est propriétaire de l'atelier.

Dans un centre du silencieux indépendant Thruway, vous avez affaire directement au propriétaire. Et si vous n'êtes pas plus que satisfait du service, vous pouvez vous adresser directement au patron.

Il verra à ce qu'on vous donne satisfaction.

De plus, vous obtenez des silencieux de qualité d'origine qui sont garantis aussi longtemps que vous êtes propriétaire de la voiture. Vous voyez donc pourquoi, chez Thruway, vous êtes plus que bienvenu.



CHEZ AUTO SPEC GRENIER MEUNIER., VOUS ÊTES PLUS QUE BIENVENU.

695 boul. des Seigneurs, Terrebonne, 471-7289.

APPRENEZ À CONDUIRE FACILEMENT, SÛREMENT, avec L'ÉCOLE DE CONDUITE TERREBONNE

Dernière chance d'apprendre à conduire en 1980

PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL

TRANSPORT GRATUIT au B.V.A. pour l'obtention du permis d'apprenti

Cours théoriques dispensés

À MASCOUCHE:
2946, boul. Ste-Marie

À TERREBONNE
749, rue St-Pierre

ÉCOLE DE CONDUITE TERREBONNE

Téléphonez dès maintenant 471-2245

POUR UN RETOUR DES ÉLÈVES EN CLASSE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS !

LA SITUATION

La grève des enseignants dure depuis déjà trop longtemps. La Commission Scolaire a proposé une façon de mettre fin à cette grève tout en respectant les droits des enseignants de faire valoir

leurs arguments. Le syndicat a refusé sans indiquer ses motifs et a répété une offre, déjà refusée à plusieurs reprises, de négocier en public.

LES OBJECTIFS DE LA COMMISSION SCOLAIRE:

- Un retour en classe immédiat
- Une entente appuyée sur le bien-fondé des positions et non sur un rapport de force dont les élèves sont les victimes
- Une convention collective qui permet d'organiser des services éducatifs de qualité

C'est en vue de ces objectifs que la Commission Scolaire, ayant constaté qu'une entente immédiate

était problématique, a proposé l'arbitrage. Nous avons également multiplié les rencontres et tentatives d'en arriver à une entente en conciliation.

La Commission Scolaire est prête, si le retour au travail permanent est accepté par les enseignants, à convenir avec le syndicat des modalités d'arbitrage qui puissent le satisfaire. Cet arbitrage ne porte évidemment que sur les points qui demeurent en litige soit cinq (5) chapitre sur seize.

LES CONSÉQUENCES DE LA POSITION SYNDICALE:

- retarder le retour en classe
- empêcher que les compromis nécessaires puissent être réalisés
- privilégier la force de pression, aux dépens du bien-fondé des positions, comme moyen de régler

La négociation publique demandée par le syndicat n'est pas une solution. Cette position doit être dénoncée avec vigueur puisqu'elle continue de priver les élèves de leur enseignement, et qu'elle provoque directement un prolongement de conflit.

LE CONFLIT PEUT SE RÉGLER

La Commission Scolaire défend des positions qu'elle sait justes et raisonnables. Elle ne craint pas de les soumettre publiquement à un arbitre impartial. La Commission scolaire continue de chercher une entente à la table de

négociation. Cette entente doit respecter notre devoir d'assurer une éducation de qualité pour vos enfants. Que les compromis soient provoqués par un arbitre ou consentis à la table de négociation, le but de la Commission Scolaire est clair:

**UN RETOUR DES ÉLÈVES EN CLASSE
DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS !**

Propriétaires de petites et moyennes entreprises...

nous vous offrons les services suivants:

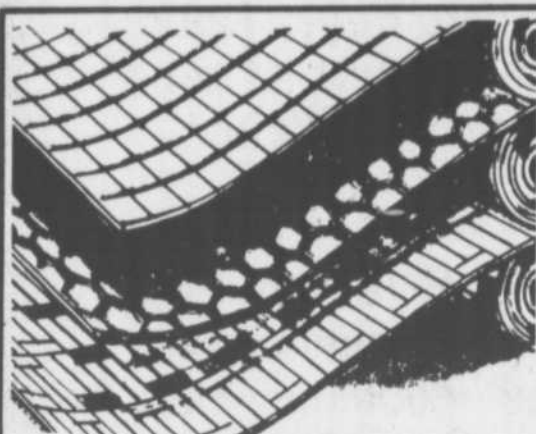
- Aide financière
- Consultation (CASE)
- Formation en gestion
- Information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise

La BFD peut-elle vous aider?

Venez rencontrer notre représentant Richard Nazon, agent de crédit
 La SODERMI
 1100, Montée Masson, suite 12
 Mascouche, Québec
 le: 19 novembre 1980

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

Galerias des Laurentides, St-Antoine
 Pour rendez-vous composez: 474-2468 ou 436-6441



LES PLANCHERS SANS CIRAGE GAFSTAR

À L'ÉCLAT BRILLIANT!
 Notre prix **\$11.95** (en magasin) v.c.

LES REVÊTEMENTS POUR PLANCHERS EN FEUILLES DE VINYLE GAFSTAR SÉRIE 5400 DE MAGNIFIQUES PLANCHERS DOTÉS DE LA SURFACE BRITE-BOND®

- La surface d'uréthane conserve son éclat brillant avec un minimum d'entretien.
- La surface SANS CIRAGE et durable résiste aux éraflures, aux taches et à la décoloration.
- La couche de mousse intermédiaire Quiet-Cor offre chaleur et confort pour les pieds.
- Disponibles dans un vaste choix de motifs et de couleurs.



COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.
 931, rue Léon-Martel
 Terrebonne 471-4689

Vernissage au Café Chez Lincourt

Aimé Zayed exposera à compter du 23 novembre à la Galerie du Café Chez Lincourt.

M. Zayed est né en Égypte et y est demeuré quatorze années. Arrivé au Québec, il s'installe à Montréal où il termine en 1976 ses études universitaires en Arts plastiques.

Tout en étudiant, il expose quelques-unes de ses œuvres dans plusieurs pavillons de l'université.

Le dessin l'ayant toujours passionné, il décide de continuer dans ce domaine pour lui permettre en 1978 une première exposition "solo" à la galerie Archambault. Fort de cette nouvelle expérience et maîtrisant de plus en plus son style et sa technique, il participe au Festival International des arts qui avait lieu au Vélodrome olympique en 1979.

Enseignant en arts plastiques à Terrebonne, l'idée d'exposer dans cette ville lui plaisait. Il fallait donc trouver un endroit propice. C'est ainsi qu'aura lieu cette exposition représentant quelques trente dessins récents de formats variés dans un style nouveau qui rejoint l'hyperréalisme et le surréalisme, créant ainsi des ambiances douces et mystérieuses dans lesquelles s'intègrent à la fois une architecture étrange, des personnages et des animaux fascinants, le tout riche en formes et en textures.

On pourra visiter l'exposition de M. Zayed jusqu'au 6 décembre à la Galerie du Café restaurant Chez Lincourt, 875 rue Saint-François-Xavier à Terrebonne aux heures d'ouverture. Pour toute information: 471-0115.



Hyperréalisme et surréalisme constituent le style qu'a adopté M. Aimé Zayed qui exposera trente de ses dessins à la Galerie du Café restaurant Chez Lincourt à compter du 23 novembre.

L'artisanat québécois par Réal Girard

Ginette Rivest et ses poupées drapées



Grâce à l'Exposition artisanale de Ste-Anne des Plaines, il m'a été donné la chance de rencontrer une artisane de Terrebonne qui m'a épaté et émerveillé par ses belles créations: Ginette Rivest!

Elle crée des poupées drapées qui surprennent même les plus grands connaisseurs de ce domaine très peu connu de l'artisanat québécois.

Une poupée drapée prend de l'artisane sa créatrice, plusieurs

heures de travail et une attention particulière; car pour réussir un chef-d'œuvre on doit y mettre tout son cœur et son esprit créatif.

Sur une base en stirofoam, on y met un canevas glacé qui lorsque préparé, devient très collant. Ce canevas est travaillé et il prend sous les doigts de l'artisane les différentes formes anatomiques que veut bien lui donner sa créatrice. Chaque forme de la poupée drapée doit être travaillée sé-



parément afin de lui donner l'aspect et l'apparence désirée.

Pour compléter admirablement cette création, l'artisane doit mettre 3 couches d'un plâtre spécial puis 3 couches de peinture, ensuite elle termine le tout avec une couche de vernis. De là prend la naissance d'une œuvre artisanale qui a pour nom: Poupée drapée.

Ginette Rivest est une artisane complète; car en plus de faire des poupées drapées, elle peint de magnifiques toiles en plus de faire de la haute lisse.

Cette terrebonne, est pour Terrebonne et pour toute la région, une artisane qui nous fait honneur et un précieux acquis pour l'artisanat québécois.

Pour une poupée drapée qui sera pour l'acquéreur une beauté de notre artisanat québécois, un nom s'impose dans ce domaine celui de: Ginette Rivest de Terrebonne.

Renouveau conjugal

Tous les couples de la région qui ont eu le bonheur de vivre Mariage Encounter sont conviés au prochain partage mensuel qui aura lieu le 19 novembre, dès 20h, au centre municipal de La Plaine, 675 rue de l'Église à La Plaine.

Pour information: Aline et Gilles Bouchard, 478-0618.

La culture, c'est ce qui reste quand on a tout oublié

La culture nous identifie et nous différencie. Il est inutile d'insister sur ce point, nous sommes tous conscients de notre situation géographique et démographique.

Le quotidien, le vécu le temps véhicule populaire, le temps où l'on vieillit, notre façon de nous taire, notre manière de se relever tous les jours, tout ceci et tout cela, ci-joint en

annexe et j'inclus fait battre le cœur de notre société francophone et permet à notre culture de vivre.

Le comité d'administration du Centre Culturel de Terrebonne a accompli son mandat. Mandat pour mettre en place une structure opérationnelle qui permettrait l'intégration du Centre Culturel au service des loisirs de Terrebonne et l'abandon de sa charte.

Les structures d'un tel organisme se définissent peu à peu et feront l'objet de l'assemblée générale publique.

Parents uniques Lamater

Parents-Uniques Lamater, association à but non lucratif, invite les personnes seules, divorcées, séparées, mères-célibataires, veufs ou veuves à se joindre à eux le 12 novembre.

Dialoguer, partager, se divertir, ouvrir nos horizons par des moyens d'expression, tels que artisanat, décoration, bricolage sont autant de moyens de s'encourager.

Cette rencontre aura lieu au 825 rue Saint-Louis à

Terrebonne dès 20h30. Sur place, on pourra aussi renouveler ou se procurer sa carte de membre. Le 14 novembre, vous êtes invités à assister à la soirée dansante donnée à la Salle Bienvenue, 1060 rue Belcourt à Terrebonne, dès 20h30. Pour de plus amples informations: Huguette, 471-3689 ou Françoise, 666-1997.

Reine Desautels, publiciste

A la G.R.C.



(LDS) Nous apprenons dernièrement l'engagement de M. Alain Demers à la Gendarmerie Royale du Canada de Regina, en Saskatchewan pour une période de cinq ans. Alain est le fils de M. et Mad. Jules Demers (Armande Tessier) de Terrebonne. Toutes nos félicitations.



OUVERTURE
 17
 NOVEMBRE
 11h a.m.
MAXI-SEXE

1079, boul. Saint-Henri
 MASCOUCHE
 (Ancien Hôtel Le Gardeur)

15
**DANSEUSES
 NUES**
 dansent
 à votre table

GOGO BOYS
 FILMS
 ÉROTIQUES

OUVERTURE:
 3h p.m. à 3h a.m.



MICHELIN je te confie ma voiture

...sur des Michelin d'hiver, mon dollar fait du chemin!

Grâce à leur très grande durabilité et leurs qualités techniques extraordinaires, les Michelin d'hiver font faire du chemin à votre dollar! Ils vous offrent en plus quelque chose qui n'a pas de prix: une grande sécurité!



MICHELIN

Montréal: 588-3255
 St-Esprit: 839-2483
 Terrebonne: 471-3345



CENTRE DU PNEU
VILLEMAIRE & FILS

Balancement & Alignement
 Service de route

1595 Chemin Gascon, Terrebonne, P.Q.
 Rte 125, St-Esprit, P.Q.

Sylvain Villemaire

HOMELITE®

Le Maître de la Forêt

Les Homelite, des scies à chaîne qui mordent dans le bois. Elles sont très sécuritaires puisqu'avec leur Safe-T-Tip, disponible en option, il n'y a aucun risque de recul soudain. Soyez des nôtres à la Soirée du Hockey.

Cette offre se termine le 30 novembre



Textron Canada Limitée usager inscrit

ÉCONOMISEZ \$20.00

XL-1A0 Lame de 16"



\$214.95 Rég. \$234.95

SXL-MINI Lame de 16"



\$244.95 Rég. \$264.95

LAC LOCATION A. & C. INC.
 Vente et Location d'Outils
 1720 Chemin Gascon 471-2330
 Saint-Louis-de-Terrebonne

VENTE—SERVICE—RÉPARATION

LA RÉPONSE DES ENSEIGNANTS !

- DES NÉGOCIATIONS
- Des négociations rapides et ininterrompues
- Des négociations en présence des parents

Le 6 novembre 1980.

À l'équipe patronale de négociation,

SUJET: DÉNOUEMENT DU CONFLIT

Messieurs,

La grève des enseignants dure depuis plus de deux semaines. Vous nous avez contraints à déclencher cette grève, afin d'appuyer nos demandes sur les chapitres en suspens, après et malgré les nombreux efforts tentés pour satisfaire vos exigences:

- 1° par 41 séances de négociations incluant les séances devant le conciliateur
- 2° par le dépôt de multiples contre-propositions
- 3° par deux dépôts globaux, sans réponse de votre part, le 6 octobre et le 29 octobre

Vous avez, depuis plusieurs mois, maintenu une attitude passive quant au contenu même de cette négociation. La commission scolaire, par son équipe de négociation, se contente depuis le mois de juin de jouer au stratège, sans manifester aucun désir d'en arriver à une entente sur le fond.

Comme vous, nous constatons l'urgence de la situation. C'est pourquoi nous nous interrogeons sur votre désir d'en arriver à une entente. Nous ne croyons pas qu'il soit utile, ni rentable que vous persistiez à vouloir jouer aux échecs alors que nous voulons négocier.

Vous dites constamment que les "perspectives immédiates d'entente sont peu encourageantes" mais que faites-vous pour régler le conflit?

- 1° Vous ne réagissez pas à deux dépôts syndicaux successifs, autrement qu'en disant que vous n'êtes pas contents.
- 2° Vous nous proposez de nous joindre à vous pour demander que la loi 113 nous soit appliquée. Que diriez-vous si nous vous proposions de vous joindre à nous pour demander que la commission scolaire soit mise en tutelle (tout comme à la CECM)?
- 3° Vous nous déposez pour la première fois depuis le 3 septembre, des offres nouvelles, et elles sont à la baisse.

4° Vous justifiez ces offres à la baisse par une interprétation que vous faites de la loi 113. Vous prétendez que la loi 113 vous oblige à modifier vos positions sous prétexte que celles-ci sont devenues illégales. Nous vous rappelons que l'article 12 de la loi 113 ne dit **STRICTEMENT RIEN DE PLUS**, au sujet des articles 8-5.00 et 8-2.00, que ce que l'entente nationale ne disait déjà à l'article 8-6.03. Lors de votre dépôt du 3 septembre, connaissiez déjà fort bien les dispositions de 8-6.03 et jamais vous n'avez alors prétendu que votre dépôt sur la tâche pourrait être illégal.

5° La Commission scolaire est la seule partie qui ne souffre pas vraiment de la grève. Dans cette situation, nous comprenons fort bien que vous préféreriez attendre une loi spéciale ordonnant le retour au travail, plutôt que de négocier. La responsabilité de cette grève vous incombe. Il suffit que vous consentiez enfin à négocier pour qu'une entente soit possible rapidement.

En conséquence, nous vous communiquons formellement une demande nouvelle sur la façon de procéder, qui permettrait un dénouement rapide du conflit. Voici donc ce que nous suggérons:

- 1° Négociations intensives, chapitre par chapitre, durant les prochains jours.
- 2° Devant les parents.

Nous vous précisons, qu'à venir jusqu'à maintenant, nous ne comprenons pas votre refus de négocier devant vos mandants, étant donné que la pression possible ne pourrait être supportée que par la partie syndicale. Une telle façon de négocier ne peut qu'être bénéfique. Cela mettrait fin aux combats de virgules et accélérerait de façon évidente la négociation.

Nous sommes persuadés que, si vous avez à coeur une reprise rapide de l'enseignement, vous saisissez l'occasion d'en arriver à une entente négociée.

**LE SYNDICAT DE
L'ENSEIGNEMENT DE LA
RÉGION DES MILLE-ÎLES**

par

ROBERT LENNEVILLE

architectes

FREGEAU + VACCARO ARCHITECTES

885 DE SOUSCHAM, ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
QUÉBEC, CANADA J6N 1M0 TEL: (514) 475-7888

300, 14^{ÈME} AVENUE, DEUX-MONTAGNES
QUÉBEC, CANADA J6N 3M4 TEL: (514) 473-6882

arpenteurs

LABRE et LAROSE
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES

Réjean Labre

487 rue Notre Dame
Repentigny, Qué. J6A 2T6

Tél. 581-4846
581-7792

PIERRE LACAS
arpenteur-geomètre

3100, boul. Mascouche 474-2426
Mascouche

Gaétan Meunier
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201
Lachenaie, J6W 2C6

Bureau 471-0388
Résidence: 471-2739

ALFRED TROTTIER
INGÉNIEUR-CONSEIL 661-9210

BLONDIN & POULIN
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES
Gilles Poulin, B.Sca. A.G.

800, rue Montrose, Duvernay (Ville de Laval)
661-0580

assurances

ASSURANCES BERNARD Inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES
DANS LA RÉGION DEPUIS 1952

471-3871 Rés.: 669-1807

510, rue Saint-Louis Terrebonne

CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

TOUT en assurances

Jacques Corbeil - Pierre Corbeil
471-3733

780, boul. des Seigneurs Terrebonne

PATENAUE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agréés

184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.

Telephone 585-4311

avocats

Bureau jour et soir 471-2313

LAURENCE MARCOUX ET ASSOCIÉS
AVOCATS CONSEILLERS JURIDIQUES

Jean Richard Laurence
Allen Marcoux
Judith Viens

455, Boul. des Seigneurs, Terrebonne

PAQUETTE, GODIN et SIMARD
Avocat
CLAUDE PAQUETTE

André Godin 240 St-Jacques
Fernand Simard Montréal 642-9914
Pierre Bouchard
Ghislaine Champoux 845 Place Eymard
Michel Fortier Terrebonne 471-4596
Marco Rivard
Ginette Galipeau

chiropraticiens

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON
CHIROPATICIEN
Sur rendez-vous

781, rue L-Lachapelle Terrebonne

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page 471-3719 tarif minime pour contrats de 6 mois et plus

comptables agrées

471-8173

Jacques Bélisle, c.a.
Comptable agréé - Chartered Accountant

Bureau: 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

563, boul. des Seigneurs
TERREBONNE J6W 1T5

BILODEAU & ASSOCIÉS
Comptables agréés

Pierre Bilodeau, C.A., M.B.A.

3.100, boul. Mascouche 474-4448 Mascouche

Lemire et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Lemire, C.A.

Ouvert de 9h à 17h sur semaine
le soir sur rendez-vous

790, boul. des Seigneurs 471-6439
Terrebonne

comptables gen. lic.

ALLARD De CARUFEL ET ASSOCIÉS
EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

741, ST-PIERRE TERREBONNE 471-0504

50 A, TURGEON STE-THERÈSE 430-2305

dentistes

Dr Nidal J. Sakhal
CHIRURGIEN DENTISTE
sur rendez-vous
Service d'urgence

Dr Habelchi, M.D.
Pédiatre

2300, CHEMIN GASCON,
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE TÉL: 471-9469

1100 Montée Masson, Local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J6N 1C0

CLINIQUE DENTAIRE BELANGER ET VAILLANCOURT

DR. YVES BELANGER
DR. FRANCE TRUDEL
DR. LOUIS VAILLANCOURT Tél: 474-4177

denturologistes

Tél.: 471-2131

Jean Beupré
Pierre Beupré

Beupré & Beupré, d.d.
DENTUROLOGISTES

2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE

471-5391 ou 667-7760
(Sur rendez-vous)

PIERRE DUVAL d.d.
Denturologiste

Confection et réparation de prothèses dentaires

1446, Dumont
(Route 25 et montée Masson) TERREBONNE

immeuble

Courtier en immeubles Tél: 471-8722
471-1536

Raoul Chartrand
Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur. 478 St-Louis Terrebonne, P.Q.

imprimerie

Bur.: 471-2574

"On ne peut jamais avoir une deuxième chance de faire une première bonne impression"

ilp LA PLAINE

1071 rue Lévis, Lachenaie
J6W 3T8

medecins

Polyclinique medicale
BUREAU DES SPECIALISTES

*Chirurgien *Gynécologue *Cardiologue
*Oto-rhino-laryngologiste *Urologue *Dermatologue
*Diététiste *Chirurgie plastique

MÉDECINE INTERNE

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page: 471-3719
Tarif minime pour contrat de 6 mois et plus

POUR VOTRE PUBLICITE
la revue
471-3719

medecins

Dr. J.P. Forest
Gynécologue

468 rue Saint-Louis, Terrebonne

Consultation sans rendez-vous le mardi de 17h à 18h
TÉL.: 274-7875 - SOIR: 658-5010

Polyclinique medicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-1117

Dr Pierre Baril, M.D.
Dr Daniel Beaudoin, M.D.
Dr Pierre Dufort, M.D.
Dr Jean-Guy Larose, M.D.
Dr Marcellin Lemaire, M.D.

MEDECINE GENERALE
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

SALLE D'URGENCE

Sur semaine: 9h a.m. - 10h p.m.
Samedi-dimanche: 10h a.m. - 9h p.m.

notaires

Tél.: 471-7445

Gabriel Ferland, B.A., L.L.L.
Notaire

Eliade Clouey, Gravel & Ferland
940, Montée Masson
Lachenaie, Qué. J6W 3T8

Me René Gadoury
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

988 LE GARDEUR, MASCOUCHE P.Q. J6N 1C0 474-1584

2960, BOUL. STE-MARIE MASCOUCHE, QUÉBEC J6N 1C0 474-4443

Gravel, Gravel & Dagenais
Notaires

145, St-André Terrebonne 471-9222 - 3001

Léopold Gravel, Robert Gravel, Pierre Dagenais

optometristes

EXAMEN DE LA VUE
Dr Pierre Bordeleau, O.D.
OPTOMETRISTE

Lentilles cornéennes rigides, semi-rigides, souples, souples à port prolongé
Vision des enfants

Centre professionnel
3100, Boul. Mascouche, ste 235 Mascouche 474-2463

LISE-ANNE CHASSÉ
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUÉ. 471-1680

EXAMEN DE LA VUE
DR L.P. RAYMOND
Optométriste
Bureau sur rendez-vous

595, rue Thérberge Terrebonne
471-3381

pharmaciens

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS TERREBONNE 471-6664

CENTRE PROFESSIONNEL MASCOUCHE 474-2495

podiatres

Bureaux à Montréal et Longueuil
Sur rendez-vous

Gendron & Tremblay
PODIATRES

Polyclinique Pie IX Montréal
4380, Boulevard Pie IX TÉL.: 353-0898

L'économie régionale

A.J.S. Métal et A.C.D.M. Canada dans le parc industriel de Lachenaie

Les permis de construction nécessaires ont été émis en octobre par la Ville de Lachenaie (service technique), pour l'établissement dans le parc industriel de deux entreprises industrielles. Le premier permis: celui de A.J.S. Métal (actuellement à Terrebonne, rue Saint-Joseph), fabricants de coffres-forts, classeurs, etc. dont l'immeuble est évalué à 600 000 \$. Le deuxième permis: celui de A.C.D.M. Canada Limitée, avec une évaluation de 450 000 \$.

Le rapport de la construction indique également qu'en octobre, trois permis ont été émis pour la construction domiciliaire au montant estimé à 132 800 \$.



L'INAUGURATION DE LA BANQUE DE COMMERCE - Le maire Claude Desjardins a eu l'honneur de couper le ruban traditionnel lors de l'ouverture de la succursale du boulevard des Seigneurs de la Banque de Commerce à Terrebonne la semaine dernière. On reconnaît à sa droite, le vice-président de la banque et à gauche le premier directeur de la succursale ainsi que M. le chanoine Charles Lussier. [Photo: LA REVUE]

Inauguration de la Banque de Commerce

La 205e succursale de la Banque de Commerce au Québec (la 95e dans la région de Montréal), a été inaugurée à Terrebonne mercredi de la semaine dernière en présence de nombreux invités de la région.

M. Marcel Casavant, vice-président de la banque, a souhaité la bienvenue aux personnalités assemblées. Il a expliqué que moins de succursales s'établissent de nos jours mais que celles qu'on fondait étaient établies dans des endroits stratégiques, dont Terrebonne, preuve de la confiance de la banque pour cette région en plein développement.

Le vice-président a ajouté que tout le personnel avait été recruté dans la région.

Invité à dire quelques mots, le maire de Terrebonne, M. Claude Desjardins, a souhaité la plus cordiale bienvenue à cette nouvelle institution financière, l'assurance de la collaboration de la ville de Terrebonne.

Auparavant, M. le chanoine Charles Lussier, curé, avait béni les lieux et prononcé les mots appropriés à l'ouverture d'une banque.

La Banque de Commerce avait été fondée en 1867. Elle compte maintenant 1600 succursales au Canada.



LE PERSONNEL DE LA BANQUE DE COMMERCE À TERREBONNE - De g. à dr. Suzon Dufour, Sylvie Baribeau, responsables des prêts, Diane Valois, secrétaire, Ronald Blanchette, directeur de la succursale, Diane Boucher, caissière, Bertrand Savard, comptable, Laurette Valade et France Guénette, caissières. La succursale est située boulevard des Seigneurs, angle de la rue Moody.

Construction à Mascouche

Le directeur du service de l'Urbanisme de la Ville de Mascouche, M. Gérard Roberge a déposé son rapport de construction pour le mois d'octobre au conseil municipal.

Il est révélé que 29 permis ont été émis. La valeur s'établit à 726 850 \$. Quelques 15 permis réfèrent des maisons unifamiliales d'une valeur de 635 550 \$. Les autres permis concernent des travaux d'amélioration et de rénovation, une construction agricole, enseigne et démolition.

La performance enregistrée en octobre se compare défavorablement avec celle de l'an dernier. On comptait alors 41 permis d'une valeur de 1 016 000 \$.

A ce jour, le service de la construction a émis 360 permis d'une valeur de 10 207 212 \$.

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE-ALLÉE
DR. PIERRE ROUSSELLE M.V., I.P.S.A.V.

Heures d'ouverture

*Du lundi au vendredi: 11 heures à midi, 13 heures à 15 heures, 18h30 à 21 heures

*Le samedi: 10 heures à 13 heures

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594, boul. Ste-Marie * Mascouche (Qué.) J6N 1C0
Téléphone: 474-4181

Dr Carole Joubert, M.V., I.P.S.A.V.

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 12h à 20h
Consultation: 12h à 14h, 18h30 à 20h

Sur rendez-vous seulement

Ouverture du restaurant «Au Bedon Dodu»

La cuisine française sera à l'honneur au nouveau restaurant "Au bedon dodu" qui vient d'ouvrir au 800, boulevard des Seigneurs, à Terrebonne, tout près du bureau de poste. MM. René Cambourieu et Charlie Broisin, les propriétaires, sont deux personnages d'expérience dans ce domaine et ils assurent leur clientèle de la région que tout sera mis en œuvre pour leur servir des mets de qualité dans une ambiance de choix.

La carte montre une belle variété d'entrées, de potages, poissons, viandes, salades, fromages et desserts. Le restaurant peut servir les vins et autres boissons.

Ce nouveau restaurant a été restauré entièrement et on y trouvera une décoration sobre et de très bon goût.

A noter que des prix spéciaux sont consentis aux groupes, associations et pour les réceptions.



LE PERSONNEL DU RESTAURANT "AU BEDON DODU" - Jacqueline, Bilou, Michel, Jacques et Georges, assurent à la clientèle de ce nouveau restaurant des préparations soignées et un service de choix. (PHOTO: LA REVUE)



MM. René Cambourieu et Charlie Broisin, les propriétaires du nouveau restaurant "Au bedon dodu", du boulevard des Seigneurs, à Terrebonne.

LES BONNES ADRESSES

243 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3287-471-9101

CLARK FRÈRES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITES

MASTER CHARGE ET CHARGEX ACCEPTÉES

DENIS & ANDRÉ

BOUCHERIE FORGET

3575, CHEMIN COMTOIS

477-1002

St-Louis-de-Terrebonne

Viandes pour congélateurs

Boeuf de choix seulement

André Chapleau Inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE 471-4422

Tél.: 471-5652

C. Perreault enr.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

220 - 29e AVE., ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

POUR UN SERVICE DE QUALITÉ

imprimerie des **Manoirs Inc.**

231, rue Sainte-Marie, Terrebonne

471-3536

BEAUTE ET ELEGANCE

Rajeunissez votre cuisine

Vanités-Dessus de comptoirs moulés

Spécialistes en ARMOIRES DE CUISINE CUISINES

LES C.T.H.

1500 rue HANSEN
Par. chemin Gascon et Angora
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

471-1276

Une exclusivité Les maisons Thermo-Canadiennes Inc.

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction

bois, matériaux, TOUT pour la construction!

Mascouche INC.

2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE

474-0556
474-1166

Mme J. Riopel, prop.

PEINTURE KEM ET M.F.
PORTES-CHASSIS
FERRONNERIE-QUINCAILLERIE
PREFINI-FOYERS-POELES

Ouvertures prochaines au centre «Place des Princes» de Saint-Louis-de-Terrebonne

Plusieurs établissements ouvriront leurs portes pour la première fois au cours de la semaine prochaine



Ceux et celles qui se demandaient quelle serait la vocation de l'ancien HOTEL LEGARDEUR, qui fut la proie des flammes au printemps dernier, ont eu la réponse à leur curiosité, il y a deux semaines, lorsqu'une affiche lumineuse mobile fut installée sur le terrain de stationnement de cet établissement. Notre vignette parle d'elle-même. (PHOTO: ANDRÉ CÔTÉ)

La succursale Saint-Louis de la Pharmacie Mathieu ouvre le mercredi 19 au 4745, boulevard des Seigneurs.

La Caisse populaire de Terrebonne, le mardi 25 novembre, au numéro 4725.

M. et Mad. Réal Lavoie de Mascouche, ouvrent cette semaine la Ferronnerie R. Lavoie Limitée, au 4675 MM. Irénée et Marcel Thibault ouvriront bientôt au 4699, "La Joyeuse attente", un magasin spécialisé dans les vêtements de maternité et pour bébés.

M. et Mad. Philippe Richard ouvriront un casse-croûte "Au goûter", au 4705 d'ici la fin novembre.

MM. Roger Perreault et Jacques Dauphinais, au 4709, ouvrent d'ici peu une pâtisserie.

Me André Chapleau, notaire, ouvrira son bureau à la mi-novembre au 4715.

M. Marcel Morin ouvrira le 1er décembre, au 4689, un établissement de fleuriste sous l'appellation "Fleuriste La Rose".

Un autre Cooprix à Sainte-Thérèse

Notre confrère de La Voix des Mille-Iles de Sainte-Thérèse arbore en page un de son édition du mercredi 29 octobre la perspective extérieure du futur magasin Cooprix qui prendra place rue Turgeon à Sainte-Thérèse dès le mois de mars 1980.

de la région dont M. Richard Robinson, gérant de la Caisse populaire de Terrebonne. La Voix ajoute de plus que les citoyens du grand Sainte-Thérèse pourront se familiariser avec la formule Cooprix en visitant le Cooprix de Saint-Louis-de-Terrebonne à compter du 12 novembre.

En conclusion à son information, le journal écrit que deux autres Cooprix seront établis à Blainville et Boisbriand

Construction à Terrebonne

Le service de zonage et de la construction de Terrebonne a émis au cours du mois d'octobre six permis de construction d'une valeur de 255,500\$. Les permis réfèrent à deux maisons unifamiliales, trois rénovations et un agrandissement de commerce.

Venez danser avec nous

L'âge d'or de La Plaine vous invite à venir vous amuser et danser le samedi 15 novembre à compter de 20h à l'école Saint-Joachim. Il y aura soirée dansante et un goûter sera servi.

Le prix d'entrée est de 3 \$ seulement par personne. Il y aura tirage de prix de présence.

Venez donc danser avec nous!

Mad. Olive Renaud publiciste.

On parle pollution à l'Aféas de Mascouche

L'environnement est le sujet de l'heure et l'Aféas de Mascouche-Centre n'y, est pas étrangère. C'est ainsi que le 19 novembre au cours de la réunion mensuelle, on parlera de l'environnement et de ses composantes. Le travail en ateliers aura comme objectifs d'identifier les facteurs et polluants tels le bruit. On abordera aussi le thème de l'habitation. Le travail portera aussi sur les solutions à ces problèmes.

En arts ménagers, Mad. Jeannette Couit nous montrera comment habiller une cannette de bière en l'aire une jolie tire-lire. La soirée débute à 19h30 à

la salle communautaire de la rue Dupras. Nous désirons ajouter que toutes celles qui veulent devenir membres de notre association peuvent le faire dès maintenant. Com-

posez le 474-2568. Le mois prochain, nous étudierons la pollution par les déchets.

Bienvenue à toutes!

Faites passer votre message dans "La Revue" 471-3710

pour vendre votre auto: les petites annonces 471-3719

Vous pouvez économiser jusqu'à 50% sur votre facture de chauffage

Pour savoir comment, faites appel au programme EnerSage, service offert gratuitement par le gouvernement. Il s'agit d'une analyse personnalisée du chauffage des maisons qui indiquera avec exactitude jusqu'à quel point vous pouvez économiser énergie et dollars en améliorant l'isolation thermique.

Envoyez-nous le coupon ci-dessous et nous vous ferons parvenir un questionnaire simple. Une fois que nous aurons vos réponses, nous vous renverrons un imprimé d'ordinateur facile à lire. Il vous montrera exactement où isoler, combien d'isolation ajouter, combien cela vous coûtera, combien vous pouvez économiser, combien de temps il vous faudra pour rembourser votre investissement.

enerSage

POUR L'ISOLATION THERMIQUE DES MAISONS

DATE: / /

À L'OCCUPANT DE LA MAISON: Insérez l'adresse présente les résultats de l'analyse de votre maison. Il indique que mesure d'économie de combustible que vous devriez prendre et le coût des matériaux de plomberie et d'électricité. Serrez-yous en comme il y a un guide d'installation et vous économiserez de l'argent et vous améliorerez votre confort.

VOICI COMMENT ÉCONOMISER ÉNERGIE ET DOLLARS

LE QUE VOUS ÉCONOMISEREZ

CE QUE VOUS AVOIREZ ANALYSÉ

ISOLATION DE L'ENTRETOUR	100%
ISOLATION AU TOIT	100%
ISOLATION DES MURS	100%
ISOLATION DES FONDATIONS	100%
ISOLATION DES FRANCHES D'EXPANSION	100%
COMPTES ÉLECTRIQUES	100%
COMPTES À GAZ	100%
RECHÈCHE DE FUGES D'AIR	100%
VERIFICATION DU CALORIFIQUE	100%

Énergie, Mines et Ressources Canada / Energy, Mines and Resources Canada

Adressez à: QUESTIONNAIRE ÉNERSAGE, C.P. 4510, Succursale postale "E", Ottawa (Ontario) K1S 5K3

Je désire économiser énergie et dollars, veuillez me faire parvenir le questionnaire ÉNERSAGE, en français en anglais

Nom: _____ W6
Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Province: _____
Code postal: _____

Canada

BDM CENTRE DU REMBOURREUR GALERIES ROSEMÈRE 621-7070

DES IDÉES?!!

MEUBLES DE DEMAIN AUJOURD'HUI

• LAVABLES • À L'ÉPREUVE DES BULLDOZERS • INDESTRUCTIBLES

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

\$199.95

GRAND CHOIX DE MATELAS MOUSSE D'URÉTHANE

\$199.95

PRIX SPÉCIAL

ENSEMBLE 3 MRCX
1 FAUTEUIL LIT 2 PLACES
1 FAUTEUIL LIT 1 PLACE
1 TABLE RONDE

\$36.95

APPUI-BRAS CHROMÉS

Légers frais de transport à ajouter

Collection Cristoff

vie de mon village

En veillant avec eux

Les situations familiales sont très diversifiées. Souvent en poursuivant la visite de paroisse, je me demande: "A qui vais-je parler quand la porte va s'ouvrir?" Le nombre de famille est tellement élevé que je ne me souviens pas. D'ailleurs, il y a les déplacements des couples et des familles. Il y a aussi des changements dans les couples et les familles.

De ces couples qui ont connu une période difficile plusieurs en sont venus à un constat d'échec et ils ont décidé de divorcer. Ce fut une période de souffrances profondes, ce n'est pas de gaieté de coeur qu'ils ont pris telle ou telle décision. Ils reconnaissent que d'autres vont souffrir suite à leur décision, mais ils ont été amenés à penser que divorcer sera le moindre mal.

Je compatis bien gros à leurs souffrances car, je peux affirmer qu'il y a dans ces couples, des gens qui n'avaient pas entrevu un tel échec; des gens qui se croyaient à l'abri d'une semblable brisure; des gens même qui vivaient paisiblement leur vie familiale;... un bon jour, insensiblement, soit la routine, soit l'imprudence, soit la distraction, soit le goût du risque, soit la témérité, soit... et la brisure s'est produite. Il semble que souvent on s'aperçoit trop tardivement que le mal est accompli.

A qui lancer la pierre?... Qui va lancer la première pierre?... Jésus regarde ces souffrances et il sympathise avec ces membres de Son Eglise qui souffrent d'un amour mal ajusté. Jésus continue de leur offrir le salut. Il les a tous sauvés, ses dons sont sans repentance. Il ne reprend pas d'une mais ce qu'il leur a donné de l'autre.

Pour ces personnes affectées par l'échec de leur projet amoureux, la vie continue... que pouvons-nous pour les aider?... Leur faire des reproches?... "T'aurais dû faire ceci, cela" - "Je te l'avais dit". Les fuir?... Les rejeter?... Ce n'est pas l'attitude de Jésus dans son évangile quand il accueille Marie Madeleine, le larron sur la croix. A eux aussi Jésus dit: "Venez à moi vous tous qui peinez; je vous soulagerai..."

Ces gens en difficulté, sont des membres de notre église, membres souffrants de notre communauté. Je les aime, je veux leur bonheur. J'ai cru bon de poser un geste en leur faveur en veillant avec eux. C'est un premier pas... quel sera notre cheminement?...

A. Breault, ptre., curé
Saint-Henri-de-Mascouche

AURÉLIEN
BREault,
Ptre Curé de
Saint-Henri de
Mascouche



Les duchesses du Festival des neiges de l'Association Amis-Voisins posent en compagnie de leurs commanditaires. Il s'agit de Manon Boivin, Johanne Filiatrouit, Chantal Gauthier, Manon Houde, Isabelle Morneau, Esthelle Pimparé et Diane Sylvestre. C'est au cours d'une danse samedi soir dernier que l'on annonçait d'une part la tenue du festival et d'autre part l'obtention de la charte. [Photo: MARCEL GAUVIN, LA REVUE]

Pour les Amis-Voisins: une charte et un festival

(MG) Samedi soir était un grand soir pour l'association Amis-Voisins de Mascouche-Ouest. C'est en effet le 8 novembre que ce mouvement voué à la bonne entente fraternelle entre voisins était officiellement reconnu par l'obtention d'une charte. D'autre part, on annonçait en primeur la tenue d'un festival d'hiver dans le plus pur style, c'est-à-dire avec duchesses et activités de toutes sortes. Quelques 300 personnes



Madame Talbot a accepté les hommages de l'Association Amis-Voisins de Mascouche-Ouest pour son travail en vue de l'obtention de la charte qui fait de cet organisme un mouvement reconnu. Sur notre vignette, Madame Talbot reçoit la charte des mains de M. Jean-Pierre Sirois, président. [Photo: MARCEL GAUVIN, LA REVUE]

assistaient à la soirée dansante de leur association qui existe maintenant depuis quatre ans et qui organise des soirées dansantes pour les adultes et les jeunes, des tournois de fer et de volleyball, des remises de médailles et de plaques, tout ceci pour créer un sentiment d'appartenance à une communauté bien vivante, bien en santé.

La soirée dansante a été l'occasion pour les organisateurs de remercier chaleureusement un bénévole hors-pair, Madame Talbot qui a réuni toutes les informations et fait beaucoup de démarches pour obtenir une charte.

Au cours de la soirée, on annonçait que l'association Amis-Voisins avait plein de projets dont un festival des neiges qui se déroulera les 7, 8 et 9 février. Beaucoup d'activités marqueront ce festival dont l'élection d'une reine. Les duchesses étaient d'ailleurs présentes au cours de la soirée. L'Association Amis-Voisins n'a pas dévié plus avant ses intentions, préférant sans doute mettre l'eau à la bouche et réserver son effet de surprise. Cependant, les organisateurs ont assuré que la communauté que tout le programme serait connu en temps opportun.

Semaine d'appréciation de la Jeunesse à Terrebonne

En effet, il y aura semaine d'appréciation à la jeunesse parrainée par le club Optimiste de Terrebonne dont Lionel Poupart en est le président.

Maurice Vézina
Président responsable

Réal Vaillancourt
Publiciste

Dimanche le 16, il y aura proclamation de la semaine par son honneur M. le Maire Claude Desjardins et le Chanoine Charles Lusier, on remettra à cette occasion des certificats d'honneur à plusieurs jeunes d'organisations de Terrebonne.

Lundi soir, au Manoir le Sorbier, il y aura souper Pères-fils-filles. Mardi, le 18, toujours dans le cadre de la semaine d'appréciation à la JEUNESSE, il y aura plusieurs gratifications pour les jeunes de l'école secondaire St-Sacrement.

Jeudi le 20, des certificats d'honneur seront présentés à différents groupes sportifs, il y aura aussi rafraichissements pour tous. Le tout se fera à 19h. Le club optimiste de Terrebonne qui est toujours au service de la jeunesse et la communauté depuis maintenant 16 années invite toute la population à se joindre à lui pour féliciter tous les heureux récipiendaires.

DÉPÔT À TERME DÉPÔT À TERME

SPÉCIAL

12 %

(TERME UN AN)

Taux applicable en vigueur dans les caisses populaires participantes, sujet à changement sans préavis.

PARLONS D'ARGENT.

- Un seul dépôt d'argent au montant de votre choix, minimum \$1 000 ;
- Taux d'intérêt élevé, garanti jusqu'à l'échéance;
- Aucun retrait partiel ni total n'est en principe permis avant l'échéance.

la caisse populaire desjardins

La Semaine d'appréciation de la jeunesse à Saint-Louis

Après avoir proclamé officiellement la semaine du 10 au 16 novembre "Semaine d'appréciation de la Jeunesse", Saint-Louis de Terrebonne honore sa jeune population au cours de différentes manifestations sous l'égide du Club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne.

Le 11, avait lieu une soirée père/fils et filles pour inaugurer la série d'activités. Le 13, deux enfants choisis au hasard parmi les participants aux organismes socio-culturels de la municipalité seront proclamés "mair et maïresse" d'un jour. Les deux notables accompagneront le maire M. Irénée Forget et son épouse tout au long de la journée. Ils aideront le maire actuel dans sa tâche en

matinée, participeront à un dîner d'honneur et visiteront les employés en après-midi. Le dimanche 16 novembre, à la salle communautaire du CLSC Lamater, il y aura remise de plaques et de certificats méritoires à de nombreux jeunes citoyens. Un

guter et des jus, gracieuseté de Donald leur service. Le Club Optimiste de Saint-Louis a mentionné qu'il avait sollicité la participation des écoles, notamment par des concours et la présentation de films mais que les directions n'ont pas accepté.



M. Réjean Laplante

Deux contrats pour le courrier

Le ministère des Postes demande des offres

Décès Dubé

A Côte d'Ivoire, République Centrale d'Afrique de l'Ouest, à l'âge de 2 ans, est décédé François Dubé, fils d'Yves Dubé et de Colette Duguay, demeurant à La Plaine. La cérémonie des anges a eu lieu samedi le 8 novembre des Salons Jos Guay et fils, 756 rue Saint-Louis à Terrebonne en l'église paroissiale de La Plaine. Inhumation à La Plaine. Outre ses parents, il laisse ses grands-parents M. et Mad. Henri Dubé, M. et Mad. Henri Duguay, plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

Décès Thomas

A Lachenaie, le 6 novembre, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Paul-Emile Thomas, époux de Berthe Ferguson, demeurant à Lachenaie. Les funérailles ont eu lieu le 10 des Salons à Terrebonne en l'église paroissiale de Lachenaie. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, il laisse ses enfants René (Gisèle Rousseau), André (Huguette Messier), Denise Mad. Jacques Denis, Réal, Diane, Serge, trois petits-enfants, un ami Louis Joubert, 2 frères Louis et Simon, ses sœurs Ida, Réjeanne, Agnès, Pierrette, ainsi que plusieurs parents et amis.

Décès Murphey

Le 1er novembre à l'âge de 57 ans, est décédée Mad. Joseph Murphey, née Janet Robin Cantley, demeurant Place Sunset à Mascouche. Les funérailles ont eu lieu le 4, au Salon Jos Guay et fils, 756 rue Saint-Louis à Terrebonne. De là au cimetière de Montréal et inhumation au cimetière de Mascouche-Heights. Outre son époux, elle laisse dans les devoirs ses enfants Alex, Donald, Sandra, Roby, Joseph, Douglas, 7 petits-enfants, sa mère Mad. Janet Cantley, 3 frères et 3 sœurs, ainsi que plusieurs parents et amis.

pour l'adjudication d'un contrat de cinq ans pour la livraison du courrier dans les routes rurales no 3 et no 4 de Lachenaie. Les informations pour les intéressés peuvent être obtenues auprès du maître de poste de Terrebonne. Les offres seront reçues jusqu'à 15h le mercredi 19 novembre.

Décès Bélanger

A Saint-Louis-de-Terrebonne, le 3 novembre à l'âge de 73 ans, est décédé Mad. Anatole Bélanger, née Armandine Massicotte, demeurant au 2410 rue Bélanger à Saint-Louis-de-Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 10 de la Résidence funéraire Saint-Louis Inc. 939 rue Saint-Louis à Terrebonne, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Saint-Louis-de-Terrebonne. Inhumation au cimetière régional de Terrebonne. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses fils bien-aimés Jean-Claude, prêtre et professeur à l'Externat Sacré-Coeur de Rosemère, et Marcel, ses sœurs Mad. Dolores Smith, Gilberte (Mad. Armand Godin), son frère Antonio, ainsi que nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Mme Bélanger était la mère de l'abbé Jean-Claude Bélanger, qui avait été le curé fondateur de la Communauté chrétienne de Saint-Jean-Baptiste, chemin Gascon et maintenant professeur à l'Externat Sacré-Coeur de Rosemère. S.E. Mrs Raymond Saint-Gelais, évêque auxiliaire de Saint-Jérôme, présidait aux funérailles, assisté par l'abbé Bélanger et 17 concélébrants. Mme Bélanger avait été décorée en 1967 par Mgr Frenette du Mérite diocésain à l'occasion de la bénédiction de l'église Saint-Jean-Baptiste. Elle avait commémoré ses noces d'or en 1979. M. Paul Talbot, un ami de longue date de la famille, dirigeait le chœur de chant. A l'abbé Bélanger, à sa famille, nos sincères condoléances.

DÉCÈS LAVOIE

Accidentellement à Saint-François (Laval), à l'âge de 19 ans, le 9 novembre, est décédé Jean Lavoie, fils de Jacques Lavoie propriétaire de Jacques Lavoie Inc., et de Laure Lachapelle, du 410, rue Hervieux, à Lachenaie. Les funérailles ont lieu le jeudi 13, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, Inc. 939, rue Saint-Louis, Terrebonne, en l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne et l'inhumation à Terrebonne. Il laisse outre son père et sa mère, sa sœur Guyline, son frère Pierre, sa grand-mère, Mme Geneviève Lachapelle, de nombreux oncles et tantes, parents et amis.

DÉCÈS CREVIER

Accidentellement à Saint-François (Laval), le 9 novembre, à l'âge de 20 ans, est décédé Bruno Crevier, fils de Raymond Crevier, propriétaire de Nettoyeur Terrebonne et de Claire Henripin, du 96, rue Lepage, à Terrebonne. Les funérailles avaient lieu le mercredi 12, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939, rue Saint-Louis, Terrebonne, en l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne et l'inhumation à Sainte-Anne-de-Bellevue. Il laisse outre son père et sa mère, ses frères et sœurs Raymond, Serge, Josée, Richard, Daniel, Gaëtan, Marjolaine, Christian, Christine, Benoît, Stéphane, Marco et Sonia; ses grands-parents: Mme Vve Albert Crevier, Mme Vve Léonidas Henripin; de nombreux oncles et tantes, parents et amis.

DÉCÈS CIMON

À Montréal, le 9 novembre, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Rosaire Cimon, époux de Epeumie Dubé, du 3823, rue Lafontaine. Les funérailles avaient lieu le 12, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 rue Saint-Louis, Terrebonne, en l'église Saint-Rosaire de Mascouche-Heights et inhumation au même cimetière. Il laisse son épouse, ses enfants: Rosaire, Camille, (époux de Marielle Rousseau), Lauriane (Mme Gilles Huot), 10 petits-enfants, son frère Alcide (époux de Camilla Lavoie), ses sœurs, Jeannette (Mme Jean Gariépy), Bernadette (Mme Paul Fortier), de nombreux parents et amis.

SALON FUNÉRAIRE
JOS. GUAY & FILS
471-3832
Directeur de funérailles
Jean et Gilbert Guay
756, St-Louis
Bureau: 284, rue St-André
Terrebonne
Service ambulance jour et nuit

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS FUNERAL HOME
Cyrille Joyal
Roland Thuot
Directeur de funérailles
939, rue Saint-Louis
TERREBONNE
Air climatisé
471-4092
Ambulance Terrebonne Enr.
Service jour et nuit
979, rue Saint-Louis, Terrebonne
Cyrille Joyal, prop.
471-3809

474-4119
Funérarium de Mascouche
PROP. LUCIEN GAGNON ET FILS
850 MONTÉE MASSON MASCOCHE P.Q.
À VOTRE DISPOSITION 24 HEURES SUR 24

FLEURISTE
LA BOUTIQUE SENSATIONS
190 ST-ANDRÉ, TERREBONNE, 471-6646

LA VILLE DE TERREBONNE
DÉNEIGEMENT DES RUES STATIONNEMENT DE NUIT DURANT L'HIVER

DÉNEIGEMENT DES RUES

La Ville de Terrebonne transportera la neige des rues étroites et à forte circulation exclusivement tel que montré sur le plan. Sur toutes les rues non montrées sur le plan, la neige sera poussée par les chasse-neiges, ou soufflée sur les trottoirs, propriété de la Ville ainsi que sur les terrains privés si nécessaire. Nous demandons aux propriétaires de prendre les précautions nécessaires pour prévenir l'endommagement des arbres, arbustes, haies, clôtures, etc. Nous demandons aux propriétaires de déposer leurs déchets en bordure de la rue le jour même de l'enlèvement soit le lundi et le jeudi, entre 7 heures et 9 heures de l'avant-midi.

STATIONNEMENT DE NUIT:

AVIS PUBLIC est par la présente donné qu'en vertu du règlement municipal 1003 "tout stationnement de véhicules est spécialement interdit sur la voie publique (rues, ruelles, places, etc.) de minuit à 7 h du matin, durant la période comprise entre le 15 novembre de chaque année et le 15 avril de l'année suivante". Les propriétaires de véhicules sont donc informés qu'aucune tolérance n'est accordée à qui que ce soit pour le stationnement entre les heures mentionnées plus haut et on voudra bien s'y conformer dès le 15 novembre afin d'aider le service de la voie publique en cas de chute de neige.

PROVINCE DE QUEBEC
LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

Interdiction de stationnement de nuit: 15 novembre-15 avril

AVIS PUBLIC est par la présente donné qu'en vertu du règlement municipal 1003, "tout stationnement de véhicules est spécialement interdit sur la voie publique (rues, ruelles, places, etc.), de minuit à 7h du matin, durant la période comprise entre le 15 novembre de chaque année et le 15 avril de l'année suivante".

Les propriétaires de véhicules sont donc informés qu'aucune tolérance n'est accordée à qui que ce soit pour le stationnement entre les heures mentionnées plus haut et on vaudra bien s'y conformer dès le 15 novembre afin d'aider le service de la voie publique en cas de chute de neige.

GUY ST-PIERRE, directeur
Service des Travaux Publics

Saint-Louis perd mais sort la tête haute

C'était en fin de semaine dernière que Ste-Marthe venait rencontrer St-Louis à l'aréna de Mascouche. Un premier contact avait déjà été fait entre ces deux organisations et St-Louis avait été plutôt malmené. Par contre, si on regarde le compte-rendu de cette dernière fin de semaine, la chanson fut différente, non au sens proprement dit, car St-Louis a perdu ses quatre parties, mais il a donné la frousse à Ste-Marthe en jouant au hockey qui commence à rapporter; du hockey discipliné.

Atome: C'est à l'atome que tout a commencé, alors que les troupiers de M. D'Aoust et Sasseville et Beaudry ont travaillé d'arrache-pied pour finalement laisser aller la victoire à Ste-Marthe au compte de 5 à 2.

Pee-Wee: La bataille fut cependant plus ardue au Pee-Wee, car St-Louis a pris les devants 1 à 0 au début de la deuxième période, mais six minutes plus tard, Ste-Marthe égalisait les chances. Et c'est finalement au début de la troisième que Ste-Marthe, profitant d'une erreur d'un joueur du

St-Louis, a marqué le but qui leur donnait la victoire. Compte final, Ste-Marthe 2, St-Louis 1.

Bantam: Après un but rapide du Ste-Marthe à 0,27 secondes en première période, St-Louis les ont contenus jusqu'à 7:53 de la troisième période où ils ont marqué leur deuxième but. Mais la réplique ne s'est pas fait attendre et Ste-Marthe a égalisé les chances avec deux buts en moins de trois minutes. Mais un excès de confiance doublé de deux buts chanceux (déviés...) ont laissé la victoire à Ste-Marthe au compte de 4 à 2.

Midget: Pour gagner, il faut jouer trois périodes. Les Midget de St-Louis ont oublié cette phrase, car après deux périodes de jeu, ils menaient 3 à 1. Mais malheureusement en troisième période, ils ont relâché la défense et aussi ils ont pris beaucoup trop de punitions pour donner la rencontre 4 à 3 à Ste-Marthe.

Ce qu'il faut retenir de ces parties, c'est que St-Louis a quand même très bien joué, mais il nous faudra attendre la fin de la rencontre pour lever les bras en signe de victoire.

Depuis les débuts de l'Inter Cité cette année à St-Louis, les progrès se voient.

Daniel Beaudoin

Ligue intercitée Rive-Nord

Atome: Sainte-Anne (2) VS Mascouche (2)
Pee-Wee: Sainte-Anne (9) VS Mascouche (0)
Bantam: Sainte-Anne (1) VS Mascouche (2)
Midget: Sainte-Anne (5) VS Mascouche (1)
Ligue Inter-Cité CC-1 Lanauillère
Sommaire à l'aréna #1 de Mascouche
Atome: Joliette (2) VS Mascouche (5)
Pee-Wee: Joliette (2) VS Mascouche (1)
Bantam: Joliette (2) VS Mascouche (2)
Midget: Joliette (2) VS Mascouche (2)
Juvénile: Joliette (2) VS Mascouche (5)
Juvénile CC Lanauillère à l'aréna #2 de Mascouche
Juvénile: C-S-L (5) VS Saint-Roch (0)

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS TERREBONNE

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 80 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assésimé et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, 1^{er} et, rue Notre-Dame, suite 9,200, Montréal, Québec H2Y 1B8.

NOM DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
QUENNEVILLE, Réginald	1 brasserie / 1 restaurant / 1 bar avec danse / DANS HÔTEL	790, St-Pierre TERREBONNE (Ville)

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

PROVINCE DE QUEBEC
LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté les règlements suivants:

À la séance d'ajournement du 20 octobre 1980:

RÈGLEMENT 1122 intitulé: RÈGLEMENT POURVOYANT À LA CONSTRUCTION D'UNE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE SUR LES LOTS NUMÉROS 295 (Pte), 296, 297-1 (Pte) et 457 DU CADASTRE OFFICIEL DE LA VILLE DE TERREBONNE, À L'ACQUISITION DES LOTS NUMÉROS 295 (Pte), 296, 297-1 (Pte), AINSI QU'À UN EMPRUNT AU MONTANT DE 800 000 \$ À CETTE FIN DE MÊME QU'À L'ABROGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1115 DE LA VILLE.

RÈGLEMENT 1124 intitulé: RÈGLEMENT POURVOYANT À LA RÉFECTION DU MUR DE SOUTÈNEMENT DE L'ÉTANG MASSON AINSI QU'À UN EMPRUNT AU MONTANT DE QUATRE-VINGT-CINQ MILLE DOLLARS (85 000 \$) À CETTE FIN.

La procédure d'enregistrement pour ces deux règlements s'est tenue les 30 et 31 octobre 1980, et seulement deux (2) personnes se sont présentées pour le refus du règlement 1122 (construction de la bibliothèque) et aucune personne ne s'est présentée dans le cas du règlement 1124 (mur de soutènement de l'étang Masson).

Ces deux règlements sont donc réputés approuvés.

Le 4 novembre 1980, le conseil municipal a adopté le règlement suivant intitulé:

RÈGLEMENT 1125: RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR SUBVENTIONNER LA RESTAURATION DES BATIMENTS RÉSIDENTIELS VISÉS PAR LE PROGRAMME DE RESTAURATION DE LA VILLE DE TERREBONNE.

Tous ces règlements sont déposés au bureau de la municipalité pour examen de toute personne intéressée, du lundi au vendredi incl. aux heures normales de bureau. Donné à Terrebonne, ce 12^e jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt.

Ronald Barbe
Gérant-Greffier

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de JEAN-NOT CARON, ayant fait affaires seul comme camionneur et Dame CÉCILE ST-PIERRE CARON, infirmière-auxiliaire (marié sous le régime de la Société d'acquêts) demeurant au 790, Curé Cloutier, Terrebonne, P.Q.

AVIS est par les présentes donné que JEANNOT CARON & CÉCILE ST-PIERRE CARON, de la Cité de Terrebonne, dans la province de Québec, ont déposé une cession entre mes mains, en vertu de la Loi sur la Faillite le 29^e jour d'octobre 1980.

Il sera tenue une assemblée générale des créanciers des débiteurs au bureau du syndic 434, rue Labelle, suite 200, en la cité de St-Jérôme dans la province de Québec, le 18^e jour de novembre 1980, à 10:00 heures de l'avant-midi.

Daté de St-Jérôme, ce 31^e jour d'octobre 1980.

MICHEL VERDIER, syndic.

BUREAU DE: MICHEL VERDIER, syndic, 434, rue Labelle, suite 200, St-Jérôme, P.Q. J7Z 5L3 TEL: 438-3551



Parties à venir à Mascouche

Les parties pour samedi le 15 novembre 1980 à l'aréna #1 de Mascouche

Atome: Ste-Marthe VS Mascouche à 13h30.
Pee-Wee: Ste-Marthe VS Mascouche à 14h30.
Bantam: Ste-Marthe VS Mascouche à 15h30.
Midget: Ste-Marthe VS Mascouche à 17h.
Les parties pour dimanche le 16 novembre 1980, à l'aréna #2 de Mascouche

Atome: Mascouche VS St-Louis à 8h30.
Pee-Wee: Mascouche VS St-Louis à 9h30.
Bantam: Mascouche VS St-Louis à 10h30.
Midget: Mascouche VS St-Louis à 12h.
Les parties pour dimanche le 16 novembre 1980, à l'aréna #1 de Mascouche

Atome: Bas-Laurentides VS Mascouche à 12h.
Pee-Wee: Bas-Laurentides VS Mascouche à 13h.
Bantam: Bas-Laurentides VS Mascouche à 14h.
Midget: Bas-Laurentides VS Mascouche à 15h.
Juvénile: Mascouche VS C-S-L à 18h.
Les parties pour dimanche le 16 novembre 1980, à l'aréna de Repentigny

Atome: L-S-R VS Repentigny à 10h.
Pee-Wee: L-S-R VS Repentigny à 11h.
Bantam: L-S-R VS Repentigny à 12h.
Midget: L-S-R VS Repentigny à 13h30.
Juvénile CC lundi le 17 novembre 1980, à l'aréna de Crabtree
Juvénile: St-Roch VS Crabtree à 20h.

Sommaire:
Fernand Dubois

PROVINCE DE QUEBEC
LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS est donné à tous les citoyens de la Ville de Terrebonne que, conformément à l'article 474.1 de la loi des cités et villes, le maire traitera, lors d'une séance qui sera tenue mardi le 18 novembre 1980 à 19 heures, des derniers états financiers, du dernier rapport du vérificateur et du dernier programme triennal d'immobilisations. Des indications préliminaires seront également données quant aux états financiers de l'année en cours. Des orientations générales telles que les taux des différentes taxes, la programmation budgétaire de l'ensemble du budget ainsi que l'orientation du prochain programme triennal d'immobilisations, seront aussi discutées.

Les conseillers donneront des informations sur les différentes composantes budgétaires et administratives des services pour lesquels ils sont responsables (comités).

Le conseil souhaite et invite toute la population à venir prendre connaissance des implications financières qu'il aura à rencontrer pour l'année 1981.

Ronald Barbe
Gérant-greffier

Commission Scolaire des Manoirs

AVIS À LA POPULATION

OBJET: Le service du code-à-phone à 471-9400

Les quatre appareils de code-à-phone ont connu, ces deux dernières semaines, des difficultés techniques qui ont causé de sérieux ennuis aux usagers.

La Commission scolaire des Manoirs regrette ces incidents et elle a pris des dispositions pour améliorer, dès cette semaine, ce service d'information destiné principalement aux parents de ses élèves.

Elle vous rappelle qu'on peut avoir la communication 24 heures par jour, en composant 471-9400.

De plus, en dehors des heures de bureau, on peut entendre le même message à 471-6605.

CLAUDE HAMER
Secrétaire général

Donné à Terrebonne, le 10 novembre 1980

PROVINCE DE QUEBEC
LA VILLE DE
TERREBONNE

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT 1125: RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR SUBVENTIONNER LA RESTAURATION DES BATIMENTS RÉSIDENTIELS VISÉS PAR LE PROGRAMME DE RESTAURATION DE LA VILLE DE TERREBONNE.

Tous ces règlements sont déposés au bureau de la municipalité pour examen de toute personne intéressée, du lundi au vendredi incl. aux heures normales de bureau. Donné à Terrebonne, ce 12^e jour de novembre mil neuf cent quatre-vingt.

Ronald Barbe
Gérant-Greffier

Commission Scolaire des Manoirs

PERSONNEL OCCASIONNEL DEMANDÉ

La Commission scolaire des Manoirs est à la recherche de personnes qui pourraient, à temps partiel, s'occuper de la surveillance et de l'entretien d'écoles, lors de locations ou de prêts de salles, les fins de semaines ou en soirée.

Les candidatures seront sélectionnées par le service du personnel et transmises aux écoles requérantes qui communiqueront ensuite avec les personnes choisies selon leurs besoins.

Les personnes de la région qui seraient intéressées par cette offre d'emploi n'ont qu'à soumettre leur candidature par écrit en mentionnant "location de salles" à:

COMMISSION SCOLAIRE DES MANOIRS
Service du personnel
775, rue Saint-Louis
Terrebonne, (Qué.) J6W 1J7

Des formulaires de demande d'emploi sont aussi disponibles au bureau de la téléphoniste du centre administratif, Mlle Ginette Papineau.

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LACHENAIE

AVIS PUBLIC

Aux Contribuables de la susdite municipalité

Avis public est donné par le soussigné, Président d'élection, qu'en vertu de l'article 239 de la Loi des cités et villes, ce dernier donne les résultats finals du scrutin secret tenu le 2 novembre 1980 à l'occasion de l'élection municipale, à savoir:

Prenez avis que tous les documents ayant servis au processus de l'élection municipale sont maintenant conservés à l'Hôtel de Ville de Lachenaie et que toute personne désireuse de le consulter peut le faire aux heures ordinaires de bureau.

VILLE DE LACHENAIE
ELECTION GENERALE DU 2 NOVEMBRE 1980
RESUME DES RESULTATS DES BUREAUX DE VOTATION

No. des Polls	MAIRIE		CONSEILLER #1		CONSEILLER #2		CONSEILLER #3		CONSEILLER #4		CONSEILLER #5		CONSEILLER #6		TOTAL DU POLL													
	BEAUDIN Fabien	DUPRE Roland	SARAZIN J. Edward	REJETES	BERTRAND Gabriel	JAROQUE Pierre	SENECAL Jean-Duy	REJETES	BISSON Yvon	BOUET Jean-Marc	LAVIDE Felicien	REJETES	CORBELL Regent	FOLSY Jacques		VERMETTE Pierre	REJETES	DORION Yves	FENAK James	PROPOST Claude	REJETES	ALARY Claudette	DOGANIERI Donat	THIVIERGE Claude	REJETES			
1	24	28	25	2	27	25	15	12	17	24	29	9	21	32	17	9	32	14	22	12	16	27	26	10	21	21	26	11
2	27	48	34	---	27	46	34	7	26	41	40	7	25	69	17	3	57	23	27	7	27	46	32	9	33	21	50	10
3	22	41	52	3	67	24	24	3	20	17	77	4	22	47	47	2	52	17	43	6	19	41	50	---	33	41	42	2
4	12	27	63	3	69	16	15	5	15	20	66	4	11	43	40	11	35	16	46	8	20	20	54	10	17	52	27	9
5	20	22	38	2	39	11	28	4	25	19	35	3	21	31	24	6	27	21	30	4	24	10	35	5	28	20	31	4
6	35	23	15	---	20	24	25	4	27	20	21	5	24	31	13	5	16	38	14	5	30	20	12	5	37	17	16	3
7	16	28	43	4	28	25	27	11	13	32	36	10	15	37	35	4	34	19	27	11	14	28	39	10	28	20	32	11
8	22	39	18	4	22	33	20	8	17	37	22	7	25	41	12	3	51	14	12	6	22	39	16	7	25	11	42	5
9	22	56	14	3	26	43	23	3	21	39	30	5	31	48	10	6	53	21	16	5	25	49	17	4	37	14	39	5
10	42	30	25	7	30	20	43	11	28	19	48	9	46	28	19	11	36	30	28	10	45	16	32	11	56	22	17	9
11	28	43	5	---	11	34	26	5	30	34	11	1	33	36	4	3	54	17	3	2	26	39	10	1	27	8	4	4
12	64	69	11	6	9	46	85	10	56	56	24	14	61	63	15	11	68	50	15	17	60	47	28	16	70	10	55	15
13	57	39	12	9	15	38	55	8	57	36	12	12	48	43	14	12	40	44	12	16	53	30	18	16	61	10	31	15
14	31	uv	5	2	7	38	49	4	36	48	8	6	34	54	5	5	52	28	10	8	39	44	8	7	44	7	42	5
15	38	71	19	7	24	41	59	5	41	48	33	7	33	65	23	8	55	43	20	1	36	54	29	10	49	30	44	6
16	21	43	43	---	35	34	33	2	27	28	47	1	27	39	37	1	32	38	33	---	31	33	39	1	31	33	40	---
17	14	17	57	7	49	22	12	12	11	21	52	11	12	27	48	8	26	14	47	8	14	27	43	11	18	44	20	12
18	12	53	52	1	47	42	22	7	14	42	54	8	19	50	43	7	48	14	46	10	18	39	53	8	21	41	50	6
19	27	64	36	7	39	57	28	10	26	59	39	10	24	58	40	12	62	28	34	10	35	59	29	11	32	35	54	13
20	9	94	14	3	20	81	14	5	11	81	24	4	15	86	15	4	83	16	18	3	17	82	18	3	14	20	81	5
21	13	53	46	2	41	41	23	9	16	41	48	9	19	42	45	8	41	23	45	5	14	45	46	3	20	37	48	9
22	20	51	40	3	30	48	29	7	20	46	41	7	24	44	38	8	49	28	28	9	25	54	29	6	29	36	42	7
23	19	34	27	2	31	26	19	7	17	27	35	4	22	25	30	6	34	15	28	6	23	29	26	5	18	25	31	9
24	22	28	64	12	62	30	19	15	23	25	64	14	19	33	57	17	26	18	64	17	24	25	63	14	23	54	31	18
25	21	42	37	4	36	36	20	12	18	35	40	11	17	41	35	11	39	21	33	11	26	35	32	11	29	33	11	11
26	20	53	34	7	34	47	25	7	26	47	33	7	23	51	31	8	55	21	30	7	34	40	35	4	32	27	48	6
27	15	51	38	6	28	46	24	12	20	36	43	11	31	43	27	9	46	19	35	10	24	47	33	11	19	30	49	12
28	7	44	48	3	39	38	18	7	14	38	45	5	14	34	48	6	36	14	46	6	15	39	43	5	18	47	33	3
29	23	20	38	---	36	18	23	5	25	17	36	4	25	23	31	3	23	21	32	6	30	16	33	3	30	32	19	1
TOTAL	703	1,271	953	103	948	1,030	837	217	697	1,033	1,093	209	741	1,264	820	207	1,262	686	844	236	786	1,083	934	222	902	794	1,102	226

DONNÉ À LACHENAIE ce DIXIÈME jour de NOVEMBRE mil neuf cent QUATRE-VINGT.

LUC AMIREAULT
Président d'élection

Ligue intersalles

Membre de O'Frites Dorées en vedette: Sylvain Messier, membre de l'équipe O'Frites Dorées qui représente Terrebonne dans la ligue à forte compétition s'est vu octroyer le titre de membre du mois. Il a terminé sur un pied d'égalité avec Jean Grefre du Club de Billard de Vimont, qui ont tous deux augmenté leur moyenne de 11 durant le mois d'octobre.

Étoiles de la dernière semaine: Eugène Durocher du Bar La Réserve de Lafontaine... Pierre Baillargeon du St-Eustache/Dorion Mixte... Serge "la couche" Roy du Club de Billard de Vimont... Jean-Paul Messier d'O'Frites Dorées de Terrebonne...

Tarifs de la semaine: Ce titre très peu convoité aurait dû être donné au St-Eustache/Dorion Mixte qui n'a gagné que 8 points sur une possibilité de 37; mais il va comme un gant aux membres formant l'équipe Bar La Réserve de Lafontaine qui a brillé par leurs absences remarquées lors de la remise des bourses aux membres du mois, remise faite à O'Frites Dorées de Terrebonne. Par ce geste peu sportif, les 6 membres se voient octroyés le titre des plus grandes tartes depuis le début de la saison.

Classement des équipes: 1- Bar La Réserve de Lafontaine, 211 points. 2- Salle de Billard de Vimont, 196. 3- O'Frites Dorées de Terrebonne, 194.5. 4- Atelier Machiniste Fautaux Inc., 193. 5- St-Eustache/Dorion mixte, 182. 6- Club de Golf Danby, 177.5. 7- Bar Saison Espagnola Ste-Thérèse, 164. 8- St-Eustache Terminal 1, 158.

Réal Girard, publiciste

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE LA PLAINE

AVIS PUBLIC

RÉSULTAT DE L'ÉLECTION

est par les présentes donné par le soussigné, président de l'élection, qu'à l'expiration du délai fixé pour l'élection des candidats à l'élection du dimanche 2 novembre 1980, les personnes suivantes ont été proclamées élues ou réélues membres du conseil de la susdite municipalité.

CONSEILLERS

Siège No 1 - LEFEBVRE, Guy, administrateur
1236, rue Brochu, La Plaine

Siège No 5 - D'AMOUR, Richard, opérateur
786, rue Chartrand, La Plaine

Siège No 6 - GILBERT, Réal, enseignant
428, Ave des Pins, La Plaine (réélu)

Donné à La Plaine, ce 7^e jour de novembre mil neuf cent quatre-vingts.

MARCEL HARDY
président d'élection

Pour une publicité directe...

Des judokas de Terrebonne remportent des trophées



Ce club a fait belle figure lors de compétitions tenues le 28 octobre à Laval.

Sur la photo: Pierre Corneloup, 1ère place; Mathieu Corneloup, 1ère place; Martin Bérubé, 2e place; Martin Denis, 3e place; Yolande Cotineau, 2e place; Fleurette Cotineau, 1ère place; Hélène Cotineau, 3e place.
 Pour ceux qui seraient intéressés à cette activité, téléphonez à l'hôtel de ville de Terrebonne. Les heures de cours sont les suivantes:
 Pour les jeunes de 5 à 8 ans: de 18h à 19h.
 Pour les jeunes de 9 à 12 ans: de 19h à 20h.
 Pour les jeunes de 13 à 15 ans: de 20h à 21h.
 Pour les adultes: de 21h à 22h.
 Il est temps de faire vos inscriptions pour la session d'hiver, laquelle débutera en janvier 1981.

Photo: MARCEL GAUVIN

SPORT ET LOISIR



En attendant la neige

En attendant la neige, le Club de motoneige de la Vallée de Mascouche ouvrira samedi sa neuvième saison par une soirée à laquelle pas moins de 500 personnes assisteront. La Cadillac des motoneiges, une Arctic Cat d'une valeur de 3 200 \$ offerte par Denis Venne de Denis Auto Electric de Lachenaie a été gagnée par M. Marcel Soutierre de Saint-Louis-de-Terrebonne qui, on l'imagine, priera très fort pour que tombe la neige. Sur notre photo: Pierre Bossé, administrateur, Laurent Ethier, fondateur, Denis Venne remettant les clés à Mad. Annette Desrosiers qui a accepté la motoneige au nom de M. Soutierre. Mad. Lyse Robert présidente, Hélène Côté, duchesse qui a tiré le numéro chanceux et la reine, Manon Deguire. [Photo: MARCEL GAUVIN, LA REVUE]

Club de ski à Mascouche

Le Service des Loisirs, en collaboration avec ses moniteurs offrira à la population l'occasion de pratiquer le ski alpin ou encore le ski de randonnée pendant neuf (9) semaines au Mont Chanteclerc et ce, les samedis à compter du dixième jour du mois de janvier 1981 (10/01/81). Voici donc une liste des options qui seront mises à votre disposition:
Option A:
 A) \$160, pour le premier membre de la famille
 B) \$150, pour le deuxième membre de la famille
 C) \$140, pour le troisième membre de la famille.
 comprenant:
 - six (6) cours de ski
 - un cours d'introduction à la compétition
 - une journée de ski libre
 - une journée de compétition
 - transport par autobus
 - billets pour le remontepente
 - une présentation de trophées et une fête de fin de saison (la dixième semaine)
 Il est à noter qu'une surveillance continue sera faite pour les jeunes de moins de 12 ans pendant toute la journée.
Option B:
 a) \$135, pour la première personne
 b) \$125, pour la deuxième personne
 comprenant:
 - 6 cours de ski
 - 1 cours d'introduction à la compétition
 - 1 journée de ski libre
 - 1 journée de compétition
 - billets de remonte-pente
 - trophées et fête de fin de saison
Option C:
 Ski libre:
 a) \$120, pour la première personne de la famille
 b) \$110, pour la deuxième personne de la famille
 comprenant:
 - 9 semaines de ski libre
 - transport par autobus
 - billets de remonte-pente
 - fête de fin de saison
Option D:
 Transport seulement
 a) \$45, par personne
 comprenant:
 - ski de fond
 - raquettes
 - ski alpin
 - en résumé, 9 semaines de transport
 - fête de fin de saison
 Pour plus de renseignements, ou informations, communiquez avec M. Louis Duval à 474-4131 ou venez au Centre Récréatif situé au 2932 de la rue Dupras à Mascouche.
 Les instructeurs seront à la Plaza G.P.A. pour vous informer et prendre votre inscription, les 20, 21 novembre de 17h à 21h et samedi le 22 novembre de 10h à 17h.

Ballon-balai aux Loisirs Le Carrefour

Il y aura les inscriptions pour le ballon-balai au Chalet du parc Gérôme pour la saison qui vient LE SAMEDI 15 novembre de 10h à 16h.
 Tel que prévu par le nouveau comité, les coûts sont abaissés. Le coût pour les jeunes filles seront de \$5 par inscription et les adultes de 20\$.
 Voici la grille-horaire pour l'hiver 1980: les filles, le mardi de 19h à 20h30; les fillettes, le samedi de midi et trente à 13h30.
 Les femmes joueront les lundis à 20h45 jusqu'à 22h45 et les jeudis de 21h à 23h.
 Les hommes: les mardis de 20h45 à 22h45 et les jeudis de 22h à 23h.
 Françoise Lemay
 Publiste
 Richard D'Amour
 Président

Soirée mensuelle

Une soirée mensuelle aura lieu le 15 novembre des 20h, à la sacristie de l'église Saint-Louis-de-France et à laquelle tous les couples Encaister sont invités à y prendre part.
 Le thème: les problèmes sociaux.
 Pour information: 471-1018.

L'ASSOCIATION DES SPORTIFS DE TERREBONNE

En reprise

L'A.C.J.F.C. a primé ce communiqué pour l'année 1979/80 pour sa véacité des faits et pour son esprit de bottine hautement élevé qui s'en dégage. Je me permet donc de reproduire ce chef-d'œuvre pour que vous ayez le plaisir de le relire à nouveau.

L'association des Sportifs de Terrebonne fera mourir des centaines de personnes, des dizaines d'accidents arriveront ce soir-là, des gens échapperont leur verre par terre, d'autres marcheront sur les pieds de leur partenaire de danse. Les émotions seront fortes lorsque votre nom sera nommé afin de venir chercher un ou plusieurs des nombreux prix de valeur à être distribués lors de cet événement le plus important, le plus grandiose des Sportifs de Terrebonne, la soirée de danse de fin d'année.

Alors mesdames commencez à planifier pour cette date du samedi, 29 novembre 80, comme votre sportif préféré fait pour sa saison de chasse; messieurs tant qu'à vous la poursuite d'un gibier ne sera rien comparé à ce que

la discothèque et son animateur vous feront dépenser en énergie mais peu en dollars puisque le prix d'entrée n'est que de \$5 par personne, à ce prix vous pourrez même y amener votre belle-mère.

Maintenant c'est à partir de 20h que le tapis rouge et les directeurs vous recevront jusqu'à 2h a.m. mais sûrement pas dans les mêmes conditions. Pour l'endroit vous n'avez qu'à ajuster votre boussole en direction de l'école Evariste Leblanc, 1722 montée Masson Laval, et à la vue des nombreux panaches d'originaux et de caribou sur les véhicules, dites-vous que vous y êtes. Comme nous ne voulons pas que des gens soient obligés de danser à l'extérieur pour se réchauffer et par manque d'espace, il y a une limite dans la quantité des billets disponibles. Donc mesdames dans votre planification faites donc passer votre sportif pour se procurer les billets nécessaires à la Taverne des Sportifs, Coco Bar, ou auprès de chacun des directeurs.

Normand Murray

Journée spéciale de l'A.H.M.T.



"La Bottine" Tarzan TYLER

L'Association du hockey mineur de Terrebonne organise dans le cadre de ces activités spéciales une rencontre amicale mettant en vedettes les ETOILES de la LUTTE contre les ENTRAÎNEURS de Terrebonne, dimanche le 16 novembre 1980 à l'aréna de Terrebonne.
 Cette journée spéciale est sous la com-

mandite de la Brasserie Molson ainsi que du restaurant Mc Donald. Il est à noter que le restaurant Mc Donald remettra des souvenirs à tous les jeunes présents à l'aréna lors de cette journée.

Voici le programme de la journée:
 11h30 - 12h45: Ecole de hockey: Mascouche VS Terrebonne.
 13h - 14h15: Midget CC: Laval-Sud VS Terrebonne.
 14h30 - 17h30: Les Etoiles de la Lutte VS les Entraîneurs de Terrebonne.
 Les billets pour cette partie, disponibles à l'aréna de Terrebonne, au guichet à compter de 11h. Le prix d'admission est: Adultes: 2 \$; Enfants: 2 \$.
 Nous vous invitons à encourager les jeunes de Terrebonne en participant en grand nombre lors de cette journée spéciale qui aura lieu le 16 novembre 1980 à l'aréna de Terrebonne, à compter de 11h30.



Les potins à "Di"

Les prochaines joutes de l'inter cité: Atome, Pee Wee: samedi à Terrebonne alors que nous recevons Loroste dès 12h. Dimanche: nous visitons le Boisbriand dès 10h. Bantam, Midget: Samedi, nous recevons Lachute dès 15h30 à Terrebonne et dimanche nous visitons Loroste dès 18h.
 Les parties du local de toutes les divisions ont lieu tous les jours de la semaine. Nous vous invitons à venir encourager tous ces jeunes.

Les jeunes de Terrebonne de l'inter cité ont reçu leur nouveau "jacket" aux nouvelles couleurs, soit jaune et ligne bleue. Bon courage, chères mères.
 Serge Lapointe du Midget CC a joué deux parties avec le Midget AAA de Boisbriand lors de la dernière fin de semaine. Serge en a épaté plusieurs. Parions que s'il continue à être constant, il fera partie de l'équipe régulièrement. Continue ton travail, Terrebonne est derrière toi.
 Nous avons rencontré lors de la dernière fin de semaine deux anciens joueurs de Terrebonne: Marc Gauthier évolue avec Beloeil, et est présentement blessé et Pierre Alain des Cheminots du Collégial AAA. Ils sont tous les deux en bonne forme.

La partie des lutteurs contre les instructeurs aura lieu dimanche prochain dès 13h. Nous vous invitons à assister à cette rencontre, puisque tous les fonds seront remis à l'Association du hockey mineur de Terrebonne.
 Samedi passé avait lieu le patinthon de l'école de hockey. Une autre bonne initiative de M. Yves Robichaud.

LES RÉSIDENCES CHAMPS-ÉLYSÉES

1225 rue McKenzie Terrebonne
À LOUER
 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 • Insonorisés • À l'épreuve du feu
 • Système d'intercom • Stationnement avec prise incluse • Espaces de rangement individuel • Salle de lavage
 • Chauffage et électricité compris
PRÈS DE TOUTES COMMODITÉS INFORMATIONS: concierge 471-8696

JEAN-YVES OUELLET INC.

639, rue Chartrand LA PLAINE
 (Coin Boul. Laurier - Domaine Bronco)
477-1404
VENTE ET ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
 1977 CHEVROLET Caprice \$2,750.
 1972 DODGE Demon \$450.
 1975 VOLKSWAGEN Rabbitt \$2,450.
 1975 FORD Club Cab \$2,250.
 1976 CADILLAC C. Den. \$5,200.
 1977 DODGE Aspen \$2,650.
 1976 PONTIAC Grand Prix \$2,995.

Nous sommes ouverts à toute transaction raisonnable.

• Vaste choix de voitures usagées
 • Toutes nos voitures sont vérifiées par des experts mécaniciens
 • Financement sur les lieux

les p'tit's annonces
 VOS PETITES ANNONCES PAR TELEPHONE A "LA REVUE" 471-3710

ANIMAUX
 Chatte gris-bleu et blanc, pattes de mitaine, 9 mois, a été perdue lundi le 3 nov. Est sur les soins du vétérinaire. Peut transmettre maladie. 471-4320
 5 chèvres de 6 mois à vendre, jument rouge, 478-0980 (12-19)
 Poulettes prêtes à pondre, rouges ou noires, 478-0980 (5-12-19)

A LOUER
 Derniers locaux pour divers genres de commerces, Ile St-Jean, Terrebonne, 668-7820 (JNO)
 Site commercial à louer, bâtisse 40x60, peut être utilisée comme magasin, manufacture ou entrepôt, Vieux Terrebonne, 471-7784 (12-19-26-3)
 Local commercial à louer, 2894 boul. St-Charles, Lachenaie, superficie 750 p.c., chauffé, 471-3252 (12-19)
 Local industriel, 3000 p.c., très propre, St-François, près Pie-ix, disponible immédiatement, JM Tessier, 322-4060 (5-12)

A LOUER
 Locaux à louer, 2e étage, Montée Masson, Lachenaie, près boul. des Seigneurs, inf. 471-9494, 471-8703 (5-12-19-26)

Antiquités
 Antiquités: achetons et vendons meubles usagés, 734 St-Jean Baptiste, 471-6100, 471-7784 (3 déc. incl.)
 ANTIQUITÉS: Miroir style canadien en pin, 6 pi de hauteur, 300 \$.
 Lustre d'entrée, ou de salle à manger, 18 chandeliers, 109 larmes de cristal. Faut voir, 500 \$.
 Ou meilleure offre, 471-0143 (JNO)

AUTOMOBILE
 Véga 1974, arrière ouvrant manuel, 4 vitesses, 53000 milles, peinture neuve, très bonne condition, prix à discuter, 477-1624 (5-12)
 Ford 1975, Super Cab, différentiel barré, moteur refait à neuf, \$2,500. Appelez à 477-0411
 Ford Econoline 1973, automatique, isolé, -V8-, 6006, 471-1459 après 18h
 Toyota Land Cruiser, 1974, 350 GM, 20,000 milles, 4 vitesses, noir et gris, 2 toits, mécanique refaite, 39000\$, discutable, 477-1412
 Continental Mark IV, très bonne condition, état neuf, 477-5518
 Dodge Monaco station wagon 1976, 56,000 milles, 1250\$, 471-9334
 Buick Skylark, convertible, 1971, à vendre, 500\$, 471-5924 (12-19)
 Dodge Power Wagon 1977, 4x4, 37000 km, moteur 360 très propre, 478-2167

CHAMBRE
 Chambre meublée avec cuisinière, réfrigérateur, lavabo, tapis et stationnement. 471-0406 (5-12)
 Chambre et pension pour une personne, homme ou femme sérieux, 471-7074 (5-12)
 Chambre à louer, endroit tranquille, réfrigérateur et T.V. compris, 746 St-Jean-Baptiste, 471-3224 (5-12)

DIVERS
 Attention, tenue de livre, généraux, facturation, commerces et particuliers, allons chercher, aussi rapports d'impôts, 323-2059 (JNO)
 Lavage, peinture, prendrais contrats lavage et peinture, estimation gratuite, M. Proulx, 471-1934 (12-19-26-3)

FEMME DEMANDÉE
 pour faire cuisine et un peu de ménage. Trois demi-journées par semaine. Doit demeurer près de la rue Saint-Michel, Terrebonne. 471-9748.

ANIMAUX
 Chatte gris-bleu et blanc, pattes de mitaine, 9 mois, a été perdue lundi le 3 nov. Est sur les soins du vétérinaire. Peut transmettre maladie. 471-4320
 5 chèvres de 6 mois à vendre, jument rouge, 478-0980 (12-19)
 Poulettes prêtes à pondre, rouges ou noires, 478-0980 (5-12-19)

A LOUER
 Derniers locaux pour divers genres de commerces, Ile St-Jean, Terrebonne, 668-7820 (JNO)
 Site commercial à louer, bâtisse 40x60, peut être utilisée comme magasin, manufacture ou entrepôt, Vieux Terrebonne, 471-7784 (12-19-26-3)
 Local commercial à louer, 2894 boul. St-Charles, Lachenaie, superficie 750 p.c., chauffé, 471-3252 (12-19)
 Local industriel, 3000 p.c., très propre, St-François, près Pie-ix, disponible immédiatement, JM Tessier, 322-4060 (5-12)

A LOUER
 Locaux à louer, 2e étage, Montée Masson, Lachenaie, près boul. des Seigneurs, inf. 471-9494, 471-8703 (5-12-19-26)

Antiquités
 Antiquités: achetons et vendons meubles usagés, 734 St-Jean Baptiste, 471-6100, 471-7784 (3 déc. incl.)
 ANTIQUITÉS: Miroir style canadien en pin, 6 pi de hauteur, 300 \$.
 Lustre d'entrée, ou de salle à manger, 18 chandeliers, 109 larmes de cristal. Faut voir, 500 \$.
 Ou meilleure offre, 471-0143 (JNO)

AUTOMOBILE
 Véga 1974, arrière ouvrant manuel, 4 vitesses, 53000 milles, peinture neuve, très bonne condition, prix à discuter, 477-1624 (5-12)
 Ford 1975, Super Cab, différentiel barré, moteur refait à neuf, \$2,500. Appelez à 477-0411
 Ford Econoline 1973, automatique, isolé, -V8-, 6006, 471-1459 après 18h
 Toyota Land Cruiser, 1974, 350 GM, 20,000 milles, 4 vitesses, noir et gris, 2 toits, mécanique refaite, 39000\$, discutable, 477-1412
 Continental Mark IV, très bonne condition, état neuf, 477-5518
 Dodge Monaco station wagon 1976, 56,000 milles, 1250\$, 471-9334
 Buick Skylark, convertible, 1971, à vendre, 500\$, 471-5924 (12-19)
 Dodge Power Wagon 1977, 4x4, 37000 km, moteur 360 très propre, 478-2167

CHAMBRE
 Chambre meublée avec cuisinière, réfrigérateur, lavabo, tapis et stationnement. 471-0406 (5-12)
 Chambre et pension pour une personne, homme ou femme sérieux, 471-7074 (5-12)
 Chambre à louer, endroit tranquille, réfrigérateur et T.V. compris, 746 St-Jean-Baptiste, 471-3224 (5-12)

DIVERS
 Attention, tenue de livre, généraux, facturation, commerces et particuliers, allons chercher, aussi rapports d'impôts, 323-2059 (JNO)
 Lavage, peinture, prendrais contrats lavage et peinture, estimation gratuite, M. Proulx, 471-1934 (12-19-26-3)

FEMME DEMANDÉE
 pour faire cuisine et un peu de ménage. Trois demi-journées par semaine. Doit demeurer près de la rue Saint-Michel, Terrebonne. 471-9748.

REMBOURRAGE ALBAN
 Travail fait par des spécialistes en rembourrage
 5 ans de garantie écrite
 Chaises de cuisine, Lazy-boy, sofa, divan-lits, etc.
 Salle d'échantillon
 390 ch. Gauthier, La Plaine (Rte 335)
 478-1242

CENTRE DE COUTURE TERREBONNE ENR.
 471-8386
 C. Plante, prop. 19ans d'expérience
 Stretch Sewitch
 La rotation d'un seul cadran qui contrôle:
 • Zig-Zag
 • Boutonniers
 • Coud les boutons
 • Points extensibles
 • 6 points
 • Bord de robe invisible
 • Overlock et smoking
 GRATIS: garantie 20 ans + boni: 3 ans pièce et service gratis. COURS GRATIS
 VENTE - SERVICE ET REPARATION sur toutes marques garantie

Ameublements R. Simard
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
 66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.
Ameublements R. SIMARD
 66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
 478-0980

ATTENTION: "Rapports d'impôts" Commerce et particulier, allons chercher. Tenue de livres, général, facturation, etc. Tél 323-2059 (JNO)

Tapis Marcel Enr., nettoyage de tapis à la vapeur et mobilier de salon, 4 ans d'expérience, 471-4612 (22-29-6-12)

A VENDRE Divers
 BOIS DE FOYER: Érablé, hêtre fendu, 18 et 18 po. livré ou venez le chercher. 581-3947, 471-8653 (5-12)
 Bois de foyer, cueilli sur place, 19\$/corde pas fendu, livré par 8 cordes seulement. 25\$/corde. 471-7563 (12 nov. 80)
 Bois de foyer à vendre, 471-7174 (29-5-12-29)

Gratuitement ramassons articles ménagers, meubles, vaisselle, aussi articles de bébé. Vendons poêles à bois de couleur, 471-3089 (15-22-29-5-12)

Spécialiste sablage de planchers, pose de marquetterie, finition à votre choix. Gilles Contant Inc., 669-2705 ou 963-7847 (JNO)

Musicien sérieux recherche pour louer maison retirée garage ou entrepôt. 666-4681 ou 471-2535 (22-29-5-12)

Petits cornichons salés à vendre, jusqu'à 3 po. de long, 2995 Chemin Comtois, Saint-Louis, 477-5496 (5-12)

Fiduciel desjardins du Québec
 Courtier 337 4641
 Vous voulez vendre ou acheter une propriété? Appelez MICHELLE VEZINA
 Nous finançons aussi nos acheteurs
 471-4359 • 337-4641
 Dix ans d'expérience à votre service

MACHINES A COUDRE SINGER
 • Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
 • Démonstration à domicile • Estimation gratuite
 • Réparations de toutes marques • Accessoires de couture
 • Service rapide jour ou soir
LES GALERIES DE TERREBONNE 471-2211

POUR UN SERVICE DE QUALITE
 Imprimerie des **Manoirs inc.**
 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne
 471-3536

RADIATEUR LA PLAINE 478-2249
 • Radiateurs neufs et usagés
 • Nettoyage de chauffrette
 • Attache de remorque
 • Antirouille à l'huile
 • Soudure générale
3748 Boul. Laurier, La Plaine

MARCHÉ AUX PUCES ST-JÉRÔME
 2014, St-Georges (Suite boul. Labelle, route 117)
À LAFONTAINE
 dans l'ancien magasin Lasalle

Heures d'affaires: TOUS LES JEUDIS ET VENDREDI DE 13h À 21h
 SAMEDIS ET DIMANCHES DE 9h À 17h

PLUS DE 170 MARCHANDS ECONOMISEZ DE 20% - 70%

Information: M.BRANCHAUD
 436-2428 rés. 585-2682

LES CERAMIQUES TERREBONNE ENR.
 JEANNINE BEAUDOIN-NARDOZZA

CÉRAMIQUES MOSAÏQUE
 GRANDE VARIÉTÉ DE COULEURS ET MOTIFS
CÉRAMIQUES BERCO
EN EXCLUSIVITÉ
 931, rue Léon-Martel Terrebonne
471-3981

Étagère en bois, 12 tablettes, idéal pour t.v. et système de son, 125 \$; miroir console chandelier 15 \$, patins pour fille, 2, 13 \$; 471-6126

Mobilier de chambre style espagnol, commode triple avec miroir, chiffonniers, 4 tiroirs, panneaux de chevet, comme neuf, 275 \$; ancien bureau, prix à discuter; Carosse Gendron, 471-9353

Lit 54 pouces avec tête de lit bibliothèque, idéal pour chalet, vraie aubaine. Tél. 666-3548 75 \$.

Table de pool, 4 X 8, neuve, solide, 295 \$. 471-4396

Aubaine: secrétaire et chaise en bois naturel, neuve, commode bébé Luluby neuf, habit de garçon, très propres 16 et 18 ans, bureau St-Barthélemy, couvre-lit et couvre-oreillers, 39 po. 477-1691

Escalier en béton armé antidérapant (2 marches) pour patio, offre raisonnable acceptée. 471-5452 (JND)

Courtes pointes pour lits doubles, 2 modèles, 30 \$ et 40 \$, le jour. 471-4293

Motoneige, John Deere 1974, JD X 4 spécial, 32 forces, 1468 milles, couleur noire, 500 \$. Prix fixe. 471-6033

Mobilier de chambre à coucher, 20 ans et lit pliant pour chalet. 471-0947

Poêle à bois, et boxstove, bonne condition. 471-3089 12-19

Manteau de drap gris foncé, pour dame, grandeur 13 ans, presque neuf. Bottes de cuir, peinture à, couleur tan, neuves de cette année. Style "cow-boy", pour dames. 471-6181

1 moteur 302, 40,000 milles, 1 transmission automatique et autres pièces d'un Ford Maverick 1974. Après 16h. 471-4557

Poêle à bois, bonne condition, bon prix. 666-8234

Balayeuse, laveuse à tapis, Electroflux, récents modèles, garantie 1 an, Panasonic. Autres modèles à 40 \$ et plus. Réparons toutes marques, avons sacs tous modèles, service à domicile. 471-0515 (JND)

Machine à coudre Singer, 250 \$, avec banc et meuble de six tiroirs. 471-6876

Mobilier de chambre pour garçon, bleu, table de cuisine, 2 chaises. 471-7853

Pneu Michelin GR-78-15, neuf, 75 \$. 471-2425 avant 21h.

Souffleuse élect. Sunbeam, servie 3 fois, Rég. 349 \$, laisserait à 200 \$. 471-9083, 471-4163

Mobilier de chambre à coucher, lit 39 po. bureau 6 tiroirs, style provincial français. 471-7112 après 18h.

Permis de stationnement au Métro H. Bourassa, 15 \$/mois. 471-4860

Toilette, lavabo, poêle élect. 24 po. bureau d'enfant Lépine, sommier 39 po. petite chaudière, parc en filel. 471-1108

Poêle antique, poussette d'enfant, siège d'auto, 471-3246 (12-19)

Remorque très robuste, 250 \$

Chaines décoratives, 25 pi. 50 \$. 471-1524

Mobilier de salon colonial Roxton érable, sofa et fauteuil, table à café, 2 lampes assorties, le soir 471-0634

Motoneige Bombardier 1972, moteur 440, remonté à neuf, 250 \$. 477-5610

Tapis treasé mince 6 X 9, fournise antique Good Cheer, après 17h. 471-4486 (12-19)

Bureau d'étudiant avec chaise, fournise à l'huile Comfort Sheel 96.00 BTU, 115 volts, 9 amp avec prises d'air. 471-2677

Laveuse, sècheuse Compact, superposées, 75 \$. 471-9304 (12-19)

Parc en filel 15 \$; lit d'auto 10 \$; Jolly Jumper 5 \$; Swing-O-Matic, 15 \$; grosse niche à chien, 25 \$; chandails coton ouaté 12 \$ en velours 25 \$; jupes, linges divers. 471-9821

Lits superposés, très propres, 150 \$. Appelez après 16h. 471-4011

GARDERAI

Garderais enfants chez-moi à la semaine ou à la journée de 3 ans à 5 ans. 471-4052 (22-29-5-12)

Garderais enfants chez-vous ou chez-moi, 471-7772 ou 471-5384

Garderais enfants à la journée ou à la semaine, St-Louis-de-Terrebonne, 471-7531 (12-19-26)

Garderais enfants, bons soins à l'heure ou à la journée avec expérience, coin Pépin et Vaillant, 471-9498

Garderais enfants de moins de 5 ans, 10h à 18h, Terrebonne, St-Louis ou Mascouche, 471-9791

Garderais enfants 3 ans et plus, à la journée ou semaine rue Gagnon, 471-1062 (12-19)

Garderais chez moi bébé naissant à 4 ans, à la journée ou à la semaine, St-Louis-de-Terrebonne, 471-0316 (12-19-26)

Garderais enfants chez moi à la journée, 1 an et plus, Domaine Lachenaie, 471-3700 (12-19)

Garderais enfants à la journée, 3 à 6 ans, près école Esther-blondin, Julie, 471-6309 (12-19)

Garderais enfants de tous âges chez moi à la journée, 40\$ semaine, 471-3788 (5-12-19)

LOGEMENTS à louer

Mascouche-Heights, 4 1/2, 1er étage, chauffage électrique, entrée, laveuse-sècheuse, chemin des Anglais, quartier résidentiel, 195\$/mois. 471-6625, le soir 471-5959 (12-19)

Les Terrasses Desjardins, Lachenaie, logements 3 1/2 4 1/2, 5 1/2. Occupation immédiate, 471-0391 (JND)

Bachelor 1 1/2 à Bois-des-Filion, meublé chauffé, 135\$/mois, 621-2636

Bachelor à louer, non meublé 3 1/2 pour femme seule, 150\$/mois, chauffé, rue Théberge, 471-5258

St-François, 2 1/2 chauffé, meublé, toutes taxes incluses près route 25, 666-4921 (12-19)

Bachelor à louer, non meublé, 3 1/2 pour femme seule aimant la tranquillité, 150 \$/mois, rue Théberge, 471-5258

A 3429 boul. St-Charles, Lachenaie, 3 pièces fermées, chauff. élect. 2e étage, 376-0427

Appt. 2 1/2, à louer, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, situé au 741 St-Pierre, Terrebonne, 471-3552 (5-12)

Bachelor 2 1/2, à louer, 471-3680

Logements à louer, 6 1/2, Tél. 471-2027 Soir seulement.

St-François, 2 1/2 chauffé, meublé, toutes taxes incluses, près route 25, 666-4921 (29-5)

Logement 5 1/2, bas, chauff. élect. 1136 McKenzie, libre 1er décembre 1980, 471-1993, 471-6685 (5-12)

A VENDRE propriétés-commerces

Mascouche: Hypothèque 10% due 1983, bung. 1978, entrée en chêne, 6 pièces, ss-sol bien isolé, gyproc posé, tous les services, 39 000 \$, Jeannine Bujold, 661-5220, 471-2775 Le Permanent Courtier

Semi détaché à vendre, garage, ss-sol fini, 471-2828 après 17h. (12-19-26-3)

Bung. chauffage élect. foyer, remises, terrain 100 X 300, faut vendre. 474-2156

Lachenaie, bung. 5 1/2, construction 1972,abri d'auto, terrain 67 X 100, brixi à discuter, intérêt 10% bon jusqu'en octobre 1983, 471-6094 pas d'agent. (12-19)

Maison à vendre, pas de ss-sol, 4 1/2, chauff. élect. poêle Franklin au salon, grand terrain, 110 X 223, 28 900 \$, au 1875 Bastien par Ch. St-Roch. 433-2952 (12-19)

Lachenaie près de Terrebonne: Bung. luxueux, piscine hors-terre, décoration très spéciale, rotin, miroir, bois, salle de jeux, 24 X 24, ss-sol foyer Franklin, toilette et douche, EXC Marie-Marthe Lepage, 354-2950, 353-4058 DesRosiers Courtier

TERRAINS A VENDRE

Terrains boisés résidentiels à vendre dans Lachenaie, près de Terrebonne, inf. 471-9494, 471-8703 (5-12-19-26)

St-Louis-de-Terr. tous les services, 105 X 100, coin Gascon et Napoléon, près autoroutes 640 et 25, 15\$/pi. 621-2347 (29-5-12)

Terrain à vendre, La Plaine, 146 X 80, 3,400 \$. 433-3567

Terrain commercial, 18000 p.c., La Plaine, Montée Gascon, 25 000 \$. 433-3420, 477-9493

Terrebonne: J'ai de magnifiques terrains 60 X 100, rue des Erables, prêts à construire, taxes basses. Peut aussi vous construire la maison que vous désirez. R. Janssens Construction, 471-4056 (29-5-12-19)

Bois-des-Filion, bung. fini aluminium, 3 cc, ss-sol creusé, grand terrain, arbres, potoules, entrepôt 11 X 24, pas d'agent, 35 000 \$. 471-2958 (29-5-12)

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow, foyer, bar, piscine, garage, bureau, ch. froide de 49 500 \$, pas d'agent, après 6h. 322-4718 (10 déc. incl.)

Lachenaie, bungalow 5 pièces, sous-sol, garage, bord de l'eau, libre, pas d'agent, 627-4422 (5-12-19)

Saint-Louis-de-Terrebonne, bungalow briqué et aluminium, paysage, pavage en briques, clôture, chauffage électrique, près de toutes commodités, 471-1914 (12 nov. incl.)

Terrebonne, grand duplex, seul 2 log. de 5 1/2 et 1 de 3 1/2, patio en pierre des champs, garage, terrain paysagé, secteur central près église, école et centre commercial, libre immédiatement, pas d'intermédiaire, 471-8653

Abri fiscal, classe 32, 11 logements, Ile St-Jean, Terrebonne, électricité, locataire, évaluation 165 000 \$, prix demandé 180 000 \$, bonnes conditions. 381-4805

Maison québécoise, bord de l'eau, terrain 16,000 boisé, construction pierres des champs, foyer pierres, piscine intérieure, 9 pièces, 2 salles de bains, chauff. élect. garage double, décoré professionnellement. 148 000 \$, 471-3673

St-Louis-de-Terrebonne, maison canadienne 1978, foyer naturel en pierres, 2 chambres, planchers, bois franc en chêne, armoires en frêne, terrain 1 arpent carré, 65 000 \$. 477-0940

Mascouche-Heights, chalet en déclin de bois, 24 X 38, habitable l'hiver, terrain 100 X 454, 2/3 boisé, 477-0453 (12-19)

Propriété zonage agricole, St-Lin, 2 bung. avec construction 1979, 50 000 \$ et 55 000 \$. A. Dubé, H. Gagnon, MLS 471-1430, 661-6161, Image Inc.

Mascouche: Hypothèque 10% due 1983, bung. 1978, entrée en chêne, 6 pièces, ss-sol bien isolé, gyproc posé, tous les services, 39 000 \$, Jeannine Bujold, 661-5220, 471-2775 Le Permanent Courtier

Semi détaché à vendre, garage, ss-sol fini, 471-2828 après 17h. (12-19-26-3)

Bung. chauffage élect. foyer, remises, terrain 100 X 300, faut vendre. 474-2156

Lachenaie, bung. 5 1/2, construction 1972,abri d'auto, terrain 67 X 100, brixi à discuter, intérêt 10% bon jusqu'en octobre 1983, 471-6094 pas d'agent. (12-19)

Maison à vendre, pas de ss-sol, 4 1/2, chauff. élect. poêle Franklin au salon, grand terrain, 110 X 223, 28 900 \$, au 1875 Bastien par Ch. St-Roch. 433-2952 (12-19)

Lachenaie près de Terrebonne: Bung. luxueux, piscine hors-terre, décoration très spéciale, rotin, miroir, bois, salle de jeux, 24 X 24, ss-sol foyer Franklin, toilette et douche, EXC Marie-Marthe Lepage, 354-2950, 353-4058 DesRosiers Courtier

TERRAINS A VENDRE

Terrains boisés résidentiels à vendre dans Lachenaie, près de Terrebonne, inf. 471-9494, 471-8703 (5-12-19-26)

St-Louis-de-Terr. tous les services, 105 X 100, coin Gascon et Napoléon, près autoroutes 640 et 25, 15\$/pi. 621-2347 (29-5-12)

Terrain à vendre, La Plaine, 146 X 80, 3,400 \$. 433-3567

Terrain commercial, 18000 p.c., La Plaine, Montée Gascon, 25 000 \$. 433-3420, 477-9493

Terrebonne: J'ai de magnifiques terrains 60 X 100, rue des Erables, prêts à construire, taxes basses. Peut aussi vous construire la maison que vous désirez. R. Janssens Construction, 471-4056 (29-5-12-19)

Bois-des-Filion, bung. fini aluminium, 3 cc, ss-sol creusé, grand terrain, arbres, potoules, entrepôt 11 X 24, pas d'agent, 35 000 \$. 471-2958 (29-5-12)

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow, foyer, bar, piscine, garage, bureau, ch. froide de 49 500 \$, pas d'agent, après 6h. 322-4718 (10 déc. incl.)

Lachenaie, bungalow 5 pièces, sous-sol, garage, bord de l'eau, libre, pas d'agent, 627-4422 (5-12-19)

Terrain 80 X 274, coin Lamothe et Ch. St-Roch, beaux arbres matures, 7 800 \$. 433-2952 (12-19)

Cherche boucher d'expérience, très bonnes conditions de travail. Appelez après 18h. 471-6113, ou 3287 (5-12)

On demande danseuses nues et gogos boys au Maxi Exe à Mascouche, ancien Hôtel Le Gardour, demandez Gerry, 474-0540 (5-12-29-26)

ON DEMANDE

Recherche personne responsable pour garder à la maison 2 enfants, doit demeurer sur place, 474-3321

Commis de bureau à St-Louis-de-Terrebonne, apprentissage d'un mois à Repentigny, dactylo, temps plein 8h à 16h 581-8151, 471-5570 (12-19)

Vieille monnaie demandée, 10s, 25s, 50s, \$1 avant 1966; 1e et 5e avant 1936. Information: 471-2126 (12-19-26-3)

TRUST GENERAL COURTIER
Pour l'achat ou la vente de propriétés
ZACHEE DESCHENES
BUREAU: DOMICILE:
254-4566 471-4679 ou 471-8253

le Permanent
URGENT
Nous avons un besoin urgent de propriétés dans votre région
Nous finançons nos acheteurs
Consultez sans tarder
PIERRE SAVARD 471-0740 661-5220
LE PERMANENT depuis 1855. courtiers

AGENTS LOCAUX
471-3215 471-0805
FLORENT GILBERT et DIANE O'DONNELL sont à votre disposition pour tous renseignements concernant votre future transaction immobilière.
PROFITEZ de l'aide professionnelle de nos agents locaux.
FINANCEMENT JUSQU'À 95%
401, boul. Labelle
PLACE ROSEMÈRE 621-0710

Gérard Lacasse
Membre Chambre d'Immeuble
Fiducie Canada Permanent
3100 Boul. de la Concorde, Duvernay, Laval, Québec.
Tél.: 661-5220 Rés.: 471-1820
Ligne directe: 327-1649

RAOUL CHARTRAND
COURTIER F.R.I. EN IMMEUBLES
471-8722 471-1536

Argent à prêter 1ère-2e hypothèque

PROPRIÉTÉS À VENDRE

TERREBONNE
Boulevard Terrebonne: Duplex [S/D] semi-détaché, brique, 2 X 4 1/2 pièces. Avec stationnement.

Restaurant pour 60 places, licence complète, logement 5 1/2 pièces au 2e. Avec sous-sol et stationnement.



Rue L.H. Desjardins: Propriété à revenus. 5 logements rénovés 3 ans. Celui occupé par propriétaire comprenant 6 1/2 pièces. Rez-de-chaussé, salle à dîner attenante au salon, Chambre de bain communiquant à chambre des maîtres. Piscine extérieure entourée d'une haie de cédr, BBO électrique. Secteur central près église, écoles et centre commercial. 2 logis meublés.

Rue Saint-Louis: Commerce, marchandises à la verge, avec équipement.

Rue Saint-Louis: Dépanneur à louer. Très central.

Rue Chartrand: Bungalow 10 pièces, 4 chambres, avec bachelors en plus. Prix 30 000 \$.

MASCOUCHE

Bungalow brique, 6 pièces. Sous-sol. Carré 28x40. Place commerciale. Terrain 110x120.

Rue Nicole: Bungalow 4 pièces, avec sous-sol. Terrain 90x100. Prix 17,000\$.

Rue des Cadrés: collage, 8 pièces. Extérieur: brique et alcan. Terrain 100 X 120.

Rue Poplar: Bungalow, 6 pièces, 3 salles de bain. Garage. Terrain: 11,070 pi. car.

Rue Joy: Beau bungalow de 26x42. Comptoir cuisine. Sous-sol divisé. Grand terrain 11,440 pi. car. avec piscine creusée et accessoires.

Rue Joy: Bungalow, 4 1/2 pièces et remise. Terrain 125 X 87. Prix 22 000 \$.

Terre 95 arpents dont 10 en boisé, 6 arpents en façade sur chemin Newton.

Rue des Marguerites: Bungalow 6 1/2 pièces. Garage intérieur. Salle de séjour avec foyer. Piscine extérieure. Terrain paysagé.

Rue Louise: Bungalow brique, 7 pièces, salle de séjour et bricolage. Sous-sol. Cabanon. Terrain paysagé. Bonne maison.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Montée Gascon: Bâtisse commerciale 32 X 26. Avec sous-sol. Terrain 73 X 190.

Chemin Gascon: Emplacement pour centre d'achats de 12 unités de 30x80. Terrain 400 pieds de façade par 235 pieds. Avec sortie arrière rue Hansen et 155 pieds de stationnement à l'avant. Avec services d'eau et d'égoûts.

Garage double. Près montée Gascon, 4,650 pi. car. de plancher. Terrain 32,000 pi. car.

Rue Galerneau: Dépanneur avec bâtisse, inventaire et équipement. Licence bière et vin. Bon chiffre d'affaire.

LA PLAINE

Terrain à maison mobile. Terrain commercial et site résidentiel.

4e Avenue: Lac André: Bungalow 5 1/2 pièces. Terrain 12,000 pi. car. Garage 30x30.

Maison mobile installée, 12x80. Avec terrain.

Montée Gascon, coin Francine: Bungalow 56 X 30 avec garage intérieur. 5 1/2 pièces. Cuisine, cuisinière, sous-sol à la grandeur. Bonne place pour professionnel.

Rue Francine: Bungalow brique, 7 pièces, salle de séjour, garage intérieur et remise extérieure pour marchandises.

Montée Monette: 40 arpents, terre 4 arpents sur route, 10 de profond.

Route 335. Terre 92 arpents. Terrain égal à jardinage partant de la route.

LACHENAIE
3 terrains résidentiels à vendre.

FINANCEMENT POUR ACHETEUR
471-8722 471-1536

FAITES NETTOYER CHEZ VIC
588-5566 474-1863

Ameublements ANDREA
MATELAS À PARTIR DE \$119.
L'ensemble: sommier et matelas PAYEZ ET EMPORTEZ
Spécialité: meubles non peints
Meubles de machines à coudre
● Tissus à la verge et à la livre
2611 Boul. Saint-Charles Lachenaie 471-4163

M. LACHAPPELLE
COURTIERS EN IMMEUBLES INC.
Laissez-moi indiquer "VENDU" sur votre propriété
Pour services immobiliers professionnels, consultez: **CARMEN CAUMARTIN** Bur.:661-4001 Rés.:477-0555

PETITES ANNONCES TELEPHONE: 471-3719

IMMEUBLES NEUFS APPARTEMENTS LUXUEUX
3 1/2 4 1/2 5 1/2
PARC DES TROIS ÎLES ÎLE ST-JEAN, TERREBONNE
venez visiter sans obligation
● OCCUPATION IMMÉDIATE
● TAPIS MUR À MUR
● INSONORISÉ
● POËLE
● RÉFRIGÉRATEUR
● LAVE-VAISSELLE
● SYSTÈME D'ALARME
● SYSTÈME D'INTERCOM
● CÂBLE-VISION
● STATIONNEMENT AVEC PRISE INCLUS
● SORTIES LAVEUSE SÈCHEUSE
● ESPACE DE RANGEMENT IND.
● SALLE DE LAVAGE
● SERVICE DE CONCIERGE
SIDROY CONST. INC. BUREAU DE LOCATION
739-3611 471-4441
Sortie 15 Ile St-Jean de la route 25 vers Terrebonne

LES IMMEUBLES JEAN-GUY AYOTTE INC.
NOUVEAU DANS L'IMMOBILIER
Si vous avez gagné plus de \$25,000 au cours des (2) dernières années.
AGENTS D'IMMEUBLES REGROUPEZ-VOUS GRÂCE À LA NOUVELLE FORMULE
des immeubles Jean-Guy Ayotte Inc.
AYEZ VOTRE PROPRE BUREAU
Gérances disponibles dans les districts suivants: Laval-Duvernay-Sainte-Rose-Fabreville-Terrebonne-Saint-Jérôme
Pour rendez-vous: **FERNAND HAMELIN**
687-9222 472-0284

CourtiERS LES IMMEUBLES BELWOOD
AU SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS 477-9333
RÉGION MASCOUCHE/TERREBONNE
1000 STATION ROAD/MASCOUCHE-HEIGHTS
MASCOUCHE HEIGHTS 237
Joli bungalow fini cédr. 4 1/2 pièces plus sous-sol presque entièrement fini, chauffé électrique, le tout situé sur terrain gazonné 60 X 158. Prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0562
MASCOUCHE OUEST 146
Terrains semi-boisé de bonne grandeur. Prix raisonnable.
Nicole Bélanger Wood, courtier, 4

PÈRE NOËL

ARRIVE AUX GALERIES

En "Chuckwagon"

LE SAMEDI

15 NOVEMBRE



DÉPART DE LA PARADE - 9H30

BOULEVARD DES SEIGNEURS, COIN MASSON
(FACE A CANUEL AUTO)

*Cavaliers à cheval *Bouffon

ARRIVÉE VERS 10H30 AUX GALERIES

TOURS GRATUITS
En "Chuckwagon"
pour les enfants

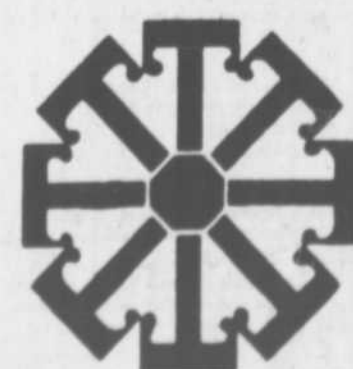
Tout l'avant-midi
sur le terrain
de stationnement

LE PÈRE NOËL
recevra les enfants

Les
jeudis - vendredis - samedis
de 10h à midi -
2h à 4h - 6h à 8h



LES GALERIES DE TERREBONNE



NOËL EST DÉJÀ LA ...

MEMBRE DE LA CHAÎNE
unicentre

L'Association des Marchands des Galeries de Terrebonne

